AÑO CUARTO — Núm. 1.31[illegible] FRANQUEO PAGADO — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — Buenos Aires, martes 4 de noviembre de 1919

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 2927 Central.

La Época

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año [illegible]

PROVINCIAS

$ m/n. 1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible]

EXTERIOR

$ oro. 1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año [illegible] Número del día, 0.05. — Númer. atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que la pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 el ejemplar.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(DE LA UNITED PRESS, AGENCIA HAVAS Y NUESTROS CORRESPONSALES)

Se anuncia que las fuerzas del general Yudenitch se están retirando en todo el frente

TEXTO DE LA NOTA ENVIADA POR EL CONSEJO SUPREMO INTERALIADO AL GOBIERNO DE RUMANIA

FRANCIA PROPONE UNA NUEVA FORMULA DE ARREGLO DE LA CUESTION DE FIUME

Las operaciones en Rusia

LONDRES, noviembre 4 (United Press) — Un radiotelegrama bolsheviki informa que las fuerzas de Yudenitch se están retirando en todo el frente.

Las monedas extranjeras en España

MADRID, noviembre 4 (United Press). — El "Diario Oficial" publica un decreto por el cual se limitan las operaciones de compras de monedas extranjeras en España, debido a los abusos que se cometían.

Decisión del gobierno de Moscú

COPENHAGUE, noviembre 4 (Agencia Havas). — El diario ruso "Renacimiento" recibió un despacho de Helsingfors anunciando que en Moscú, debido a lo alarmante de la situación en que se hallan los maximalistas, se decidió convocar, inmediatamente un congreso de representantes de los soviets a fin de decidir si es necesario evacuar la ciudad de Moscú y trasladar el gobierno maximalista hacia el este y en una parte de la Escandinavia. [illegible]

[illegible] la situación húngara y encarando los dos peligros pendientes: el bolshevikismo y el antisemitismo. Los agitadores revolucionarios se hallan activos. Se han efectuado varios "progroms".

Existen pocas probabilidades de poder organizar un gobierno y el tratado no podrá ser aprobado a menos que los aliados apoyen a los socialistas que aparentemente son en la actualidad un elemento de orden.

Los disturbios en Egipto

LONDRES, noviembre 4 (Agencia Havas). — Telegrafían del Cairo que en los disturbios de ayer hubo seis muertos indígenas. Hoy ha renacido la calma, pero se teme la reanudación de los disturbios.

La delegación italiana a la conferencia de la paz

ROMA, noviembre 4 (Agencia Havas) — El H. De Martino ha sido nombrado miembro de la delegación italiana en París en reemplazo del H. Crespi que renunció últimamente.

Acuerdos de ministros en Madrid

MADRID, noviembre 4. (Agencia Havas). — El consejo de ministros se ha ocupado hoy del problema de los alquileres. Se resolvió después conceder créditos especiales y disponer medidas fiscales para abaratar considerablemente la construcción de casas.

El general Díaz y el almirante Thaon di Revel, condecorados.

ROMA, noviembre 4. (Agencia Havas). — En ocasión de la fiesta de la victoria, el rey Víctor Manuel confirió al general Díaz y al almirante Thaon di Revel el collar [illegible]

[illegible] Press). — El general Díaz llegó a esta ciudad.

Próxima visita del presidente de Francia a Inglaterra

LONDRES, noviembre 4 (Agencia Havas). — Se prepara una brillante recepción al presidente de la república francesa y a su esposa, madame Poincaré, quienes llegarán a esta capital el 10 de este mes.

Notificación de los aliados a Rumania

Resolución del consejo supremo

PARIS, noviembre 4 (Agencia Havas)—Un telegrama enviado por el supremo consejo encarga a los ministros aliados en Bucarest de notificar colectivamente y sin demora que fué muy mal impresionado por el hecho de que el general Coanda regresó a París sin tener ninguna contestación a la última comunicación de las potencias aliadas a Rumania, con el pretexto de que el ministro de Italia no hizo gestiones al mismo tiempo que Francia, Inglaterra y los Estados Unidos

El consejo supremo está decidido formalmente a obtener en el más breve plazo posible una contestación positiva sobre todos los puntos en discusión, por cuanto la situación de Hungría exige decisiones para el restablecimiento de la situación normal necesaria para la seguridad de la Europa central.

Los aliados no pueden admitir una prolongación de las negociaciones dilatorias sobre las tres cuestiones que la nota del 12 de octubre plantea así:

1o. El consejo supremo lamenta no poder acordar a Rumania ambas márgenes del río Marexch hasta su desembocadura, y las ciudades de Bekes y Csaba y una línea fronteriza que pase a veinte kilómetros al este [illegible]

[illegible] para alejar en lo sucesivo las causas de guerras. (Si Rumania firma los tratados sin reservas, los aliados examinarán con ella las modificaciones a las [illegible] cláusulas que le inte[illegible]

3o. Sobre las [illegible] efectuadas por el ejército [illegible] en Hungría, no existen [illegible] sobre el principio general [illegible] propone enviar a Bu[illegible] comisiones encargadas de [illegible] investigación y redactar un [illegible] sobre el reparto a efectuar [illegible] Rumania y los aliados.

El gobierno [illegible] que se limitarán las [illegible] material ferroviario, pero [illegible] sus órdenes [illegible] violadas. El consejo [illegible] ner en duda la [illegible] gobierno rumano, propone [illegible] ca en los puentes [illegible] gra una organización [illegible] la cual formarán [illegible] funcionarios rumanos [illegible] para verificar todos [illegible] vagones de todos los [illegible]

La subcomisión [illegible] rá todas las [illegible] establecidas.

La nota [illegible] lo pueden [illegible] gobierno que [illegible] tes de los [illegible] [illegible] a la gendarmería húngara serán entregados inmediatamente, y que las fuerzas rumanas evacuarán en seguida el país.

El príncipe Alberto los recibirá en Dover y los soberanos en la estación Victoria de esta capital.

El 10 por la noche los reyes les ofrecerán un banquete en el palacio de Buckingham. El 11 visitarán la ciudad. El 12 se trasladarán a Renfrew. El 13 M. Poincaré tomará posesión del puesto de lord rector de la universidad de Glasgow.

El presidente y su esposa, se embarcarán el 14, en viaje de regreso a Francia.

La cuestión de Fiume

PARIS, noviembre 4 (United Press) — "L'Echo de París" dice que M. Juserand ha propuesto en nombre de Francia una solución en Washington a la cuestión de Fiume.

Actitud de la federación de marineros italianos

GENOVA, noviembre 4. (United Press). — Los dueños de las compañías navieras se han dirigido telegráficamente al primer ministro Nitti, protestando por que la actitud de la Federación de Marineros ha impedido las salidas de las embarcaciones para facilitar a sus hombres a que votaran.

Entre las naves que no pueden salir por tal causa, se halla el "Re Vittorio" que debía partir el 31 del pasado octubre, para Sud América, conduciendo carga y pasajeros.

Conferencia internacional

LONDRES, noviembre 4 (United Press). — La conferencia internacional para combatir el hambre, se reunió hoy en privado en Caxton Hall. Asistieron 50 delegados.

El proyecto de lotería en Inglaterra

LONDRES, noviembre 4 (United Press). — El gabinete se reunió para considerar el proyecto sobre lotería. [illegible]

[illegible] Havas). — Telegrafían de [illegible] na que el gobernador civil de esa ciudad, ha manifestado que los actuales momentos son interesantes pero no sensacionales.

La anexión de la Besarabia a Rumania

PARIS, noviembre 4 (U. Press) —Se asegura que Rumania ha declarado que no se ha anexado la Besarabia.

"El procedimiento para obtener la indispensable documentación ha sido reducida al mínimum, a fin de ocasionar la menor molestia posible a los interesados."

2a. EDICION

El empréstito por sorteo

Una iniciativa argentina que triunfa en Europa

SU ADOPCION EN INGLATERRA

Publicamos más abajo un telegrama que hemos extraído de las columnas de "La Prensa" de esta capital. Encierra esa información, como se verá, una nota de importancia. El parlamento inglés, lanzará a la circulación—pese a las difíciles circunstancias porque atraviesa el mercado—un empréstito lotería. Es idéntico al que ha dado tan excelentes resultados para la economía francesa y tiene las mismas características que el proyectado por el actual gobierno del doctor Yrigoyen y enviado con el mensaje respectivo al congreso argentino en el año 1916. Se recordará que esta combinación financiera bien meditada, no encontró en nuestra oposición parlamentaria impugnadores de fondo, pero que fué en cambio rechazada por la conspiración antipatriótica de un voto político.

Los eternos teorisantes y fantasistas de nuestra política económico-financiera, destruyeron con su voto aquel plan salvador, para nada dieron en su reemplazo. Bastaba que la iniciativa llevara la paternidad del gobierno radical, para que no prosperara ante la hosca oposición. Fueron desoídas razones y argumentos y desconocidas las pruebas y fundamentos que el ministerio de hacienda llevó al debate. Ahora, tras el tiempo malogrado, viene la palabra desde afuera.

Los países sensatos, llenos de experiencia científica en la materia, adoptan en un momento solemne un plan análogo para salvarse en los difíciles momentos que suceden a la guerra. He aquí el telegrama que "La Prensa" publica y que parece una respuesta abrumadora a su campaña insensata cuando el gobierno argentino ofreció su iniciativa al parlamento huraño y negador que la malogró. Dice así:

"La situación financiera. — Empréstito por sorteos — Aceptación del proyecto — LONDRES, noviembre 2 (United) — El cambio que se ha podido notar en la psicología británica, particularmente en lo que se refiere al empréstito con caracteres de lotería, se está cristalizando rápidamente.

La actitud del parlamento obligará al gobierno a emitir un empréstito con sorteo, aduciéndose como una de las razones principales el hecho de que los miembros del parlamento creen que la emisión por parte de Francia de un empréstito análogo distraerá gran parte de los fondos del público de la Gran Bretaña. Los bonos llevan aparejada la ventaja de ofrecer ganancias considerables a sus poseedores y, además, la devolución del dinero está garantizada. Se cree, entonces, que el único remedio para evitar la emigración del capital británico será el de ofrecer al público las mismas oportunidades de enriquecerse como lo ha hecho Francia

Aún cuando las condiciones actuales de los mercados no puedan considerarse como realmente favorables para un empréstito del gobierno, se dice que la mejoría habrá de producirse dentro de muy poco tiempo si el ministro de hacienda se apresura a estudiar el punto y darle una pronta solución.

El empréstito por sorteo de que se trata permitiría cancelar la deuda de 50 millones de dólares que la Gran Bretaña adeuda al Japón y cuyo vencimiento está fijado para el 15 de enero próximo. Además, sin mayores manejos financieros, el país podría reducir considerablemente sus obligaciones en el continente. Se espera que para el 15 de marzo las deudas externas podrán quedar muy reducidas y, fuera de los empréstitos de menor cuantía, la deuda pública quedaría limitada a lo que el país debe a los Estados Unidos y el Canadá.

Con este procedimiento, entonces, quedaría resuelta y mejorada la situación interna y desaparecerían las dificultades que se temía pudiesen sobrevenir con la emisión de un empréstito común después de la guerra.

Cien miembros del parlamento han firmado la petición en favor de la emisión del empréstito por sorteo.

El Stock Exchange tendrá que prestar atención al asunto también, desde que los comerciantes en títulos con premios prohibieron las suscripciones en gran escala para el empréstito-lotería francés que ya se estaban efectuando en Londres por intermedio de varios Bancos.

En vista de que también la Gran Bretaña está determinada en lanzar a la suscripción pública un empréstito análogo al del gobierno francés, no le quedará más remedio al Stock Exchange que levantar la prohibición o restricción con respecto a la compra de títulos de tal naturaleza.

El monto del empréstito no ha sido aún determinado, pero se cree que será considerable, para poder cubrir con la suma que se obtenga, el déficit del año en curso y la deuda flotante.

El público del país está demostrando gran interés en la operación, y a menudo se puede asistir a discusiones sobre el particular. El lema es: "Pruebe su suerte con la lotería".

En el radicalismo santiagueño

[illegible] — Se reunió la junta de gobierno del partido radical, resolviendo prorrogar hasta 25 de diciembre el plazo de inscripción de los afiliados, a fin de proceder a la reorganización del partido. Designóse una comisión compuesta por los doctores Ernesto Jerez, Manuel S. Ruiz, Gregorio Abalos, Gustavo Olivera e ingeniero Santiago Maradona, para redactar un memorial sobre exposición de los motivos del estado político y administrativo de la provincia para ser presentado al interventor federal.

bra el presidente de la sociedad [illegible] [illegible] obra del señor Lacroze.

Significativo en todo sentido, este acto, ha puesto de relieve el cariño con que se recuerda la obra del fundador de esa empresa ferroviaria.

Información local de última hora

La intervención a Santiago del Estero

Reorganización administrativa

Declaraciones del señor Rodríguez Galisteo

Santiago del Estero, noviembre 4 — El interventor continúa removiendo el personal superior de la administración. Se designó jefe político del departamento de la Banda, al capitán Raúl Reynoso y comisarios de esta ciudad a los subtenientes San Marcos y Ernesto Cusena.

Se nombró director de rentas al señor Juan Pozzo y contador de la provincia a D. Genaro Carrió.

La mayor parte del personal reemplazado ha presentado voluntariamente su renuncia, facilitando así la tarea del interventor en el cambio de personal.

Renunció también el presidente del consejo de higiene, doctor A. Rojas, reemplazándolo el doctor Borzone.

El presidente del consejo de educación, doctor Manuel Argañaraz, también renunció.

De los miembros del poder judicial, el único que presentó su renuncia, es el juez de primera instancia doctor Luis Soria. Los miembros de la corte de justicia no presentarán sus renuncias, con la esperanza de no ser reemplazados.

El diario "El Liberal", publica un reportaje al interventor doctor Rodríguez Galisteo, donde expresa los altos propósitos que presidirán la misión que desempeña. Dice que las jefaturas políticas de los departamentos serán desempeñadas por oficiales del ejército, y que en cuanto a las obras públicas deberán llevarse a cabo todas las que estén sancionadas, siempre que existan fondos votados o presupuestos para su realización, agregando a este respecto: que no hay razón para que por el hecho de haber asumido el gobierno de la provincia transitoriamente, el gobierno federal someta a ésta a un estancamiento que retarde su desenvolvimiento en el progreso material.

En cuanto a la parte política, dice que su misión es ante todo ajena a toda política y que no habrá nada que lo desvíe de su plan de independencia y de las instrucciones que ha recibido del presidente de la república.

En cuanto al término de su misión, dice que desea finalizarla cuanto antes, a fin de que la provincia recobre su autonomía dentro del más breve plazo y que vuelva a su vida normal. Termina diciendo:

"Puede tener la seguridad de que Santiago va a asistir a las elecciones más libres que aquí se hayan hecho. Los partidos tendrán absolutas garantías y libertad de acción."

Pago de sueldos

Continuó esta tarde la tesorería de la nación abonando las planillas de sueldos por octubre ppdo., que le fueron presentadas al cobro.

Lo entregado por aquel concepto alcanzó a 1.000.000 de pesos moneda nacional.

Se pagaron las planillas correspondientes al estado mayor del ejército, dirección administrativa de marina, personal subalterno militar, museo Mitre, escuela Carlos Pellegrini del Pilar, guardas particulares de impuestos internos y jornales de los talleres de obras públicas del Riachuelo.

Las obreras condenadas

Fueron absueltas por la cámara

La cámara de apelaciones falló esta tarde absolviendo a las tres obreras recientemente condenadas por el juez doctor Ramos Mejía.

Como es sabido, el presidente de la república iba a proceder al indulto de las condenadas, una vez concluído el estudio de la causa a que se había avocado el ministro de justicia. El fallo absolutorio de la cámara, demuestra la concordancia de criterio con el P. E. en la presente emergencia.

Producción de petróleo

La administración del petróleo de Comodoro Rivadavia ha comunicado esta tarde al ministerio de agricultura, que la producción de combustible en la última semana ha sido de 4.339 metros cúbicos de mineral.

CONGRESO

Homenaje al General Balcarce—

La comisión nacional de homenaje al Gral. Antonio González Balcarce ha pasado una nota a los miembros del congreso, invitándolos a concurrir a los actos rememorativos que en honor del vencedor de Suipacha se verificará el día 7 del corriente, en esta capital.

Concurso de tiro al blanco—

También han sido invitados los miembros del congreso a concurrir al concurso anual de tiro al blanco, que se realizará en el stand de Palermo, el día 9 de noviembre próximo a las 10 de la mañana y al acto inaugural de la residencia social de la Asociación Española Casa de Galicia, ceremonia que tendrá lugar el día 8 de noviembre.

En la facultad de ingeniería

El monumento al ingeniero Luis A. Huergo

En el patio central de la facultad de ciencias exactas, físicas y naturales, se realiza en estos momentos, bajo el patrocinio de las autoridades, catedráticos y alumnos de esa facultad, la inauguración del monumento erigido a la memoria del ingeiero Luis A. Huergo, profesor y decano que fuera durante dos períodos en ese establecimiento.

Han sido designados para hacer uso de la palabra los señores Agustín Mercau, Eduardo Aguirre, Selva y Noble en representación de la facultad, academia de ingeniería y profesorado y centro estudiantil del mismo.

La ceremonia ha congregado a las autoridades y un numeroso núcleo de profesores y estudiantes que se han asociado al homenaje testimoniando así sus respetos por el eminente ciudadano a quien se tributa ese recuerdo póstumo.

El balneario municipal

Inauguración oficial de la temporada

Dentro de breves días será inaugurada, con carácter oficial, la temporada veraniega en el Balneario, paseo consagrado como uno de los preferidos, agradables y económicos por su ubicación y la amplitud de sus avenidas.

A pesar de la inseguridad del tiempo, poco propicio en estos últimos días, numerosas personas han iniciado ya sus visitas al balneario, que en el transcurso del mes pasado se ha visto muy concurrido, particularmente los domingos y festivos.

Como en años anteriores funcionan bares, cafés, juegos infantiles, calecitas, etc., y no tardará en anunciarse la apertura del teatro al aire libre, que con pleno éxito actuó la última temporada.

La intendencia municipal ha ordenado la realización de algunas obras de adorno y refacción general, ampliando el radio del alumbrado e introduciendo algunas mejoras que se reflejarán en beneficio del público.

También la empresa Lacroze aumentó su servicio de coches, especialmente los domingos y en breve implantará el extraordinario que realiza durante la temporada de verano

Amortización de la deuda

La tesorería general ha amortizado hoy letras de la deuda a corto plazo por valor de 1.500.000 pesos moneda nacional.

Cosecha de lanas

Primeras operaciones efectuadas

Importa una noticia interesante la referente a la forma como se han empezado a realizar las operaciones en lanas de la cosecha de Entre Ríos.

Principiada la esquila en los principales establecimientos de esa provincia, los compradores del producto han empezado a adquirirlo, pagando precios satisfactorios.

A este respecto, en Urdinarrain, la estancia Los Rayos ha vendido a una fuerte casa exportadora de ésta una crecidad cantidad de lana al precio único de $ 25 al barrer, puestá sobre vagón, con derechos pagos por los compradores.

Esta operación sirve, pues, para demostrar el interés que hay por el artículo fino, cuya demanda ha de intensificarse notablemente en este años.

DIPLOMATICAS

Agregado militar de España en Chile—

Comunican de Santiago que mañana emprenderá viaje desde aquella capital para la Asunción, vía Buenos Aires, el comandante Enrique Mouton Suárez, agregado militar a las legaciones de España en Chile, Bolivia y Paraguay.

Recepción diplomática—

Mañana partirá para Montevideo tendrá efecto en la cancillería la recepción semanal de los jefes de misión del cuerpo diplomático, por parte del ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón.

Consulado en Montevideo—

Mañana partirá pa arMontevideo don Juan Ramón Giménez a objeto de hacerse cargo de su nuevo puesto en el consulado general de la República Argentina en Montevideo.

La aftosa declina en el país

Noticias recibidas de diferentes regiones del país, adonde habían aparecido casos de mortandad de ganado a consecuencia de la fiebre aftosa, acusan un sensible descenso en el flagelo.

La división de ganadería nacional que, por intermedio de su personal de policía sanitaria, había iniciado una intensa campaña para compatir y aislar las zonas infestadas, ha obtenido buenos informes corroborando las noticias precedentes.

Las mismas autoridades han redoblado la vigilancia sobre los focos probables de contagio para atacarlos inmediatamente, y con especialidad sobre los animales de diferentes especies que se importan al país.

El lazareto que posee la división sanitaria en el puerto de la capital ejerce una observación detenida para los ejemplares importados.

De Mendoza

La ley industrial

Es aprobada por la cámara de diputados

Importante operación en uva para vinificar

MENDOZA, noviembre 4 — La cámara de diputados sancionó ayer definitivamente el proyecto industrial. Fíjase así en ocho pesos el precio mínimo de la uva de la próxima cosecha.

Se dispone también dejar librado al poder ejecutivo de la provincia la reglamentación de esta ley que entrará en vigencia tan pronto como sea promulgada.

Se tramita una importante operación de uva para vinificar, habiendo ofrecido el comprador trece cincuenta por los cien kilos.

Aún no se ha cerrado este trato.

El día del libro

Preparativos para celebrarlo

El 11 del corriente, se llevará a efecto la colecta de volúmenes que se efectuará por la sociedad iniciadora del día del libro.

A este efecto, las diferentes comisiones designadas para actuar en toda la república, activan los preparativos a fin de que la colecta tenga el mejor éxito.

La iniciativa, pues, de la Sociedad popular de educación, promete ser coronada muy satisfactoriamente.

De la embajada norteamericana

La embajada norteamericana nos ha enviado la siguiente información:

"La atención de esta embajada ha sido atraída por las críticas de la prensa local al proyecto presentado al congreso de los Estados Unidos, que dispone la continuación de la ley de 2 de mayo de 1918 y que se refiere a las formalidades necesarias para entrar en Norte América.

"El propósito de esa disposición es evitar la entrada en los Estados Unidos de individuos no deseables o peligrosos. Su objeto no es en manera alguna restringir los viajes de los turistas y hombres de negocios de buena fe. Los Estados Unidos siempre han estimulado y recibido bien a esa clase de viajeros.

El 5.o congreso sionista

Sesión permanente

Esta tarde continuó en sesión permanente el congreso sionista sudamericano que se reune en el salón de la sociedad Giuseppe Garibaldi, de la calle Sarmiento.

El secretario general del congreso nos informa que cree probable que mañana dé por terminadas sus deliberaciones la asamblea.

Son numerosos los asuntos presentados al congreso, traídos por las delegaciones de los países sudamericanos.

Como la asamblea se ha declarado en sesión permanente, esta noche, a las 9, volverán a reunirse los congresales.

A fin de acelerar el estudio de las proposiciones e iniciativas llevadas al seno del congreso sionista, su mesa directiva ha reglamentado el orden de los debates y establecido el término de tres minutos para el uso de la palabra.

El informe sobre el fondo de restauración de Palestina dió motivo para una larga disertación en la cual intervinieron muchos delegados.

Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico

Producción de la semana en curso

El producido de las líneas del F. C. B. A. al Pacífico, durante la semana que terminó el 1.o de noviembre fué el siguiente:

Millas en explotación, 3536.

Producido $ m/n. 1.695.273.

En el año anterior, la misma semana produjo $ m/n. 1.088.182, lo que arroja un aumento para este año de $ 607.091.

Hasta la fecha, la recaudación del año asciende a 2.503.000 libras esterlinas, lo que arroja un aumento de 373.000 libras sobre igual fecha del año 1918.

En memoria de D. Federico Lacroze

El acto de esta tarde en el Cementerio del Norte

En la necrópolis del Norte se efectuó esta tarde el homenaje a la memoria de don Federico Lacroze, organizado por el personal del ferrocarril Central de Buenos Aires.

Sobre la tumba que guarda los despojos mortales del fundador de esa empresa, fué colocada una artística placa de bronce costeada por los empleados y obreros de dicho ferrocarril.

En presencia de los miembros de la familia y de los directores de la empresa se procedió a realizar el homenaje, haciendo uso de la palabra el presidente de la sociedad [illegible]

Traslado de alcoholes para su rectificación

Caso en que no es obligatoria la garantía

La administración de impuestos internos se dirigió al ministerio de hacienda consultando si las disposiciones del ejecutivo, que exigen el depósito de títulos y la firma de letras en caución o depósito en efectivo, en garantía de los impuestos de los alcoholes que se trasladen a las destilerías que practiquen la rectificación de aquellos, son aplicables a los destiladores propietarios de la destiladora productora y de la rectificadora.

El ministro, por resolución de hoy, dispone que siempre que ambas destilerías pertenezcan a un mismo propietario, no es obligatoria la firma de letras en caución, en garantía del impuesto, que se encuentra suficientemente asegurado por la responsabilidad de los respectivos establecimientos.

EN LA PRESIDENCIA

A primera hora de la tarde llegó a su despacho de la casa de gobierno el presidente de la república.

Recibió a varias personas entre ellas al ministro argentino en el Paraguay doctor Vargas Gómez y al interventor en San Juan doctor Escobar.

El jefe de policía se entrevistó con el doctor Yrigoyen para informarle de asuntos relacionados con el cargo que desempeña.

A las 3 p. m. se reunió con sus ministros en acuerdo, que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

Remonta del ejército paraguayo

El gobierno paraguayo ha enviado a nuestro país algunos representantes, especialistas en ganadería caballar para la adquisición de animales destinados a la remonta del ejército.

El ganado equino de nuestro país ha demostrado cualidades superiores para los servicios del ejército y de ahí que las autoridades de la vecina república, empeñadas en mejorar los planteles caballares que posee, haya resuelto adquirir dentro de los nuestros una buena cantidad de animales equinos.

CASA DE GALICIA

El sábado próximo, a las 4.30 de la tarde, se efectuará la ceremonia de la inauguración del espléndido edificio de la "Casa de Galicia", sito en la calle Moreno 1333.

Sin duda alguna, este acto reunirá a un sinnúmero de caracterizadas personas de la colectividad española. Han prometido concurrir el embajador de España ante nuestro país señor Soler y Guardiola, el cónsul general en Buenos Aires y otras altas personalidades españolas.

[illegible] en diputados

[illegible]

Licencias acordadas

[illegible] en San Juan y Catamarca

Se inicia el debate político

Con una crecida concurrencia de [illegible] en las galerías inicia su sesión la cámara de diputados, bajo la presidencia del señor Goyeneche, a las cuatro de la tarde. Hay en el recinto en esos momentos 73 diputados presentes.

Se da por aprobada el acta de la sesión anterior.

El señor [illegible] se refiere al fallecimiento del ex senador Irigoyen, [illegible] la actuación pública tenida por el extinto. Propone que se le rinda homenaje, poniéndose la cámara de pie en su memoria.

Así se hace.

La secretaría informa en seguida del decreto del P. E. convocando al congreso a sesiones extraordinarias.

Se da cuenta entonces de los siguientes asuntos entrados:

El P. E. remite la memoria y balances de la comisión administradora de la institución Juan de Anchorena.

—El mismo envía copia del decreto de honores con motivo del fallecimiento del ex vicepresidente de la nación doctor Victorino de la Plaza.

—El concejo deliberante de la ciudad de Buenos Aires pasa conocimiento de la minuta sancionada por ese cuerpo y del proyecto de ley sobre contribución de mejoras.

—El mismo remite un proyecto de expropiación para fines de utilidad pública.

—El juez en lo civil y comercial de La Pampa doctor Rafael Allende solicita el esclarecimiento de los cargos contra él formulados por abogados y procuradores de ese distrito.

—La junta escrutadora de Santa Fe envía los antecedentes electorales de la elección practicada por ese distrito el día 7 de septiembre próximo pasado.

—La cámara de diputados de Mendoza remite copia de la minuta sancionada por ese cuerpo, solicitando la inclusión de una partida en el presupuesto para 1920.

—La municipalidad de Dolores (Córdoba), solicita se incluya una partida en el presupuesto para 1920 para la creación del colegio nacional de esa ciudad.

—La misma solicita la inclusión de otra partida en el presupuesto con destino a la terminación del ramal ferroviario de Milagros a Quines.

—La cámara de diputados de la República de Chile, agradece el saludo enviado con motivo de la celebración del aniversario de su independencia.

—El P. E. de la provincia de San Juan, adjunta copia de la nota que ha dirigido al señor ministro del interior en contestación al telegrama en que se le comunica el decreto del P. E. nacional, que declara intervenida esa provincia. Se le da lectura a pedido del señor Videla.

—La cámara de diputados de Santiago del Estero presenta a la cámara su protesta sobre algunas aseveraciones contenidas en el decreto del P. E. nacional interviniendo dicha provincia. El señor Ernesto Padilla [illegible] inserción en el diario [illegible]

[illegible]

[illegible] proyecto de diferentes [illegible] república, solicitan la pronta sanción del proyecto de préstamo para la negociación de la cosecha.

—El primer congreso de municipalidades de la provincia de Entre Ríos, se adhiere al proyecto del P. E. sobre prohibición de exportar vacas.

—La junta ejecutiva nacional de la asociación de inquilinos, eleva a la consideración de la cámara un proyecto sobre abaratamiento del precio de los alquileres.

—La cámara gremial de molineros, reitera observaciones al despacho de la comisión de presupuesto, sobre impuesto a la exportación.

—La asociación fomento de Bellas Artes, del Rosario, solicita una partida de subsidio en el presupuesto de 1920.

—La junta ejecutiva de la unión agraria de Tres Arroyos, solicita sea aprobado el dictamen de la comisión especial de investigación agraria.

—El centro agropecuario forestal y comercial de Orán, solicita el rechazo del contrato ad referéndum firmado entre los gobiernos argentino y paraguayos sobre "Libre intercambio".

—La comisión pro homenaje al teniente Matienzo de Tucumán, solicita un subsidio.

—La unión industrial argentina, solicita el mantenimiento de los derechos de importación que gravan a los tejidos de punto.

—A pedido del Sr. Sánchez Sorondo se resuelve publicar en el "Diario de Sesiones" la nota de la concentración catamarqueña que da cuenta de la situación política de la provincia de Catamarca.

—De diversos puntos de la república y de instituciones de importancia llegan los pedidos de pronta sanción del crédito a las naciones europeas para la venta de productos del país.

Licencias acordadas—

Con goce de dieta se acuerdan las licencias solicitadas por los señores [illegible], Oliva, Breard y Jaramillo. Al someterse a la votación la solicitud presentada por el señor Puch deja constancia de su voto en contra el señor Maidana, quien califica duramente la conducta de ese legislador que según asegura nunca asiste a las sesiones. La mayoría vota por la licencia con goce de dieta. Siguen en la lista los señores Carranza y Vidart.

La intervención en San Juan—

El señor Videla que había pedido la palabra declara que no podría dejar pasar en silencio los decretos de intervenciones del P. E. de fecha 17 del mes pasado y sobre todo el que se refiere a la provincia de San Juan, a la cual representa. Sostiene que ese decreto es ilegal y anticonstitucional. Recuerda la opinión vertida sobre el particular por la prensa, así como las conclusiones a que se llegaron en los debates parlamentarios anteriores. Según los artículos 5 y 6 de la constitución sólo puede intervenir en las provincias el poder federal. Cita opiniones sustentadas por conocidas personalidades.

En cuanto a las razones que se alegan para privar de la autonomía a esa provincia, no existen. Las afirmaciones son inciertas, a su criterio. Habla de las condiciones que destacan la figura de sus gobernantes. Hace un [illegible] que en esa provincia no había habido partido radical sino simplemente radicales. Ahora este partido se fortifica con elementos del viejo partido popular batido en las últimas elecciones por la concentración cívica. La elección del diputado Quiroga prueba que existe allí la suficiente libertad para el ejercicio del derecho del voto. Sostiene que esa provincia se encuentra en una situación floreciente y presagia lo que puede ocurrir en el futuro.

Concluye haciendo votos por que los actuales mandatarios se guíen por la senda del bien para la tranquilidad de la patria y de la familia nacional.

El señor Ernesto Padilla deja constancia de que el señor Vidart, también diputado por la provincia de San Juan, que se encuentra enfermo, se adhiere a las manifestaciones expuestas por el anterior orador.

La situación en Catamarca—

El señor Moreno (R.) renueva, leyendo, su habitual arremetida al P. E. Presenta un proyecto de resolución para hacer volver al goce de su autonomía a la provincia de Catamarca; así como solicitando informes a la suprema corte de justicia sobre la licencia acordada al doctor Fabio López García.

La presidencia llamó al orden por repetidas veces a la barra que aplaudía e interrumpía con manifestaciones dirigidas al orador.

A las 5 y 40 la cámara pasa a un breve cuarto intermedio.

Sesión del senado

Sus autoridades son reelectas

Se fijan los días de sesión

Poco después de las 4 de la tarde se constituyó en sesión pública — la primera del período — el senado, bajo la presidencia del señor Villanueva y con asistencia de 17 de sus miembros.

En seguida de abierta la sesión anuncia la presidencia que corresponde nombrar las autoridades que deberán presidir durante el actual período extraordinario.

Por indicación del senador Castañeda Vega la cámara confirma a la mesa directiva que rigió el período ordinario del corriente año, formado por los señores Villanueva y García.

Puesto de pie el señor Villanueva, da cuenta oficialmente del fallecimiento del ex presidente de la república, doctor Victorino de la Plaza. Da cuenta de los honores decretados por el senado, invitando a los senadores a ponerse de pie en homenaje al extinto. Así lo hace la cámara y la concurrencia a las galerías.

Asuntos entrados—

Seguidamente la secretaría dió cuenta de los siguientes asuntos entrados:

El gobierno de San Juan remite copia de la nota dirigida al ministro del interior en contestación al telegrama en que dicho funcionario comunica el decreto del P. E. declarando intervenida la provincia.

—La cámara de diputados de Santiago del Estero envía una nota sobre la intervención esa provincia.

—La Sociedad de San Vicente de Paul (Santa Fe) solicita un subsidio.

—El personal de la escuela profesional de mujeres núm. 2, ayudantes y celadores del colegio nacional y escuela normal de San Juan, Centro de Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria, solicitan aumento de sueldos.

[illegible]

—La comisión pro jubilación de obreros y empleados de gas, teléfonos y tranvías.

—Polígono de tiro General Alvear (Rojas), solicita un premio.

—El presidente del concejo deliberante de la capital remite oficializada la orden del día especial número 12, donde figura un proyecto de ley sobre contribución de mejoras.

—El Centro Agropecuario Forestal y Comercial de Orán (Salta), solicita sea rechazado el contrato "ad referendum" entre los gobiernos argentino y paraguayo sobre librecambio.

—Vecinos de Villa Iris solicitan la pronta sanción del proyecto de ley del P. E. sobre préstamo a los gobiernos aliados.

Los días de sesión—

Por indicación del señor García, la cámara rindió homenaje a la memoria del señor Ignacio D. Irigoyen, poniéndose de pie.

—La presidente observa que debe fijarse los días de sesión. Recuerda que por tradición esos días son los martes, jueves y sábados. Manifiesta que si no hay inconveniente volverán a fijarse los mismos.

—Asentimiento general.

Sin otro asunto que tratar, la cámara levanta su primera sesión extraordinaria.

Gran concurso hípico

A BENEFICIO DE LA LIGA ARGENTINA CONTRA LA TUBERCULOSIS

Su próxima realización

Bajo los auspicios del subcomité de Belgrano de la Liga Argentina contra la tuberculosis, el sábado próximo se realizará un gran concurso hípico en el Hipódromo Nacional, a beneficio de la institución mencionada.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

Premio San Martín. — Distancia 400 metros. — Inscripción $ 5.— Para todo petizo, talla máxima metros 1.35, dirigido por menores de 15 años. Premio el importe de las entradas y un gemelo de teatro donado por el señor Max. Glucksmann al primero, medallas de plata al segundo y tercero.

Premio Jockey Club. — Inscripción $ 10.—Concurso de Salto, para todo caballo, dirigido por oficiales del ejército y gentleman riders, ocho saltos variados de metros 1.10 y 1.20 cada jinete podrá hacer saltar no más de un caballo. Premio, el importe de las entradas y medalla de oro donada por Daniel Cardoso; medallas de plata al segundo y tercero.

Premio Club de Gimnasia y Esgrima.—Distancia 1200 metros.—Inscripción $ 10.—Para todo caballo con exclusión de yeguas, dirigido por aficionados peso mínimo 72 kilos. Premio, el importe de las entradas y medalla de oro donada por el Club Gimnasia y Esgrima al primero, medallas de plata al segundo y tercero.

Premio General Lamadrid.—Distancia 4000 metros.—Inscripción $ 15.—Carrera de sulki dirigidos por señoras y señoritas. Premio una medalla de oro y diploma donado por el señor Alejandro Orezzoli, y el importe de las entradas medallas de plata 2.o y 3.o

Premio Sociedad Rural Argentina.—Distancia 2200 metros.—Inscripción $ 10.—Para todo caballo dirigido por oficiales del ejército y aficionados; peso mínimo 72 kilos. Premio, medalla de oro donada por la Sociedad Rural Argentina, al primero; anteojo de carrera donado por Lutz y Ferrando, al segundo; medalla de plata al tercero.

Premio General Belgrano.—Distancia 400 metros.—Inscripción $ 5.—Para todo petizo, talla máxima 1.40, dirigido por menores de 15 años. Premio, el importe de las entradas y reloj de plata donado por la casa Escasany Hnos. al primero, medallas de plata al segundo y tercero.

—Son considerados gentleman riders los socios e hijos de socios del [illegible]

[illegible]

—Los oficiales del ejército deberán presentarse con el uniforme número 4.

Los gentlemen riders que tomen parte en el concurso de salto, vestirán de jacket, pantalón blanco, bota y galera o uniforme del Hunting Club.

No se permitirá la entrada a la pista de ningún jinete que no se presente en la forma indicada o no tenga su caballo con freno y filete.

—Las inscripciones se recibirán en el local Cabildo 2217, hasta el día 5 del actual a las 8 p. m.

(Servicio telegráfico)

Ultimo momento

Posible solución de la huelga de mineros

WASHINGTON, noviembre 4 (United Press). — Informaciones confidenciales recibidas en la Casa Blanca, son completamente alentadoras para los funcionarios gubernamentales. Se cree que los mineros huelguistas empiezan a mostrarse favorables hacia la oferta presidencial de arbitraje.

El presidente ya ha elegido los posibles arbitradores.

El gabinete no sesionó hoy.

Los operadores se muestran muy envalentonados declarando que la Unión de los mineros y los huelguistas están volviendo al trabajo en diversos sitios. Esto ha sido desmentido por los funcionarios de la Mineros Unidos.

El fondo de huelga de los mineros unidos está imposibilitado de tocarse debido al mandamiento y se dice que otra organización obrera de todo el país, se está preparando para prestar ayuda a los mineros. Mientras tanto llegan informes de que escuelas y fábricas están empezando a sentir la escasez del carbón. A pesar de las manifestaciones de los operadores de que la huelga ha empezado a disminuir, los ferroviarios están considerando en algunos sitios el reducir los servicios de pasajeros a fin de economizar combustible.

El gobierno detenta el suministro del carbón en tránsito para poder disponerlo para los ferrocarriles, industrias y escuelas. Se informa que los mineros unidos están negociando con William Mc Adoo, ex secretario del tesoro, para ayudar a su procurador a resolver el caso de mandamiento en Indianapolis.

Los plebiscitos en Alemania

PARIS, noviembre 4 (U. Press). —El supremo consejo asignó hoy las jefaturas de los destacamentos militares en ocasión del plebiscito, como sigue: el delegado inglés, para Allestein; el italiano, para Marienwerder; el francés, para Silesia superior, y el norteamericano para Teschen. Francia se hará cargo del plebiscito de Teschen en caso de que se negaran los Estados Unidos.

La ratificación del tratado de paz

TOKIO, noviembre 4 (U. Press). —El Japón no ha ratificado aún el tratado con Alemania. La ratificación imperial fué postergada después que los diarios anunciaron que era un hecho consumado. La promulgación del tratado se espera para después de una reunión del gabinete y del consejo de la corona.

Dr. Angel G. Carranza Mármol

† HOY

Repentinamente, cuando aún se esperaba que tuviera muchos años de fecunda actividad, ha muerto hoy el doctor Angel G. Carranza Mármol.

Muere el doctor Carranza cargado de años y de merecimientos. Fresco está todavía en la memoria de todos, el recuerdo de su brillante actuación al frente de uno de nuestros juzgados. Puso de manifiesto en sus tareas de juez, vastos conocimientos criminalógicos y singulares dotes para la interpretación y la recta aplicación de las leyes.

Estudioso infatigable, el doctor Carranza dedicó largos años de su vida a las investigaciones históricas. Pocos hombres entre nosotros han conocido tan profundamente la historia del país como aquel anciano de mirada juvenil y de conversación interesante. Su conversación era un manantial inagotable de bellas anécdotas ilustrativas del carácter de nuestros más altos próceres.

En la cátedra, el doctor Carranza Mármol descolló por la eficacia de sus procedimientos educativos. Desde el primer momento se apoderaba de la atención de los educandos por lo ameno de su exposición y por lo completo de sus conocimientos. Tenía la rara virtud de hacerse querer y admirar de sus alumnos.

La instrucción pública pierde en él a uno de sus más destacados exponentes. En nuestra sociedad ha de producir su muerte una honda y penosa impresión. El fallecimiento del doctor Carranza Mármol constituye una de esas pérdidas que merecen en justicia que se les aplique el tan empleado calificativo de irreparables.

D. Nicolás Selen

El señor Nicolás Selen, conocido y prestigioso correligionario de la circunscripción 4.a, fué, como se sabe, recientemente querellado por injurias, a raíz de una polémica de carácter periodístico sostenida desde las columnas de su diario "El Censor".

Condenado a la pena de dos años de prisión, hace poco tiempo, ha retardado hasta hoy su presentación a la policía por razones de salud.

Dado de alta por los médicos, se ha presentado esta tarde al departamento espontáneamente, quedando constituído en prisión.

Consejo Nacional de Educación

DIVERSAS RESOLUCIONES

El Consejo Nacional de Educación ha tomado las siguientes resoluciones:

D'sponer se imputen a fondos de matrículas los sueldos de un copista suplente del C. E. 10 en caso de ser aprobados los servicios del mismo, lo que corresponde resolver a la presidencia.

—Aprobar los gastos por $ 40. efectuados con motivo de la inauguración del nuevo local de la escuela No. 6 del C. E. 20 (calle Vieytes 1022), autorizando su pago con fondos de matrículas.

—Aprobar la rendición de cuentas de fondos de matrículas del C. Escolar 14 por el mes de septiembre ppdo.

—Acordar a los señores Torres y Gazpio un último e improrrogable plazo hasta el 15 de noviembre próximo para que efectúen la entrega total de los artículos que le fueron adjudicados.

—Autorizar al C. E. 11 para invertir de sus fondos de matrículas hasta la suma de 400 $, con cargo de rendir oportunamente cuenta documentada, en la traslación de la biblioteca y museo que funcionan en el local de la escuela No. 1 de su distrito, a la escuela "José María Ramos Mejía", incluso algunas reparaciones necesarias.

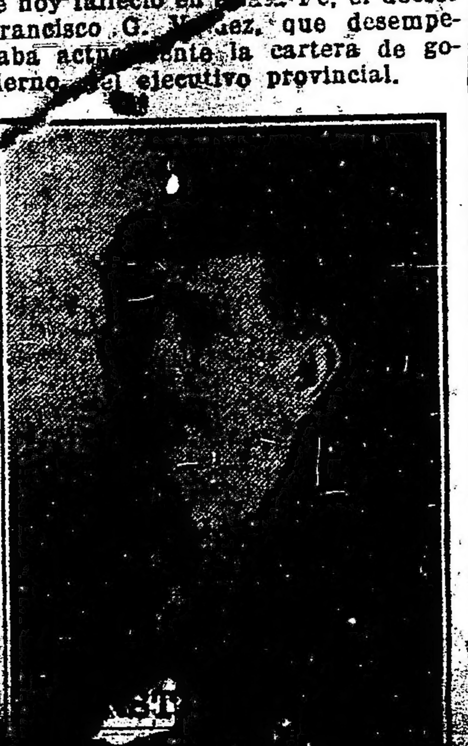
—Aprobar las rendiciones de cuentas de fondos de matrículas de los CC. EE. 7o., 19 y 20 por el mes de septiembre ppdo.

—No tomar en consideración el pedido de aceptación de la renuncia de la ayudante de la escuela número 78 de Mendoza, señorita María Elisa Mansilla, formulada por la inspección de provincias, por no tratarse de una renuncia, sino de un traslado que por error aquella oficina incluyó entre un grupo de renuncias.

Dr. Francisco G. Valdez

† EN SANTA FE

En las primeras horas de la tarde de hoy falleció en Santa Fe, el doctor Francisco G. Valdez, que desempeñaba actualmente la cartera de gobierno del ejecutivo provincial.



Aunque nacido en Tucumán el doctor Valdez actuó siempre en la provincia de Santa Fe, desempeñando puestos en la magistratura y en la enseñanza provincial.

En el congreso nacional, representó por un período a Santa Fe y en el año 1916 el gobernador señor Lehman, le encargó el ministerio en que le ha sorprendido la muerte a los 46 años de edad.

Notas policiales

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Nicolás Praulini denunció en la sección 27 de policía que autores cuya filiación ignora le substrajeron 2 magnetos y un carburador para automóvil que avalúa en la suma de 450 pesos. El hecho ocurrió en su domicilio Pardal 3244.

—El señor Pedro V. Faro denunció que autores desconocidos penetraron en su domicilio, calle SantaFe 1312, y le substrajeron un objeto de arte antiguo que avalúa en 3985 pesos. Tomó intervención en el hecho la sección 15 de policía.

—Jaime Jebrisg, domiciliado en Pueyrredón 594 denunció la substracción de mercaderías que avalúa en 320 $. Intervino la sección 7.a

SUBSTRACCION DE MERCADERIAS

Asciende a 4.000 pesos

El día 29 de octubre ppdo., fué detenido por un agente de la sección 22, el sujeto Luis García, conduciendo diversos bultos, entre los cuales llevaba gran cantidad de manteles y servilletas. La detención se efectuó mientras García salía de la zona portuaria, creyéndose en el primer momento que fueran mercaderías de contrabando. Días después la aduana denunció en la sección 22, que de un vagón del ferrocarril portuario número 4756, que se hallaba cargado con mercaderías, de propiedad de la casa Gath y Chaves destinadas a Chile, autores ignorados habían substraído ropas por valor de 4.000 pesos. La sección 22 empeñada en lograr el esclarecimiento del hecho, activa las gestiones tendientes al completo esclarecimiento de esta sustracción, creyéndose que el sujeto detenido días pasados, a quien le han sido secuestradas diversas piezas de mantelería por un valor de 600 pesos, tenga algo que ver en este asunto.

García quedó detenido, creyéndose en su responsabilidad por sospechas complicadas. Tomó intervención en el hecho la sección 22, e instruye sumario el juez federal Jantus.

PELEA EN LA VIA PUBLICA

En las calles Ingeniero Huergo y Estados Unidos se tomaron a golpes de puño esta tarde cuatro sujetos por asuntos baladíes. Al querer intervenir el agente Alberto J. Servetto fué agredido por los sujetos en cuestión quienes lo despojaron del machete, motivo por el cual éste se vió obligado a disparar dos tiros al aire, acudiendo en su auxilio el guarda costa y otro agente, quienes lograron dominar al sujeto de malos antecedentes Estéban Cortez, logrando los tres sujetos restantes, fugar. Intervino la sección 22 de policía. Instruye sumario el juez de instrucción doctor Oro.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Ana de Parelli, denunció en la sección 3.a de policía que sujetos desconocidos penetraron en su domicilio Suipacha 530, substrayéndole objetos varios y dinero que avalúa en 780 pesos. Intervino la sección 3a.

Los números en la conversación

Los números desempeñan un papel importante en la conversación; pero nótase tal capricho en su uso, que no podemos prescindir de reflexionar sobre el asunto.

Empecemos por las frases de cuatro unidades. Se dicen cuatro frescas, cuatro claridades. Los oradores que improvisan, por regla general, sólo pronuncian cuatro palabras, y es proverbial aquel "te dirijo estas cuatro letras" con que principian muchas cartas.

Hay números que son puntos de resistencia, fortalezas, trincheras o cosas por el estilo: "Sigue en sus 13", "está muy en su 15" y, todavía mejor, "está plantado en 31".

Otras frases hay que contienen alguna operación aritmética; v. g.: "lo hizo en un 2 por 3". lo cual es tan claro "como 3 y 2 son 5".

Y ya metidos en camisa de 11 varas, en un asunto como éste, de 3 al 4.o, pasemos a los números gordos, a las frases de millares y millones, por aquello de que ya en el potro aguantar los 500.

Las gracias y los besos no se conocen sino en paquetes de 1.000 y... 1.000.000. A nadie se le ocurre dar, por ejemplo, 384 gracias, que sería mucho dar, ni enviar en una carta 740.000 besos. "Mil gracias", "un millón de besos"; eso es lo corriente.

Pero donde más resulta el capricho del lenguaje es en la medida del tiempo; el reloj de la ponderación señala sólo una hora: "¡Llegó a las 1.000 y 500!..."

Después de pedir 1.000 excusas al lector y desearle 1.000 años de vida... ¡nada entre dos platos!

GUERRA Y MARINA

VICARIO GENERAL DEL EJERCITO

Dentro de unos días se trasladará a Salta el vicario general del ejército, monseñor Isella, que oficiará una misa de campaña en aquella ciudad, ante las fuerzas de la 5.a división de ejército, reclamado por asuntos de su cargo.

VICEALMIRANTE O'CONNOR

Ha regresado a Buenos Aires, habiéndose entrevistado con el ministro Moreno, el comandante en jefe de la escuadra de mar, vicealmirante O'Connor.

EXAMENES EN EL COLEGIO MILITAR

El día 8 del corriente se iniciarán los exámenes de fin de año en el Colegio Militar.

Las pruebas durarán hasta el día 15.

JUSTICIA MILITAR

Ha sido fallada la causa instruída ante el consejo de guerra para suboficiales y tropa, al conscripto del 4 de infantería, Roberto A. Britos, acusado del delito de insubordinación.

El procesado, para quien se pedía 3 años de prisión, ha sido condenado a 6 meses de arresto.

Actuó de defensor el jefe del distrito número 2, teniente coronel Agustín Ibarra García.

CLASIFICACIONES NAVALES

Mañana se reunirá en el ministerio de marina el tribunal encargado de clasificar a los jefes y oficiales en [illegible]

Compondrán la comisión clasificadora el vicealmirante O'Connor y los contraalmirantes Martín, Montes y Zurueta, presidiéndola el ministro interino de la cartera, doctor Moreno.

CENTENARIO DEL GENERAL BALCARCE

Con motivo de cumplirse el primer centenario de la muerte del general Balcarce, se han organizado diversos homenajes en su memoria, que se efectuarán en la localidad que lleva el nombre del invicto guerrero.

A los festejos ha sido invitado especialmente el ministro de guerra, quien en la imposibilidad de concurrir personalmente, designó para representarlo al coronel Francisco Medina.

EJERCICIOS EN EL EJERCITO

El comandante de la 1.a división de ejército general Uriburu, revistó esta mañana en Campo de Mayo las fuerzas bajo su mando.

Los coroneles Rodríguez y Belloni de la división citada, dirigirán los ejercicios que en el acantonamiento se efectuarán mañana.

CONFERENCIAS

EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

En el salón de actos del colegio de abogados, mañana a las 5.30 p. m., el señor Alberto B. Martínez, dará una conferencia sobre "Los tribunales de menores en los Estados Unidos y la nueva ley argentina".

BIBLIOGRAFIA

"BIRIMBAO"

Así se titula un onestep que acaba de publicar la señorita María Esther Deretich, en el que pone de relieve singulares dotes para este género de composiciones.

PROVINCIAS

TUCUMAN

Intendencia municipal — Manifestación de duelo — Gestiones sobre la venta de azúcar.

TUCUMAN, noviembre 4. — Ofreciósele la intervención de la municipalidad de la capital al señor Augusto Alurralde, en reemplazo del doctor Vicente Pavessi que presentó su renuncia.

—Una elocuente manifestación de duelo resultó el sepelio del señor Rodolfo Reto, verificado hoy en el cementerio del Oeste.

—Los industriales siguen con vivísimo interés las gestiones que ante el ejecutivo nacional se hacen para la exportación de azúcar.

SALTA

El incidente del corresponsal de "La Nación"

SALTA, noviembre 4.—Con motivo del incidente provocado por el corresponsal de "La Nación" al jefe de investigaciones señor Vanetta, a raíz del auto del juez doctor Outes, mandándole poner en libertad por no haber prueba judicial suficiente sobre el delito de desacato que se le imputaba, el jefe de policía interino señor Ismael Santos Rosa dictó la siguiente resolución: "Considerando que la jefatura de policía tiene conocimiento de la realidad de lo ocurrido entre el comisario jefe de investigaciones don H. Natal Vanetta y el ex carcelado Arturo Bulacio, cuya libertad ordenó el juez de instrucción; que esta resolución fué inmediatamente acatada y cumplida lo que no obsta que se deje constancia de que justificada ella por la falta de pruebas en razón de que el hecho, motivo de la detención, se produjo sin testigos visibles, que se prestasen a declarar ante el juez la verdad, se conoce extrajudicial de que hubo una provocación violenta de palabras y de hecho por parte del ex carcelado contra un representante de la autoridad; que además de esta circunstancia la policía en posesión de los antecedentes personales y de familia, registrados en la repartición de tres, cuatro y cinco años atrás y en conocimiento de hechos que son de pública notoriedad, concordantes con los prontuarios, que desde los gobiernos anteriores existen de Bulacio y de sus deudos más inmediatos, es evidente su propósito de buscar toda ocasión de hacer escándalo que le proporcione nuevo pretexto para continuar la campaña difamatoria; que en su carácter de corresponsal de un diario de la capital viene realizando desde la fecha en que se solicitó de esta jefatura la libertad de su hermano, encausado por acusación de estafa y sometido por esta causa a la justicia del crimen; que en esa oportunidad el suscripto negándose a semejante pretensión cumplió con su deber manteniendo la prisión de José Bulacio, ordenada por el juez del crimen, como lo cumplió poniendo en libertad a Arturo Bulacio por orden del juez de instrucción; que con estos antecedentes y demás que conoce el comisario Vanetta estaba como debía estar informado de que Bulacio andaba siempre en procura de que lo lleven preso a fin de aparecer como perseguido, y teniendo en vista que la función de la policía no es la de complacer a los que buscan notoriedad promoviendo incidentes callejeros y menos de poner la cárcel como si fuese teatro o un asilo a disposición de todos los que quieran ocuparla momentáneamente con fines puramente efectistas o de utilidad personal. El jefe de policía interino, haciendo la [illegible]dad de las condiciones personales intachables del señor comisario Vanetta y de su rectitud como funcionario a la que sólo puedo observar una excesiva rigidez, resuelve: Amonestarlo por la impremeditación, la inadvertencia o la ingenuidad con que se ha prestado a servir a un plan premeditado de exhibicionismo individual y de difamación contra las autoridades de la provincia; agréguese a su legajo personal; hágase circular en la orden del día, comuníquese al ministerio de gobierno y archívese. — Ismael S. Rosa".

LA PAMPA

Necesidad del telégrafo nacional — Justicia de paz — Reorganización radical — Varias.

BERNASCONI, noviembre 4 — No obstante ser este pueblo uno de los más antiguos de La Pampa, cabecera del cuarto departamento y donde se han formado varios centros de población importantes, no cuenta con una oficina de telégrafo nacional.

Existe una línea del telégrafo de la nación que pasa a corta distancia de este pueblo, y sería el caso de que la repartición de correos y telégrafos accediera a comisionar un técnico para que presupuestara el costo de un ramal corto que empalmara con la línea que llega a la estación Gaz[illegible]

[illegible] con motivo de la construcción de la línea se fundara, podría mantenerse con fondos que la misma oficina de correos y telégrafos de la localidad arbitrara, vale decir, se podría constituir con la categoría especial, de interés privado, para no recargar un centavo el presupuesto.

Beneficiaría esa línea en primer término a la progresista población de Guatraché, que sería por donde pasaría la línea y también a la importante población de Villa Alba.

—Convendría la creación de un juzgado de paz en el progresista pueblo de Villa Alba, donde se ven en la necesidad de hacer un recorrido enorme en momentos del período álgido de la cosecha, por asuntos relacionados con la justicia de menor cuantía.

—El señor Juan Santiago que preside el comité de la U. C. R. de este pueblo está activando los trabajos de reorganización, para llevar a cabo una asamblea en que se tratarán asuntos relacionados con los intereses del partido, y la renovación de sus autoridades.

—Próximamente inaugurarán en ésta en sus propias instalaciones los señores Cuevas y Aracama su primer remate-feria.

Las vinculaciones de los jóvenes Cuevas y Aracama, su contracción al trabajo y la honestidad con que siempre han procedido, prometen todo un éxito en sus negocios.

Tienen anotadas importantes remesas de haciendas para el primer remate-feria.

—Los vecinos de la planta urbana se ocupan personalmente en el arreglo de los caminos del pueblo.

De Carlos Pellegrini

Elecciones — Varias

CARLOS PELLEGRINI, noviembre 4. — Ayer tuvieron lugar las elecciones comunales, reinando mucho entusiasmo.

Triunfó la lista auspiciada por la comisión de iglesia.

—Produjéronse en locales aislados tres casos de Jerain, dos de ellos fatales. Los focos han sido reducidos debido a la oportuna y enérgica intervención del doctor Argerich, médico del departamento nacional de higiene, destacado con un vagón sanitario en Cañada Rosquín.

FERROCARRILES

Interpretación del artículo 285 del reglamento ferrocarrilero—

La dirección general de ferrocarriles ha dirigido a los representantes legales de las empresas ferroviarias de jurisdicción nacional la siguiente circular:

Habiéndose notado que no todos los ferrocarriles han interpretado de igual modo los decretos de agosto 26 y octubre 1.o ppdos., que modifican el artículo 285 del reglamento general de la ley número 2873, esta dirección hace saber a la empresa que Vd. representa que los días domingos, feriados o de fiesta, así como aquéllos en que la lluvia impide el trabajo, se consideran como horas inhábiles, durante las cuales ninguna estadía se debe abonar, ya sea que tales horas o días ocurran dentro o no de las que el artículo 285 acuerda para la descarga.

Igualmente se le comunica que las estadías deben cobrarse uniformemente a razón de $ 5 por día o fracción por la tonelada después de terminado el segundo día, pues para éste corresponde la tarifa de $ 2 así como para el primero la de $ 0.50 aunque la estadía sea de más de tres días.

Saluda al señor representante legal muy atentamente.—A. Giovacchini.—Celestino González Pérez.

PALACIO DE JUSTICIA

SENTENCIA CIVIL

El juez de lo civil, doctor César A. Campos, por la secretaría Demarsa, falló hoy el juicio que sigue don José Villar y otro contra don Ezequiel Pereyra, por cobro de pesos, haciendo lugar a la demanda, sin costas.

CAUSAS CRIMINALES

La cámara de lo criminal en acuerdo de hoy falló los siguientes procesos:

Victorino Amaranto (a) "El Chino", argentino, de 19 años de edad, soltero, peón, por homicidio perpetrado en la persona de Juan N. García, hecho ocurrido el 20 de noviembre de 1918, confirma la sentencia del juez doctor Juan E. Serú, que condenó al procesado a seis años y medio de penitenciaría.

—Vicente Gabriel (a) "Levita", argentino, de 17 años, jornalero, por encubrimiento de robo y atentado con armas a la autoridad. Reduce a un año la pena de dos años de prisión que le aplicó el juez doctor Ramos Mejía.

—María Vaira de Francia, italiana, de 49 años, casada, lavandera, y Victoria Germonio de Donatti, italiana, de 59 años, casada, acusadas como encubridoras del delito de hurto. Confirma el fallo del juez doctor Racedo, que las condenó a un año y a seis meses y medio de arresto, respectivamente.

—Alejandro Llera, español, de 26 años, soltero, panadero, por tentativa de robo. Reforma el fallo del juez doctor Serú que lo condenó a cuatro años de penitenciaría, reduciendo la pena a ocho meses de arresto.

—Miguel Socdosky, alemán, de 31 años, soltero, marinero, por hurto, confirma la sentencia absolutoria del juez doctor Ramos Mejía.

—Bautista Prina, italiano, de 29 años, soltero, zapatero y Giudo Mariani, soltero, de 29 años, italiano, picapedrero, por tentativa de robo. Confirma el fallo del juez doctor Martínez que los condenó a tres años de penitenciaía.

—Nicolás Gelpo, argentino, de 23 años, soltero, electricista, por robo, confirma la pena de seis años de penitenciaría que le impuso el juez doctor Racedo.

—Marcelino Sánchez, español, de 22 años, soltero, mozo de café, por atentado a la autoridad y disparo de arma. Confirma el fallo del juez doctor Martínez que lo condenó a dos años y diez meses de prisión.

—Falló hoy el juez doctor Racedo, la causa seguida contra Pascual Mazzeo, argentino, de 19 años, soltero, conductor de vehículos, por encubrimiento de un robo, condenándolo a un año de arresto.

—El fiscal doctor Costa dictaminó hoy en la causa instruída contra Antonio Marengo, italiano, de 38 años, casado, comerciante; Matías Esteban Rivieri, italiano, de 33 años, soltero, carnicero; y José Angel Marengo, italiano, de 38 años, soltero, maquinista, por estafa, solicitando para cada uno de los prevenidos, diez años de penitenciaría.

—El juez doctor Ramos Mejía absolvió a Emilio Andrade, chileno, de 38 años, casado, procesado por lesiones.

RESPONSABILIDAD DE LOS GUARDIANES

Dictamen del fiscal del crimen doctor Marcos A. Figueroa

Sostiene en su dictamen el doctor F. Figueroa:

El artículo 255 del código penal, dice: "El empleado público culpable de connivencia en la evasión de algún preso o detenido, cuya custodia le hubiese sido confiada, será castigado, etc.". Del empleo de las palabras "culpable de connivencia", afirma el fiscal, se ha inferido que el delito no puede cometerse por culpa o imprudencia, toda vez que "connivencia" significa confabulación o acuerdo, y estas circunstancias excluyen el delito culposo. Sin embargo, el error es evidente. Nuestra ley, siguiendo el proyecto de Tejedor, quien se inspiró en el código de Baviera, ha establecido en el título 3o., del libro 1o. del código, con carácter general, las reglas de la imputabilidad por imprudencia, adoptando el sistema más susceptible de crítica. "Son punibles las contravenciones a la ley cometidas por culpa o imprudencia", dice el art. 16, y por consiguiente, sea cual fuere el hecho calificado de delito que se haya cometido en esa forma, coloca a su autor bajo las sanciones establecidas en los artículos 16 a 20 del código. Es entendido que el hecho que causa un daño a la sociedad o al individuo, debe ser susceptible de cometerse por imprevisión, impericia o negligencia; así no podría existir violación, robo, defraudación, extorsión, etc., por culpa, toda vez que el dolo es requisito "sine qua non" en esos delitos; pero no ocurre lo propio entre otros delitos, en el homicidio, las lesiones, el incendio y la infidelidad en la custodia de presos. La circunstancia de haberse empleado las palabras "culpable de connivencia", significa que si la evasión ocurre por la confabulación entre preso y guardián, a éste deben imponérsele las sanciones que dicho artículo establece, pero no implica que si por descuido, imprevisión o imprudencia, el guardián facilita o hace que el preso se fugue, no deba responder criminalmente como autor de un delito culposo.

Según el art. 17 cap. 1o. inc. 2o. de la ley 4189, correspondería pena de muerte al que matare al padre, madre o hijo, o a cualquier otro ascendiente o descendiente, o a su cónyuge "sabiendo que los son". Ahora bien, aplicando la misma regla de interpretación que se ha dado por alguno a las palabras "culpable de connivencia" del artículo 255 del código, tendríamos que al matador del padre, madre, cónyuge, si al cometer el hecho no sabía el vínculo que lo ligaba, tratándose de un hecho voluntario, se hallaría exento de pena, y con mayor razón si la muerte fué causada por culpa o imprudencia. Y así como al que mata al padre sin saber que lo es, se le aplica la pena del simple homicida, si el hecho fué voluntario, o las disposiciones generales sobre la culpa, si no medió voluntad criminal, del mismo modo, si el daño, o sea la evasión del preso se ha efectuado sin connivencia pero por culpa, rigen también las citadas disposiciones generales de la ley.

El dolo o la culpa pueden dar, desde luego, origen al delito de infidelidad en la custodia de presos. Si media "connivencia", hay dolo; si la fuga se produce por negligen-

del guardián, hay culpa. Esta manera de interpretar el texto de la ley, no es antojadiza o sin fundamento. Los códigos de Italia (artículos 228 y 231), Portugal (192 y 193), Holanda (art. 367), Hungría (art. 475), Alemania (artículo 347), Bélgica (arts. 332 y 334) y Francia (arts. 238 a 240), hacen la distinción de si la fuga se produce por "descuido o negligencia" del caso en que medie "connivencia", aplicando distintas penas; pero en estos códigos se legisla sobre la culpa en cada delito y no en título aparte y de carácter general como lo hace el nuestro.

Las antiguas leyes españolas condenaban a los carceleros que soltaban indebidamente a los presos, así como a los que no los guardaban bien. "Si el guardador suelta los presos por algún engaño" dice el Fuero Juzgo (ley 3, título 4o., libro VII). Una de las maneras como podría acaecer que los presos se irían de la cárcel" y que "embargaría la justicia que se non podría cumplir en ellos", según la ley de Partidas (ley 12, título 29, P. VII), era "cuando fuyesen por muy grande culpa, o por engaño de los que los oviessen en guarda".

El art. 3[illegible]3 del código español, está redactado casi en los mismos términos que el artículo de nuestra ley, — así dice: "El funcionario público, culpable de connivencia en la evasión de un preso cuya conducción o custodia le estuviese confiada"; y, en el artículo 581, legisla sobre la culpa o imprudencia, también en forma general. Y bien, tanto la jurisprudencia del tribunal supremo de España, como los comentadores de ese código, apoyan la tesis que sostengo.

Viada, al comentar el art. 581, dice: "Que no son sólo los delitos contra las personas, como algunos creen, los que pueden cometerse por imprudencia, sino muchos otros de los que se preven y castigan en el código, siempre que en su comisión haya faltado la malicia constitutiva del delito y se haya este producido por mera imprudencia o negligencia: así, es esta muy común en el incendio, en la infidelidad en la custodia de documentos, en la infidelidad en la custodia de presos, etc." (Tomo 3.o pág. 630 a 631). Y agrega: "Si el alcaide de una cárcel, sin estar en connivencia con un preso, permite por tolerancia que el mismo salga de la cárcel, y ese preso, abusando de la confianza y de la tolerancia indebidas de aquel, se fuga, el alcaide ha infringido el reglamento de cárceles que le prohibe, bajo ningún pretexto, dejar salir a un preso; la fuga de éste, producida por esa infracción de reglamentos constituye al alcaide en autor del delito de infidelidad en la custodia de presos, cometido por imprudencia" (id. página 629). Al comentar el art. 373, el mismo autor, cita numerosos casos de jurisprudencia (Tomo 2, pág 557 y siguientes; tomo 6 pág. 267; tomo 7 pág. 306).

Desde luego, si el empleo de las palabras "culpable de connivencia" en el artículo del código español, no ha sido un obstáculo para que en ese país se considere posible el delito por imprudencia, tampoco puede serlo entre nosotros, tratándose de casos idénticos y de textos iguales. La interpretación a mi juicio equivocada, que más de una vez han seguido nuestros tribunales y de la que se debe reaccionar, ha hecho que, en realidad ocurra lo que el rey sabio trató de evitar: que se obstaculice la justicia y se burlen las sanciones de la ley.

Mundo comercial

BOLSA DE CEREALES

Segunda rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 25.000 a 92.40.

Id de 6 o|o, 2a. serie, al contado: 2.100 a 90.60, 5000 a 90.50.

Id de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 5.000 a 91.50.

Id de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 1.000 a 91.50.

Id de 6 o|o, 6a. serie, al contado: 7.000 a 91.50.

Id de 6 o|o, 5a. serie, al contado: 2.000 a 92.

Cédulas nacionales, serie L, para diciembre 15: 20.000 a 91.50.

Certificados municipales, de 7 o|o, al contado: 9.000 a 96.90, 25.000 a 96.80.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 15.000 a 79.

Obligaciones de 5 o|o del Banco Provincia, al contado: 7.000 a 70.

Empréstito interno de obras públicas de 1911, para diciembre 31: 10.000 a 66.

Compañía Sansinena, al contado: 10 a 164.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Segunda rueda

Entregas sobre dársena:
Lino, para febrero, 100 toneladas a 22.85.

Debates parlamentarios

Hoy iniciará la cámara de diputados el período de sesiones extraordinarias a que fuera convocada por el P. E.

Desde luego, los conservadores y demócratas plantearán un debate político que nada tiene que ver con los importantes motivos de la convocatoria. Volverán a resonar en el recinto los viejos procesos caprichosos que la nueva oposición de tumultuario verbalismo tiene ya promovidos en anteriores períodos. Las sesiones transcurrirán en abrumadoras discusiones de carácter político, más que político electoralista, y sólo romperá la monotonía del debate uno que otro incidente provocado por la intemperancia o la injuria personal, de modo que el empaque heroico ponga su nota criolla del valor... allí, donde no debe exhibirse otro valor que el de las ideas.

Sin embargo, contemplamos el espectáculo grandioso del país avocado a sus afanes de labor, esperando leyes que aseguren el fruto de sus esfuerzos.

El remanente de una cosecha, próximo a elevarse hasta lo inverosímil con el producto de la nueva que se acerca, totaliza las energías productivas del país y encarna las esperanzas del trabajo. Toda una riqueza que puede convertirse de un momento a otro en ruina absoluta. Está fijada su solución en el convenio a negociarse con los aliados. Es uno de los puntos sometidos a las deliberaciones del congreso. Otro, es el presupuesto enviado por el P. E. con tanta anticipación como nunca ocurrió en nuestras prácticas de gobierno; hay luego el problema de las leyes sociales y el de la de salud pública. Y todo eso que atañe directamente a la vida, en su paz y en su seguridad, en su salud y en su economía, va a ser postergado, retrasado, antipatrióticamente malogrado en nombre de un interés de politiquería que no podrán ennoblecer la elocuencia de los discursos ni el ruido de los incidentes.

La política de oposición se hace en todas partes: es un derecho innegable y la necesitan los gobiernos mismos contra los cuales se practica; pero hasta ella tiene su oportunidad y sus límites. Las oposiciones — más cuando son estériles e irrazonadas — se detienen siempre cuando un interés nacional, que no es partidista porque es patriótico, se interpone.

Tal es el caso del programa de labor parlamentaria puesto al debate por el P. E. y que trata de anularse con un plan de absurda esterilidad.

Tiempos y sistemas

La revolución del 90 es una tradición gloriosa que corresponde por entero y en absoluto a la Unión Cívica Radical, porque ésta mantuvo sus ideales y luchó por ellos hasta alcanzar la hora presente.

El "unicato" y el "régimen" fueron sostenidos en su tiempo por "La Nación" y sus hombres, que recogieron los beneficios de su claudicación en el reparto de los "acuerdos". Por esta razón la Unión Cívica Radical tuvo que repudiarlos y continuar realizando esfuerzos sobrehumanos para destruir el "régimen" y sus alimañas.

En tiempos del "unicato", del "régimen" y en el anterior gobierno de Mitre, las intervenciones a las provincias fueron a ensangrentarlas, a dominarlas por el garrote, a fin de llegar al incondicionalismo político.

Las intervenciones del gobierno radical van a abrir comicios libres y garantidos, donde el "régimen" [illegible] y en Córdoba, y el presidente de la república no ha molestado para nada a sus gobernantes. En tiempos de Mitre, del "unicato" y del "régimen" los gobernadores eran llamados a la Casa Rosada, como capataces de estancia, a dar cuenta al "patrón" y recibir sus órdenes.

En tiempos de Mitre, del "unicato" y del "régimen", los gobernadores consumaban cuanto atentado se les ocurría con la complacencia y apoyo de sus jefes en el gobierno de la república.

El presidente Yrigoyen manda la intervención a Mendoza cuando se produce un conflicto entre los poderes, y lo resuelve con altura de miras y dentro de las instituciones; y en Córdoba, con un gobernador radical, a actos de éste, opone los principios constitucionales y obtiene su acatamiento. Mendoza y Córdoba estaban gobernadas por ciudadanos salidos de las filas radicales.

En tiempos de Mitre se quemaban los archivos en que se guardaban los documentos de proveedurías de carácter dudoso; en tiempos del "unicato" se robaba al país, se hacían emisiones clandestinas, y negocios de dudosa corrección, y se quemaban en el "régimen" depósitos aduaneros para ocultar los latrocinios.

El gobierno del doctor Yrigoyen maneja escrupulosamente los dineros públicos, ha desterrado de la casa de gobierno traficantes de influencias, y cuando se produce un acto que da lugar a dudas sobre su corrección, llama la atención sobre él al gobernador radical, como en el caso del negociado del Savoy Hotel de Tucumán.

Durante el "unicato" y el "régimen", que al fin y al cabo es la misma entidad política que condujo al país al borde del abismo, sus adeptos jamás discutieron, pues todos obedecieron sumisos la voz del amo.

En la hora actual, cuando gobierna el radicalismo, se discute, se disiente, hasta se producen desgarramientos, porque se actúa en un ambiente de libertad, de dignidad cívica, y los hombres aprecian los acontecimientos a plena conciencia, sin que nadie pretenda, en virtud de posiciones más o menos elevadas, someter la voluntad y el libre albedrío de los ciudadanos.

Entre esas épocas y la actual hay, pues, la diferencia y la distancia que media entre el cielo y la tierra, como es distinto el concepto moral de sus hombres. Por eso se sigue luchando contra el "régimen", al que "La Nación" conoce bien, desde que formó parte de él y ha aceptado la herencia que le dejara sin beneficio de inventario.

Alrededor de una mesa

Informan las crónicas de una comida política más. Reunidos alrededor de una bien servida mesa algunos ciudadanos abnegados han resuelto simultáneamente dos problemas: gastronómico el uno, político el otro. Se consumió el "menú" y se ordenaron los destinos de la república. Congratulémonos por ello. Desde el tiempo de César, los revolucionarios que almuerzan bien gozan fama de ser poco temibles. Una mesa bien servida, decorada de flores, plata y cristalería, no brinda ordinariamente la mejor preparación para el heroísmo. Estómago lleno, corazón contento, afirma el proverbio. Y ya se sabe que no es entre corazones contentos donde se reclutan las voluntades más esforzadas ni los designios más enérgicos. La amable eutrapelia de la sobremesa infunde en los comensales ese benévolo optimismo que da por realizadas y triunfantes todas las concepciones de la fantasía. A la hora de los habanos Austerlitz es un pequeño juego estratégico y la primera batalla del Marne una simple gambeta táctica. El humo asciende, los vapores del champagne estimulan inusitadas energías, las perspectivas se tiñen de rosa y las imaginaciones vuelan atrevidamente por el espacio...

Suponemos que la comida de ayer no se habrá apartado de las normas habituales a ese género de actos. La mesa tiene una tradición política muy sólida entre nosotros. Se come políticamente con arreglo a un ritual invariable. Por lo demás, todo riesgo de descarrío estaba previsoramente conjurado, gracias a la presencia de un ciudadano que posee incomparable experiencia en este género de cosas. ¡Cuántas comidas iguales habrá presidido el doctor Beazley en su larga vida de candidato! ¡Cuántas construcciones habrá visto alzarse a los postres para derrumbarse a la primera confrontación de la realidad! Nos atrevemos a suponer que el doctor Beazley fué ayer un comensal algo escéptico y un tanto melancólico.

En cuanto a sus compañeros de mesa, menos expertos, habrán aceptado como verdades todas esas falaces inspiraciones de una delicada cocina. Ya aprenderán que un comedor no es, precisamente, el campo donde se libran todas las batallas políticas. Es posible que aun coman juntos muchas veces antes de adquirir la certidumbre de que comer no es luchar y de que el tenedor no es la herramienta de la democracia.

Entretanto, felicitémonos de que la próxima campaña política se haya organizado alrededor de una mesa servida. De los platos llenos—dice Rabelais—nunca sale nada temible.

A la memoria de Don Martín Coronado

Homenaje de la municipalidad

En un pedido de sepulturas formulado con destino al levantamiento de un monumento que perpetúe la memoria del poeta don Martín Coronado, la intendencia, apoyando dicho pedido, ha remitido el respectivo expediente al honorable concejo deliberante, con el siguiente mensaje:

"La intendencia al permitirse apoyar ante esa H. Corporación la solicitud de referencia, apenas cree necesario expresar los fundamentos de su actitud, ya que el nombre de D. Martín Coronado, vinculado a los orígenes más apreciables del teatro nacional, ha sido acaso el que más difusión ha tenido en todos los medios sociales de nuestro pueblo y recorrido victoriosamente un mayor período de la vida teatral de Buenos Aires".

"Y si Coronado fué popular en el sentido más amplio y noble de la palabra y si su obra resistió sin grandes melladuras las veleidades del gusto artístico de nuestro ambiente, fué porque aquél como poeta, sintió hondamente la poesía sensible y buena de nuestra tradición y supo trasmitirla con esas mismas cualidades en versos que aún corren en boca del pueblo, sin duda porque ellos fueron y son fiel expresión de sus sentimientos, como cuadra a la obra de un verdadero poeta nacional".

"Con estos antecedentes, V. H. resolverá lo que estime corresponder".

Dios guarde a V. H.—Fdo. Llambías—J. Quartino.

La unificación de los transandinos

[illegible]

El director general de ferrocarriles elevará próximamente al ministerio de obras públicas, el informe que ha de servir al gobierno para redactar el mensaje del caso, que autorice la fusión administrativa de las dos secciones del ferrocarril transandino.

Ya en ediciones anteriores nos hemos ocupado de este asunto, dando a conocer a grandes líneas los fundamentos del interesante proyecto que ha sido motivo de estudios especiales en varias conferencias celebradas por el director general de ferrocarriles con los representantes de aquella línea ferroviaria y el delegado del gobierno de Chile.

Podemos afirmar que no hay dos opiniones en lo que respecta a la única solución aconsejada por la experiencia de muchos años de dificultades y entorpecimientos en nuestro tráfico transandino. Las ideas del gobierno de Chile han encontrado en el ministro de obras públicas, doctor Torello, la reciprocidad más absoluta para encarar la solución de este problema en forma de eliminar todos los obstáculos que han impedido hasta hoy a ese ferrocarril, colaborar eficazmente en el desarrollo de nuestro intercambio comercial con el Pacífico.

No tardaremos, pues, en apreciar los resultados de esa conjunción de intereses destinada, en particular, a abrir nuevos mercados a las provincias de Cuyo y una salida fácil de nuestros productos por los puertos del Pacífico hacia los grandes centros de consumo.

El delegado chileno, señor Zamorano, ha trasmitido a su gobierno estas impresiones: "El Diario Ilustrado" y "El Mercurio", de Santiago, que han publicado informaciones completas sobre el particular, han hecho, a su vez, comentarios muy favorables acerca de las buenas disposiciones de nuestro gobierno que ha llevado esta negociación con el mejor espíritu a la solución más conveniente, siguiendo su política invariable de buen vecino y de leal correspondencia y amistad con los países que nos rodean.

Política catamarqueña

Las imputaciones de la concentración

Se comprueba su falsedad

Notas de la intervención

CATAMARCA, noviembre 4 — El partido conservador dirigió una nota al interventor, quejándose de que en Tinogasta, un radical llamado Casin Azad, intentó asesinar al conservador Emilio Quintar, quien recibió en la vía pública seis tiros de revólver.

Los corresponsales de "La Prensa" y "La Nación", haciéndose eco de tal denuncia, aseguran no encontrarse la provincia en condiciones electorales.

Pasan unos días, y el conservador casi asesinado dirígese a la jefatura de policía diciendo que es falso de que haya sido víctima de atentado alguno por parte del ciudadano radical Casin Azad.

Otra denuncia, de la cual se han hecho eco también "La Nación" y "La Prensa", es la de que un fuerte comerciante de Fiambalá fué víctima de abusos policiales, motivados por sus opiniones conservadoras. Este comerciante llamado Manuel Quintar, se ha dirigido al doctor Rodríguez Villar, encargado del despacho, diciéndole: "estoy convencido de que la intervención federal ampara todos mis derechos".

Desde aquí se ha telegrafiado a dichos diarios informando que en Copacabana el sujeto Cirilo Alvarez ha sido tomado preso por no concordar con las ideas radicales de su patrón. Se ha comprobado plenamente que el sujeto Alvarez fué detenido por hurto y que trátase de un vago conocido.

En nota que el interventor interino pasa al presidente de los conservadores catamarqueños, le dice que "se trata de denuncias falsas a base de las cuales usted se ha permitido hacer consideraciones cuya simple lectura da la sensación de que la provincia atraviesa por una situación de fuerza, lo cual repugna a la civilización argentina. Por eso le agradecería que toda vez que recibiera una denuncia se informara lo suficiente antes de lanzar a todos los vientos informaciones apasionadas que, de ser exactas, la intervención será la primera en tomar enérgicas medidas para cumplir sus altas finalidades".

—Se ha publicado una vista fiscal del doctor Luis Barrionuevo contra el ex juez del crimen doctor Correa Robin, últimamente separado por el gobierno de la intervención, como autor de la vista por mal desempeño de sus funciones. El fiscal, impugnando la sentencia del juez del crimen, dice textualmente: "Esa sentencia es un alegato de defensa hecho por defensores desesperados para salvar su cliente, viéndose el juez forzado a divagar considerando el hecho con carácter especial, ensalzando al homicida por su elevado sentido moral, considerando superior el derecho natural que el positivo o escrito, y ataca a la víctima por ser de nacionalidad siria, por lo que es indigno, ya que este se encuentra protegido por las leyes del país y, en consecuencia, por la constitución nacional.

—Por pocos días partió para la capital federal el subsecretario de gobierno señor Juan Pedro Egoburu.

Nuevo dispensario de lactantes

Se inaugura en la calle Córdoba

La dirección general de la Asistencia Pública acaba de inaugurar el dispensario de lactantes núm. 14, situado en la calle Córdoba 1131 al 1137.

Dicho dispensario estará bajo la dirección del doctor Ricardo Pérez Calvo, quien con el personal que lo secunda, se dedicará a enseñar a las madres a criar a sus hijos, distribuyéndoseles, al mismo tiempo, leche y otros alimentos gratuitamente.

El consultorio funciona de 10 a 12 a. m. todos los días inclusive los domingos y feriados.

Deuda interna consolidada

PAGO DE SERVICIOS

La tesorería general entregó al Crédito Público la suma de un millón de pesos m|n. para pago de servicios de la deuda consolidada, correspondiente al crédito argentino interno 1911; oro 1917 y deuda municipal nacionalizada 1897.

El conflicto de la Universidad de La Plata

Felicitación al Dr. Salinas

Con motivo de la nota [illegible] el ministro de instrucción [illegible] al presidente de la Universidad de La Plata, no haciendo lugar a la solicitud de intervención del gobierno nacional en el conflicto que es del dominio público, el doctor Salinas ha recibido hoy la siguiente nota del doctor Víctor Mercante, decano de la Facultad de Ciencias de la Educación de La Plata.

Dice la nota de referencia:

Señor ministro: Es con verdadero júbilo que esta mañana leí la nota con el dictamen en que funda el poder ejecutivo la no intervención en el conflicto de la Universidad de La Plata, sosteniendo la tesis de la autonomía de los institutos de enseñanza superior en el terreno que corresponde.

La resolución será de efectos incalculables para la disciplina un tanto resentida de los profesores y estudiantes y robustece el principio de autoridad, necesario para contener la interpretación desmedida de atribuciones que no podían llevar sino al desorden. Es la primera vez, desde que existen universidades en el país, que un ministro de instrucción pública hace manifestaciones tan categóricas acerca de su gobierno propio. Por ello me permito felicitarlo con toda mi alma.

Saluda al señor ministro con su consideración más distinguida.

DE SALTA

En los regimientos de caballería

JURA DE LA BANDERA

Inauguración de un ramal ferroviario

Otras informaciones

Salta, noviembre 4 — Hoy se realizará en el cuartel del 5.o de caballería, una interesante fiesta con motivo de la jura de la bandera, por los soldados de este regimiento y del 12 de caballería, de acuerdo con el siguiente programa: 9 a. m., misa de campaña; 10 a. m., jura de la bandera por los conscriptos de la clase del 98; 3 p. m., inauguración de la placa donada por el pueblo amigo del orden de la ciudad de Buenos Aires a los que intervinieron en su restablecimiento. Luego una fiesta deportiva para la tropa y un lunch en el parque del casino de oficiales, con que éstos y los jefes de los cuerpos obsequian a la sociedad de Salta y a las 10 p. m. un baile en el casino de suboficiales.

Por motivos de solidaridad con sus compañeros de Jujuy, declaráronse en huelga los ferroviarios de Güemes. El ministro de gobierno reforzó la policía de dicha localidad.

—Ha quedado establecido un servicio de pasajeros entre Talapampa y Alemania, anunciándose para muy pronto la inauguración de dicho ramal en forma oficial, con asistencia del ministro de obras públicas.

EL V CONGRESO SIONISTA SUDAMERICANO

TERCERA SESION ORDINARIA

LABOR DE LAS COMISIONES

Continuó esta mañana su labor el congreso sionista sudamericano bajo la presidencia del señor Joselevich, jefe de la federación regional argentina.

Abierto el acto a las 10 de la mañana, el señor Liebeschutz presidente de la comisión del fondo nacional israelita, produjo un largo informe sobre la marcha de la institución cuya dirección maneja desde la clausura del IV congreso hasta la fecha.

A raíz de este informe se originó un intenso debate que dió márgen a una serie de observaciones sobre los destinos prácticos de los fondos existentes.

Finalmente fué aprobado el informe precedente, pasándose en seguida a la cuestión del fondo de restauración de Palestina.

Sobre este asunto habló el señor J. Nisenschn.

El administrador del diario israelita "Mundo" doctor L. Sverdlick dió cuenta de la obra realizada por el órgano oficial de la federación sionista argentina, de su situación actual y programa financiero.

Después de detenidos debates, estas cuestiones fueron despachadas favorablemente.

Dentro de dos días más se celebrará la sesión de clausura.

Llegada del "Asia"

Esta mañana, a las 10, amarró en la dársena norte, este paquete francés, procedente de Burdeos y escalas, con pasajeros, correspondencia y un cargamento completo de mercaderías generales.

El "Asia" es un vapor nuevo, gemelo del "Ausigny" y "Bella Isla", que realiza su primer viaje.

1ª EDICION

4 DE NOVIEMBRE DE 1919

DEFENSA SANITARIA DEL PAIS

La defensa de la salud pública es asunto que viene preocupando al ejecutivo, cuyas dependencias técnicas acaban de formular un vasto plan de profilaxis y saneamiento que será remitido oportunamente al congreso. Como lo hace notar el Departamento Nacional de Higiene las condiciones sanitarias del país exigen una reorganización completa de sus sistemas de profilaxis e higiene y el perfeccionamiento de los defectuosos e insuficientes medios de que actualmente se dispone.

En las circunstancias actuales [illegible] se advierte que el desmejoramiento del estado sanitario europeo, producido directa e indirectamente por la guerra, repercute sobre la salud pública de naciones como la nuestra, estrechamente ligadas a los países que todavía no han conseguido reorganizar sus sistemas oficiales de profilaxis e higiene. Las pandemias que con carácter relativamente benigno se dejaron sentir últimamente en la capital, difundiéndose en forma aguda por ciertas provincias y la propagación de otras enfermedades infectocontagiosas no ofrecen duda alguna en cuanto a su procedencia. Se trata de afecciones importadas burlando la vigilancia de las autoridades sanitarias argentinas, cuya buena voluntad y competencia no pueden suplir la insuficiencia de medios de que adolecen para defender al país contra el ingreso de gérmenes morbosos incorporados a nuestra vida por las rutas del mar. Esa convicción ha inducido al Departamento Nacional de Higiene a señalar la especial importancia que debe concederse a la sanidad marítima, "a quien se le confía la misión de custodiar la higiene y la policía sanitaria de nuestros puertos, además de ejercer la vigilancia y el contralor sobre los factores que puedan contaminar y alterar la salud del país, representados en la profilaxis internacional por los buques, pasajeros, tripulantes, inmigrantes y equipajes". Para atender tamaña tarea, la sanidad marítima argentina solo cuenta con elementos deficientísimos en calidad y en cantidad. Además, la vieja estación sanitaria de Martín García, prácticamente clausurada durante la guerra, e insuficiente en todo sentido, es otro pobre recurso para tamizar y detener la invasión de enfermedades pestilenciales y epidémicas. Se exige, entonces, una reorganización completa en las prácticas y una renovación total de los elementos materiales, indispensable al tratamiento sanitario de las procedencias extranjeras. A tal fin, el Departamento Nacional de Higiene propone la construcción de un hotel de inmigrantes con capacidad para seis mil personas, con [illegible] número destinado a la observación e higienización de pasajeros. Además, y siempre para perfeccionar la defensa sanitaria marítima, incluyo el proyecto que comentamos, la creación de una estación sanitaria de observación y la instalación de cámaras químicas en número necesario para la desinfección de bolsas y arpilleras en Rosario, La Plata y Bahía Blanca.

Establecida así una fuerte valla científica contra la invasión exterior, el plan del Departamento de Higiene refuerza la organización sanitaria interna con estaciones sanitarias en las poblaciones limítrofes, las cuales, además de ser verdaderas aduanas de sanidad, se encargarán del estudio de la morbilidad infectocontagiosa propia de cada región; de la distribución de sueros y vacunas; de la defensa antipalúdica en las provincias del Norte y de la vacunación antivariólica, ocupándose, a la vez, como centro científico y de acción en la lucha antituberculosa, de las enfermedades específicas, protección a la primera infancia y medicina social.

Como puede verse, el plan propuesto al ejecutivo por el Departamento de Higiene es la resultante de un vasto y científico estudio de las condiciones sanitarias del país y de los medios adecuados a la reorganización de su defensa sanitaria. Constituye un exponente de la dedicación y competencia científica que el presidente de esa institución, doctor Capurro, ha consagrado al desempeño de las tareas que le han sido confiadas.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de H. Natural. — Perú 608. Lunes y jueves, de 2 a 6 p. m.

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días, de 9 a 11 a. m. y de 2 a 4.30 p. m.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1300. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

Museo Agrícola. — Santa Fe 420.

Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles, de 1 a 5 p. m. (Los sábados, de 9 y 30 a 11.30 a. m.)

Museo Naval. — Florida 801. Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 1.30 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 9 a 11 p. m.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. Abierta todos los días, de 1 a 5.30 p. m. y de 8 a 11 p. m.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3951 (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a. m. a 6 p. m.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

Biblioteca de Pompeya. — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta los días hábiles, de 1 p. m. a 5 p. m.

Biblioteca Nacional de Maestros. — (R. Peña 635). — Abierta al público todos los días hábiles, de 8 a. m. a 10 p. m. Los sábados de 9 a. m. a 12 m.

ESPECTACULOS

TEATROS

OPERA. — Compañía nacional de operetas, sainetes y revistas Vittone-Pomar. — A las 9: Los templos de Talía; Mientras la ciudad duerme; Los templos de Talía.

POLITEAMA ARGENTINO. — Gran compañía de operetas. Director: Cav. Ettore Vitale. — El jueves 6 del corriente, debut.

VICTORIA. — Compañía Antonia Plana. — Don Juan Tenorio; El tenorio del tango.

SAN MARTIN. — [illegible] Sola. — La torta de Reyes; Las lágrimas de la Trini; tonadillas y couplets por Lola Membrives.

NUEVO. — Compañía de comedias Orfilia Rico. — Divino tesoro. Delirio de grandezas.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Caer en la trampa; El cabo Scamione.

APOLO. — Compañía argentina de comedias. — El doctor Giménez; El profesor Müller.

LICEO.—Compañía argentina de dramas y comedias. — El ángel de la guarda.

BUENOS AIRES. — Compañía argentina de sainetes. — A la gran muñeca; Los bichos de luz; La ley de todos.

NACIONAL. — Compañía cómico-lírica de sainetes y revistas. — Hoy a las 9 p. m.: El barrio de los judíos; El Yacaré; La venganza de don Chicho.

COMEDIA. — Compañía española de zarzuela. — El calendario festivo; Trianerías; La sobrina del cura, por el niño Narcisín.

AVENIDA. — Compañía española de operas, operetas y zarzuelas Romo-Viñas. — El tirador de palomas; La casta Susana.

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — Aida.

MAYO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — A las 9: La sala del diablo; Mambrú se fué a la guerra...; La sala del diablo.

TEATRO VARIEDADES. — Compañía nacional. — El crimen del otro; Don Juan Tenorio; ¡América para la humanidad!

EXCELSIOR. — Compañía cómico dramática italiana. — La Tombola. La fiamma d'amore; La campagne di San Giusto.

TEATRO DE VERANO. — Compañía española de Daniel Garrido. — A las 8.45: Variado programa.

TEATRO BOEDO. — Compañía argentina de revistas y sainetes. — Hijos del pueblo; El boliche de don Nicola; El loco Mendoza.

OLIMPO. — Biógrafo y variedades. — Hoy a las 8.45, biógrafo. Exito: Negri-Appiani y Velmar.

CASINO. — (336 Maipú 336). — Hoy: Gran éxito de la compañía de variedades. Gran campeonato internacional de lucha greco-romana, en el que toman parte 21 campeones de reputación mundial.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto todos los días, domingo y feriados, tarde y noche. Teatro, conciertos, bailes y nuevas atracciones. Entrada general, con dos atracciones, 1 $.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

En Angora se ha producido un combate entre tropas turcas y francesas

Lo que Finlandia exige para entrar en la lucha contra los maximalistas

Choque entre turcos y franceses

SALONICA, noviembre 4 (United Press). — Las tropas turcas atacaron a los franceses en Angora y después de varias horas de lucha, huyeron, dejando varios prisioneros.

Las tropas de Mustafá Kemal atacaron al tren hospital británico que marchaba hacia Constantinopla.

Exigencias de Finlandia

REVAL, noviembre 4 (U. Press). —Se informa que entre las condiciones de Finlandia para entrar a la lucha contra los bolshevikis se halla la anexión de toda la península de Pola, con la costa de Murman y también la entrega de la cantidad de 7.000.000.000 de marcos diarios durante todo el tiempo de la lucha.

El "lock-out" en Barcelona

MADRID, noviembre 4 (U. Press) —El "lock-out" empezó ayer, no habiéndose anotado desorden alguno.

Oficialmente se dice que actualmente se hallan fuera del trabajo 3400 obreros. Casi todos los servicios de transportes han quedado paralizados. Las autoridades continúan en sus esfuerzos para mejorar la situación.

Discurso de Mr. Samuel

LONDRES, noviembre 4 (United Press). — Mr. Herbert Samuel, ex secretario del interior, hablando en Stourbridge, acerca de la posición financiera de Inglaterra se manifestó en oposición al proyecto de lotería.

Dijo que a pesar del hecho que otros países estaban adoptando dicho sistema, no era propio para Inglaterra que con sus elevadas tradiciones de finanzas nacionales siquiera tal ejemplo.

Mr. Samuel confía que el parlamento ha de rechazar la propuesta y abogó la consideración de las posibilidades de imponer impuesto sobre las fortunas de guerra, agregando que un impuesto sobre el capital [illegible]

Monumentos a Batista y Sauro

ROMA, noviembre 4 (U. Press).— El gabinete italiano decidió erigir dos monumentos nacionales, uno a Cesare Batista en Trento y otro a Nazario Sauro en Capidistria.

Actividad de los maximalistas

PARIS, noviembre 4 (U. Press).— Se han descubierto documentos alusivos a la revolución social en Rusia, Inglaterra, Italia y España. Entre tales documentos se hallan órdenes cuyo conocimiento facilitó a los gobiernos impedir que el programa bolsheviki, se realizara.

Los papeles secuestrados se hallan divididos en dos clases generales, los que proceden de los bolshevikis alemanes ordenando una huelga general y una revolución social a iniciarse el 7 de noviembre y los que proceden de los bolshevinis rusos ordenando una revolución social y el establecimiento de una dictadura proletaria para este invierno.

Accidente a un dirigible

BERLIN, noviembre 4 (United Press). —Un zeppelin que conducía pasajeros y que efectuaba un viaje desde Friedischaffen se estrelló en circunstancias en que trataba de aterrizar. De las treinta personas que viajaban en el aparato resultó un muerto y doce heridos. Después del accidente el aparato volvió a elevarse y desapareció, cayendo más tarde en condiciones desastrozas en las montañas de Hartz.

Explotación de minas de diamante

LA HAYA, noviembre 4 (United Press). — Una corporación angloamericana ha comprado grandes intereses alemanes en los yacimientos de diamante de Sud Africa. La operación importa 3.500.000 libras. La nueva corporación controlará la producción de diamantes del mundo.

Las operaciones en Rusia

COPENHAGUE, noviembre 4 (U. Press). — El general Bermondt atacó nuevamente en las cercanías de Riga, siendo rechazado después de sufrir serias pérdidas.

HELSINGFORS, noviembre 4 (U. Press).—Por información de fuente muy autorizada se sabe que los bolshevikis ocuparon Gatchina el domingo.

Temor de huelga general en Alemania

BERLIN, noviembre 4 (U. Press). —Existe una amenaza de huelga general en ésta para dentro de 48 horas como consecuencia de la decisión de los metalúrgicos, tomada después de una votación efectuada esta tarde. En dicha oportunidad se decretó que era necesario tener el antiguo sistema de los consejos de obreros o algo con que pudiera llegarse a una paralización completa. Se recurriría a los socialistas independientes, a los de la mayoría a los comunistas. Si la huelga ocurre la situación será similar a la de noviembre de 1918.

Los conflictos obreros en Norte América

WASHINGTON, noviembre 4 (A. Havas). — Se anuncia que en quince minas de carbón del oeste del estado de Virginia se ha reanudado el trabajo dándose por terminada allí la huelga.

El sha de Persia en la Gran Bretaña

LONDRES, noviembre 4 (Agencia Havas). — El sha de Persia parte para Manchester donde se embarcará el sábado próximo con destino al puerto de Calais.

SUD AMERICA

BRASIL

Desmentido de la embajada portuguesa—El ministro de relaciones exteriores — Comisión internacional de límites — El coronel Rondon — Academia brasileña de letras — Construcción de parques balnearios—El vapor Vestris.

RIO DE JANEIRO, noviembre 4. —La embajada portuguesa ha enviado a los diarios de esta capital una nota desmintiendo las informaciones que se han hecho públicas, según las cuales el dominio colonial portugués después de la última guerra europea ha sido reducido.

Asegura la nota en cuestión que por el contrario, ese dominio ha sido aumentando con la restitución a Portugal de la antigua posesión de Kionga.

—Ha llegado, procedente de Sao Paulo, el ministro de relaciones exteriores, doctor Azevedo Marques, quien ha estado ausente durante los últimos días feriados.

—Un telegrama de Porto Alegre anuncia que han llegado a esa ciudad el doctor Sampognaro y el general Botafogo, representantes respectivamente del Uruguay y del Brasil, para la elección del convenio [illegible]

—El coronel Rondon, explorador de las florestas brasileñas que desarrolla una campaña de civilización en el interior del país, ha partido nuevamente con destino a Matto Grosso.

—La recepción del nuevo miembro de la Academia Brasileña de Letras, doctor Amadeo Amaral, ha sido fijada para el 12 del corriente.

—El diario "A Noticia" recuerda a la prefectura municipal de esta capital, la necesidad de seguir el ejemplo de Montevideo, donde se construyen parques-balnearios, destinados al mejoramiento de la salubridad pública.

—Esta mañana partió con destino a Nueva York el vapor "Vestris", que procede de Buenos Aires.

URUGUAY

Comentarios periodísticos — Rumores — Sepelio — Proclamación de candidatos — Conferencia — Probable cómputo electoral — Acuerdo.

(De nuestro corresponsal Pepino)

MONTEVIDEO, noviembre 4.—Toda la prensa de ésta comenta las nuevas declaraciones que hizo ayer el ministro del interior sobre las atribuciones de las cámaras.

—Desde anoche circulan rumores sobre la próxima entrevista del doctor Viera y Julio María Sosa.

—Una elocuente demostración de duelo resultó el sepelio del jockey Medardo Bonilla.

—La cámara resolvió reconsiderar la cuestión del plebiscito en los gobiernos locales.

—Apareció el diario "La Noche".

—Los riveristas proclamaron anoche los candidatos a diputados por Montevideo, a los doctores Manini, Ríos, Lagarmilla, Prando, Cachon y coronel Dubra.

—Con escaso público realizóse anoche la conferencia política del nuevo partido unión democrática.

—Calcúlase que el partido colorado obtendrá 62 bancas en las próximas cámaras, los nacionalistas 5[illegible], los católicos 4, los socialistas 3 y la unión democrática 1.

—En un acuerdo celebrado ayer entre el doctor Brum y el ministro del interior, resolvióse designar al doctor Reta para levantar un sumario a la jefatura de Río Negro.

PERU

Los congresos regionales — El asunto de Tacna y Arica y la intervención boliviana.

LIMA, noviembre 4 — Los congresos regionales eligieron sus mesas directivas.

—El diario "El Tiempo" refuta a los diarios bolivianos sobre la teoría de una intervención de Bolivia en el asunto de Tacna y Arica.

—Todos los diarios publican elogiosos artículos con motivo del primer aniversario de la victoria obtenida por Italia en la última guerra europea.

CHILE

La crisis ministerial — Servicios aéreos entre Santiago y Valparaíso — Déficit de entradas fiscales — Otras.

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 4 — En vista de que el señor Gregorio Burgos ha encontrado algunas dificultades para la organización del

EL LIBRO DEL DIA
"...DE AMOR Y DE PIEDAD", por Luis Sánchez Abal; con un prólogo del doctor Antonio Dellepiane.
De venta en las principales librerías y en esta administración.
PRECIO DEL EJEMPLAR: 2 PESOS

DOMINGO ZINGONI
... de la Asistencia Pública
... secretas. — De 3 a 6 ... U. T. 4883 Lib.

...rio que le confiara el señor ... ha manifestado que si es... no puede subsanarlas da... terminado su misión. En ... círculos parlamentarios se esti... que los señores Roberto Sánchez ... Huerta son las personas ... indicadas para llegar a un acuer...

... diario "El Mercurio" en un ... protesta por la prolonga... de la crisis ministerial y aboga ... que se solucione lo más rápi... mente posible.

... Llegó a esta capital el miembro ... de la misión aeronáutica francesa, ... militar Guichard con el ob... de activar la formación de una ... para establecer servicios ... entre Santiago y Valparaíso, ... capital inicial de tres millo... francos. Los citados viajes de... menos de cuarenta minu...

... El ministro de hacienda cree ... la exportación de salitre durante ... los últimos meses subirá de ... cinco millones de quintales. ... muy probable que el déficit ... entradas fiscales alcance el 31 ... diciembre a la cantidad de pesos ... 57.464.735 y 4.274.841 pe...

... aniversario de la paz se ce... con un gran festival y baile ... cerro de Santa Lucía. Serán ... ejecutados por las bandas los himnos ... y el nacional.

... Como complemento de la fusión ... trasandinos se considera indis... pensable que la prolongación a los ... terminales de Valparaíso y ... sea mediante un tercer riel ... ferrocarril propio.

Del tablado al trono

... no recordamos cual revista, vi... días pasados una fotografía de ... actual princesa de Kapurtala que ... hace todavía diez años, bailaba sin ... éxito en el que fué Kursal y hoy ... Frontón.

¡Luego dicen de las novelas! Esta ... que ahora, en la madurez de ... hermosura, comparte el trono con ... de los más espléndidos rajahs, ... apareció un buen día en los carteles ... Frontón, modestamente, con le... pequeñitas.

Junto a los llamativos y pomposos ... nombres de Pepita Sevilla, de la For... ..., de la Amalia Molina, de Can... ... Medina, de Rosita Reali, los ... nombres ignorados y vulgares de ... Anita y Rosario Delgado, apenas si ... destacaban a los "terribles" que era ... nombre de los "conquistadores" de ... aquel tiempo.

Una noche a primera hora, cenaba ... grupo de "terribles" en el Kursal. ... De repente se alzó el telón y dos po... muchachas lánguidas, finas, sin ... y vestidas de cualquier modo. Bailaron ante escaso público sevillanas y soleares.

Poco después las veíamos en un palco con sus padres. Parecían dos niñas del conservatorio, bonitas, modositas, pero sositas. Todo el mundo pronosticó que no harían carrera. Bueno, pues una de ellas, Rosario, está casada con un inglés riquísimo, y la otra, Anita, es princesa de Kapurtala nada menos.

¿Cómo ocurrió el milagro? Por aquel entonces, y con motivo de la jura de don Alfonso XIII, vinieron a Madrid embajadas de todos los países y entre ellas las de Kapurtala, representada por el Rajah en persona. El Rajah y el gran duque ruso Wladimiro se aficionaron tanto al Kursal que no faltaban ni una vez.

Las hermanitas malagueñas continuaban en sus bailes y en su obscuridad, cuando cátate que una noche, Mercedes, la florista, recibe del Rajah, con un billete de diez duros, la misión de explorar el ánimo de Anita.

Hasta aquí la cosa es corriente. Pero el destino congregaba en el Kursal por entonces a escritores y artistas que después se han hecho famosos.

Ocurrió que uno de estos escritores tomó el asunto por su cuenta y dictó, con su estilo maravilloso, la respuesta que Anita diera al galante mensaje del Rajah.

Y he aquí que el buen Rajah al recibir, firmada por la obscura bailarina, una carta que parecía, por su espiritualidad, ingenio y donaire, arrancada al epistolario de la señorita de La Vallière, sintió en mitad del corazón, la flecha de Eros.

Nuevos mensajes del Rajah, nuevas y cada vez más sorprendentes epístolas dictadas por el escritor y firmadas por la bailarina. Viaje del Rajah a París, Viaje a París de un emisario de Anita, con minuciosas instrucciones del escritor.

Y una tarde, romántica y bohemia en la penumbra del café, entre versos de Baudelaire y anécdotas del "condestable" Barbey d'Aurevilly, aparición del emisario con magníficas joyas del Rajah para ofrendar a Anita.

¿Queréis algo más real ni más absurdo? El Rajah, en plena juventud, en plena riqueza, en pleno París, se siente solo, pobre, desdichado, suspirando por las ojeras malagueñas de su Anita, recitando en voz alta como un loco, párrafos de las cartas de su Anita.

Al cabo, Anita, con sus padres y el emisario llega a París. El piso principal del mejor hotel; "rendez-vous" de modisto, de joyeros, de sombrereros, de manicuras; lista de ajuar y de regalos en el "Figaro" y en el "Gaolois" y por fin, un inolvidable mediodía, el cortejo nupcial que atraviesa los bulevares suntuosa y pintorescamente.

En la iglesia de San Germán que presenció los matrimonios más encopetados de París, se casaron, — con rito católico, por supuesto, — la obscura bailarina Anita Delgado y el poderoso Rajah de Kapurtala. Luego tras la magnificente "luna de miel", — con su mail coach de diez caballos en Auteuil y en Longchamps, — el fabuloso viaje al país encantado de bayaderas y elefantes.

Y una noche de maravilla y de "feerie", a través de la selva iluminada de escuadrones negros, con lanzas y turbantes; de músicas extrañas y ensordecedoras; del clamor delirante de todo un pueblo exótico y fanático, la pescadora malagueña, confusa, atolondrada, mareada, desvaída sobre los cojines de un elefante, hace su entrada de princesa real.

¿Qué hicieron las diestras heroínas de Apuleyo y las cándidas de Perrault? ¿Cómo podremos comparar ni a Cleana ni a Cenicienta, que permanecen en los reinos de la fábula, con esta bailarina de nuestros días que salta del tablado al trono como salta una corza del páramo al jardín? Y de otra parte, ¿qué hubiera sido de esta muchacha, obscura y vulgar, sin los profundos, diestros y sutiles consejos del escritor, Mentor, Cyrano y Fontenell, en una pieza?

En esta realidad poemática o poema real, como ustedes quieran, la bailarina puso su palmito, ni mejor ni peor que el de tantas otras; pero el escritor puso su iniciativa, su espiritualidad, su ingenio y su estilo, las cuatro cariátides de su noble alcázar interior.

Y el príncipe de sangre, que probablemente no se hubiera rendido a una vulgar y oscura bailarina, acostumbrado como estaba a encadenar estrellas relucientes y encantadoras, se rindió al príncipe del talento que proyectaba en la mujer vulgar todos los resplandores de las Gracias.

Aquí vendría bien el disertar un poco sobre esta cualidad diferencial de la mujer: la intuición. El hombre por lo general, permanece invariable, siervo de su naturaleza interior y exterior.

Conocemos políticos, escritores, artistas y sabios que descubren, a lo mejor, debajo del frac, rusticidades y ordinarieces de su infancia. ¡Lamentable pero absolutamente cierto!

En cambio, más de una y más de dos que ahora son grandes señoronas, y ayer como quien dice no eran sino unas pobres atropellaplatos, se visten y comportan como si siempre hubieran sido damas de rango. ¿Cómo demonios se las compondrán? Nada más que por la intuición que es su segunda naturaleza y, estamos por decir, que es su única naturaleza.

Alguna vez, considerando este don primitivo de las mujeres por virtud de la cual se adaptan — no sólo por fuera, sino por dentro — a medios sociales que les son absolutamente desconocidos, quisiéramos haber tenido a mano a Descartes, a Moebius, a Strimberg, a Schopenhauer y demás pontífices del sexu sequor o inferior, para ponerlos como hoja de perejil.

Se dirá que frente por frente del caso en que una bailarina llega a ser esposa legítima de un soberano indio, puede ponerse el caso de la princesa de Sajonia que hizo su esposo a Rigo, el violinista.

Pero es que el violinista y la princesa, aunque de estirpes diferentes, tenían espíritus semejantes, adoptados al mismo medio mundano, escandaloso y sensual. Mientras que el Rajah y la bailarina, sobre diferenciarse por la cuna, se diferenciaban bastante más por los gustos, por las costumbres, por el medio social de cada uno; de modo que mientras el Rajah, por haberse educado y residir habitualmente en París, era un hombre mundano, culto y refinado, la bailarina, que nació y se crió en una tendecilla de Málaga, ni era refinada, ni culta, ni tenía otro mundo que el de Luis Alonso.

Bueno, pues tal fué la intuición de Anita, que a los pocos meses de ser princesa, parecía, por su perfil sereno y lánguido y por la dignidad de todo su ser, que tenía sangre real. ¡Sexu sequior, que dijo Schopenhauer!

No hay semejanza con el caso del violinista Rigo, entre otras cosas, porque Rigo nunca tuvo más trono que un taburete ni más cetro que su violín.

Pero desearíamos ver a uno de nuestros "cantaores" y "bailaores" casado de repente con una reina de verdad... ¡No más de pensarlo es para reventar de risa!...

Cristóbal de Castro.

Conmemoración de la victoria italiana

... de la Federación G. de las S. Italianas

La colectividad italiana festeja hoy con patriótico entusiasmo, el aniversario de la victoria, asociándose a los diversos homenajes organizados por la Federación general de las sociedades italianas, para festejar la epopeya que coronó con el magno triunfo de sus ejércitos.

Las entidades que patrocinan las fiestas han publicado el siguiente manifiesto dirigido a sus connacionales:

"Italianos: Se cumple el primer aniversario de la épica victoria de nuestra patria.

En homenaje a los poetas y pensadores que soñaron la novísima Italia, a los soldados que por ella ofrecieron sus pechos generosos, al pueblo que sufrió todas las privaciones por dar armas a los combatientes, y en memoria de todos los que cayeron luchando, la Federación general de las Sociedades italianas y la Unión italiana de ex combatientes, os invitan a celebrar solemnemente el glorioso aniversario.

Sociedades italianas, compatriotas todos, indistintamente, con una sola alma, con un solo pensamiento, honremos a la patria; con una sola voz: ¡Viva Italia!"

En la Recoleta—

Se iniciaron los actos de hoy con un sentido homenaje realizado a las 10 de la mañana, en el cementerio de la Recoleta, ante el sepulcro que guarda los restos del alférez de fragata argentino Mario Sarmiento, infortunado aviador que falleció en el desgraciado accidente en que también perdiera la vida Giovannardi y Sar... [illegible] concurrieron numerosos caballeros y familias de la colectividad y miembros de las diversas y prestigiosas instituciones italianas.

En los discursos pronunciados se recordó la prematura muerte de Sarmiento, en plena juventud, cuando empezaba a destacarse como arriesgado y hábil piloto.

Una delegación de la Federación y de la Unión de ex-combatientes depositó sobre el sepulcro de Sarmiento una magnífica corona de flores naturales.

El acto, dentro de sus proporciones, revistió excepcional importancia, evidenciándose, como siempre, el intenso sentimiento de confraternidad ítalo-argentina que vincula a los dos pueblos.

En el teatro Nuevo—

En momentos de cerrar esta edición se efectúa en la amplia sala del teatro Nuevo el gran acto de conmemoración organizado por las instituciones mencionadas.

La amplia sala del teatro se encuentra totalmente ocupada, ofreciendo un aspecto de extraordinaria animación.

Hablarán, pronunciando discursos alusivos los doctores Eliseo F. Rivera y Alejandro Tedeschi.

Terminadas ambas oraciones patrióticas, una delegación de miembros significativos de la colectividad italiana entregará dos banderas, una argentina y otra italiana a la Unión de los excombatientes.

Las veladas de esta noche—

A las 9 p. m. se realizará en el teatro Nuevo la gran velada que ha preparado la Federación.

La fiesta dará principio con el himno nacional argentino y la marcha real italiana, iniciándose después el desarrollo de un extenso y selecto programa.

Intervendrán en la fiesta los artistas Yale Piacentini, Diego Piacentini y Arquímedes Maiani, que recitarán "Il cántico dei cantici" y los artistas Celina Badessi, Linda Granito, Clara Voltmann y señores Bomali y De Ferrari que cantarán "Cavallería Rusticana".

Después la soprano Celina Badessi, el tenor De Giorgi y el barítono Francesconi tendrán a su cargo varios actos de concierto.

El coro de la sociedad Amilcare Ponchielli cantará el "Himno al sol", de la ópera "Iris" y entonará diversas canciones patrióticas italianas.

Dirigirá la orquesta el maestro teniente Bruno Mari, regresado de la guerra.

—En el teatro Excelsior habrá también esta noche una velada rememorativa de la batalla de Vittorio Veneto.

La compañía italiana que actúa en esa sala pondrá en escena el drama "La fiamma d'amore" y después cantarán "Le campane di San Giusto" y "La canzone del Piave".

La gran manifestación del domingo—

Como complemento de esta conmemoración el domingo efectuóse una gran manifestación que se organizará a las 3 de la tarde en la plaza del Congreso y se dirigirá por la Avenida de Mayo y Paseo de Julio hasta la estatua de Mazzini.

Ese número es objeto de muchos preparativos, y ha de coronar con éxito los actos organizados por la colectividad en ocasión del glorioso aniversario.

El homenaje realizado esta mañana en la Recoleta ante la tumba del alférez Mario Sarmiento

Consejo Nacional de Educación

En la última sesión celebrada por este consejo, se resolvió:

—Nombrar director infantil de la escuela de reciente creación N.o 31 del C. E. 18, al actual vicedirector honorario de la escuela N.o 22 del mismo distrito y subpreceptor de la nocturna "C" del 3.o maestro normal, don Fortunato Chiappe.

—Conceder la autorización que solicita para ser incluido en ternas de vicedirector el maestro de segunda categoría de la escuela N.o 2 del C. Escolar.

—M. N. señor Serafín Vito Régola, con concepto profesional muy bueno y en atención a sus 13 años, 9 meses y 9 días de servicios prestados.

—Acordar a la escuela N.o 12 del C. E. 3.o, una nueva maestra auxiliar para el turno de la tarde, que designará la dirección de dicha escuela de entre el personal docente de la misma.

Ubicar en la misma escuela y en reemplazo de la maestra que se haga cargo del puesto de maestra auxiliar a la maestra de la No. 7 del C. E. 11o. señorita Delicia Caraffa, de acuerdo con lo dispuesto por el H. Consejo en su resolución de 30 de junio último (Exp. 2264,—11o.).

Acordar goce de medio sueldo en la licencia que se le concediera sin él hasta el 30 de septiembre ppdo. y en la prórroga que se encuentra en trámite (hasta el 30 de noviembre próximo) a la maestra de la escuela No. 10 del C. E. 7o, señorita Josefa Pierini; imputándose el gasto en la forma establecida por el Art. 40 de la ley de presupuesto vigente.

Hacer saber al señor Licurgo Plaza Vallejo que no corresponde la equiparación del título de profesor de enseñanza secundaria con el de profesor normal que solicita, y manifestar al mismo que puede optar a cargos en la enseñanza nacional de provincias y territorios en las mismas condiciones que los maestros normales.

Aprobar la licitación pública realizada para la construcción del edificio "Carlos Pellegrini" en el terreno calle Entre Ríos entre las de Cochabamba y Constitución.

Adjudicar la obra a la Compañía General de Obras Públicas, cuya propuesta por importe de $ 76.508.55 pesos moneda nacional, es la más baja de las presentadas y conveniente a juicio de la dirección general de arquitectura.

Acordar en la forma de práctica un 10 o|o del valor de dicha propuesta para obras imprevistas y gastos de vigilancia e inspección.

Imputar el gasto total de la construcción al anexo E, inciso 11, ítem 64, partida 1 del presupuesto general vigente.

En vista de lo manifestado por el señor director general de arquitectura sobre sus vinculaciones con el ingeniero don Juan Waldop, de la Compañía General de Obras Públicas, a quien se adjudica la referida construcción, designar para que intervenga, dirija y vigile las obras que ejecute aquélla al inspector de la citada oficina don Alberto Gelly Cantilo.

—Declarar comprendida dentro de los términos del volante núm. 31, a la actual maestra de 1a. categoría de la escuela núm. 3 del C. E. 11, señora María F. Rivadeneira de Rivadeneira y ubicar a la misma en carácter de maestra auxiliar de la escuela núm. 7 del C. E. 13, donde según se desprende de lo informado por inspección técnica, sus 18 secciones de grados en ambos turnos justifican excepcionalmente dicho nombramiento.

—Trasladar a la escuela que oportunamente se indicará, a la directora de la escuela número 134 de Buenos Aires, señora Rosa U. de Amaro, a su pedido.

—Encargar de la dirección de la escuela número 134, por lo que resta del presente curso, a la maestra de la misma escuela m. n. señorita Eusebia Ibáñez, recomendándole el mayor empeño en las gestiones que debe realizar a fin de que el establecimiento recobre la asistencia de alumnos disminuido.

—Acceder a la solicitud de la comisión directiva del centro social Santa Rosa, de la localidad del mismo nombre, de la provincia de Santa Fe, relativa a que se la autorice para ocupar un salón en la escuela número 93 de aquella provincia, con la biblioteca que posee, como sala de deliberaciones y demás actos que realice, concordantes con su fin, que es cooperar a los fines de la escuela antes citada, con las restricciones que indica a fs. 2 vuelta del exp., el inspector seccional y siempre que se disponga suficiente local para que la cesión a efectuarse no perturbe la buena marcha de la escuela.

—Ordenar la liquidación de los sueldos que, por tal motivo, le fueron detenidos a esa maestra.

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, noviembre 4 — Para cotizaciones: apertura, 133 1|4, intermedia, 134 7|8; clausura, 131 3|8

Para entregas a efectuar en mayo, fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 127 3|4; intermedia, 128 1|2; clausura anterior, 126 5|8.

LINO

DULUTH, noviembre 4.—Aquí fué negociado hoy mismo el lino a entregar en noviembre, a precios: apertura, 430; intermedia, 439; clausura anterior, 430.

Para entregas a efectuarse en diciembre: apertura, 427; intermedia, 431; clausura anterior, 427.

MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, noviembre 4. — Las diferencias de las cotizaciones en los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Chicago:		
Maíz	diciembre	1 7|8
Maíz	mayo	— 1 1|8
Duluth:		
Lino	noviembre	s|c.
Lino	diciembre	s|c.

Operaciones de intermedia

Chicago:		
Maíz	diciembre	— 1 1|8
Maíz	mayo	— 1 3|4
Duluth:		
Lino	noviembre	— 5
Lino	diciembre	— 6

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4. DEFENSA 681

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, noviembre 4. — Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de ésta, son las siguientes:—

Tipo de descuento del Banco	
Cons. británicos, 1 1|2 o|o	57 1|8
Empréstito nacional 1897, 4 o|o, ley 3378, a . .	70.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 o|o . . .	92.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 o|o .	8.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o|o	94.—
Provincia de Buenos Aires, 3 1|2 o|o oro, 1906, a .	50.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 4—

Renta francesa, de 3 o|o . .	60.40
Id id de 4 o|o (1917), a . .	71.45
Id id de 4 o|o (1918), a . .	71.10
Id id de 5 o|o, a	90.77

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina, de 6 o|o, antigua emisión, al contado. 15.000 a 91.90; 1100 a 92.10; 17.000 a 92.50; 5000 a 92.40.

Id. para noviembre 5: 46.000 a 92; 10.000 a 92.40; 41.450 a 92.50.

Id. para fin de mes: 50.000 a 92.50.

Id. para diciembre 31: 130.000 a 92.50.

7 Id. de 6 o|o. 2a. serie, al contado: 3.700 a 90.60.

Id. para noviembre 5: 30.000 a 90.60.

Id. de 6 o|o, 3a. serie, al contado: 5.000 a 91.20.

Id. de 6 o|o, 4a. serie, al contado: 8.000 a 91.50.

Id. de 6 o|o, 6a. serie, al contado: 15.000 a 91.30; 8.0007 a 91.40.

Id. para noviembre 5: 25.000 a 91.30; 12.000 a 91.40.

Cédulas nacionales, serie K, para noviembre 5: 10.000 a 83.50.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 13.500 a 78.50; 10.000 a 79.

Bonos municipales de pavimentación (semestrales), al contado: 2.000 a 72.20; 30.900 a 72.10.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 1.000 a 96.80.

Province of Buenos Aires 3 1|2 por ciento, al contado: 1.600 a 44.50.

Id. para noviembre 5: 10.000 a 44.80.

Id. para noviembre 6: 10.000 a 45.

Id. para fin de mes: 5.000 a 45.

Crédito Argentino Interno de 1919, para diciembre 31: 10.000 a [illegible].

Banco de Italia, al contado: 50 a 105.

Banco Galicia, para noviembre 5: 300 a 86.

Astra, al contado: 20 a 75.50; 100 a 76.50.

Id para noviembre 5: 30 a 75.50; 100 a 76.50.

Id. para fin de mes: 50 a 76; 150 a 76.50; 180 a 77; 50 a 75.50.

Id. para diciembre 31: 100 a 76.50.

Puerto San Nicolás, al contado: 500 a 20.40.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En compra: Estancias argentinas, Compañía de Tierras La Economía, Banco Argentino de Hipotecas y Edificación.

En venta: Mercado Central de Frutos, Comodoro Rivadavia.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barletta, a $ 14.20; id clase de pan, a 13.60; id Bahía Blanca, a 13.40.

Avena, base 47 kilos, a 6.80.

Lino: base 4 o|o, a 25.

Maíz: clase amarillo, a 7.05.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para febrero, 600 toneladas a $ 14.

Maíz: para diciembre, 200 toneladas a $ 7.35, 600 id a 7.40.

Lino: para febrero, 5500 toneladas a 22.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Lino: para febrero, 100 toneladas a $ 21.80, 200 id a 22, 100 id a 22.10, 200 id a 22.30, 200 id a 22.31.

PRECIO DE AJUSTE DE BUENOS AIRES

Trigo: entrega en dársena, en noviembre, a 13.90; en diciembre, a 13.95; en febrero, a 13.90; id disponible, a 13.90.

Maíz: entrega sobre dársena, en noviembre, a 7.15; en diciembre, a 7.30; en enero, a 7.40; id disponible a 7.15.

Lino: entregado en dársena, en noviembre, a 26.10; en febrero, a 21.90; id disponible, a 26,10.

Avena: entrega en dársena, en noviembre, a 6.80; id disponible, a 6.70.

BOLSA DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo número 1, $ 13.30; número 2, a 12.50.

Lino: a 24.50.

Maíz: número 1, a $ 6.90; número 2, a 6.90.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones realizadas hoy

Trigo varias clases—300 bolsas depósito 13.40 $. Banbenuto hermanos; 1838 id. Dársena 13.40, A. Kuker; 400 id. depósito 13.40. J. Barcia y Cía.; 1320 id Brian 13.20 A. y Bellini; 285 id. depósito 13. J. Barcia y Cía.; 100 id. id. 13. B. y Crespo; 930 id. Dársena 13. A. Kuker; 300 id. depósito 13. J. Etcheverry; 433 id. Retiro 12.85. M. Soler; 497 id. B. Aires 13. J. Gnecco; 105 id. depósito 12.80. J. Barcia y Cía.; 759 id. B. Aires, 12.80. Palacios Hnos.; 358 id. Once 12.70. E. Puccio; 253 id. id. 12.70. A. y Blaquier; 53 id. id. 12.70. id.; 750 id. B. Aires 12.50. S. y Bercetche; 232 id. Once 12.50 A. y Bellini; 38 id. 12.50. id.; 750 id. 12.20. id.; 60 id. 12.20. S. y Bercetche; 110 id. Sola 12. D. y Fagés Hno.; 693 id. Palermo 12. A. y Blaquier; 360 id. 12. B. y Crespo; 260 id. 10.50, Kohor.

Trigo taganro—2530 bolsas Dársena 11 $. A. Kuker.

Maíz colorado—370 bolsas Once. 6.60 $, J. Díaz y Cía.

Maíz amarillo—940 bolsas Once. 5.80 $. U. y Alzaga; 490 id. 5.80, id.; 487 id. 5.80, id. 1155 B. Aires, 5.50, Palacios Hnos.; 187 id. 5.50. id.; 710 id. Dársena 5.50, A. Kucker; 304 id. B. Aires 5.50, A. y Rodríguez; 300 id. Once 5.20, Lucioni y Cía.: 430 id. Dársena 5.20. A. Kucker; 250 id. B. Aires 5.20. J. Gnecco; 657 id. Once 5, A. Iriart; 620 id. 4.80, E. Puccio; 1015 id. 4.50. A. y Bellini; 492 id. Lag. 4.50. D'Hers y Cía.

Avena—369 bolsas P. Alsina pesos 7.50, D'Hers y Cía.; 309 id. depósito 7, B. y Crespo; 388 id. Once 6.50, E. Parera; 560 id. id. 6.30, S. y Bercetche; 413 id. Dársena 6.20, A. Kucker; 358 id. id. 6. id.; 86 id. Once 6. A. y Blaquier.

Lino—79 bolsas Lacroze 25 $. Benbenuto Hnos.; 115 id. Palermo 24.80. Rebagliatti y Cía.; 246 id. B. Aires 23.70, D'Hers y Cía.

Maní—1500 bolsas Retiro 17 $. B. Chanal.

Triguillo—160 bolsas Once 6.90 pesos A. Blaquier; 16 id. id. 5, E. Puccio.

Nabo— 9 bolsas Lacroze 19 $. Benbenuto Hnos.; 17 id. Once 12.30, A. y Blaquier.

MERCADO DE PASTO

Estación Caballito

Han entrado hoy a este mercado, 4153 fardos grandes de pasto y 1650 id. chicos.

En Rural: 30 id. grandes.

Colegiales: 48 id. grandes y 2060 id. chicos.

B. Aires: 423 id. grandes y 950 id. chicos.

Sola: 608 id. chicos y 32 id. grandez.

Totales: 4686 id. grandes y 5263 id. chicos.

Precios de venta:

Pasto alfalfa fardo grande, de $ 12 a 60; id. id. id chico de 12 a 50; id. mezcla id. grande de 12 a 44 los 1000 kilos.

MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado, 8777 bolsas de patatas.

Colegiales: 1060 bolsas.

Total: 9837 bolsas.

Precios de ventas:

Patata francesa s|c. de $ 0.30 a 0.90; patata bocha de 0.60 a 0.90; id. alemana de 0.25 a 0.35 los 10 kilos.

MERCADO DE AVES

Mercado Ciudad de Buenos Aires

Han entrado hoy a este mercado, 463 pichoneras cargadas con aves varias, 927 cajones de huevos y 48 bultos de caza.

Gallinas especiales de $ 3.50 a 3.80 la yunta; id. regulares de 2.80 a 3.

Pollos especiales de $ 3.50 a 3.80; id. regulares de 2.20 a 2.70; id. chicos de 1.70 a 2.

Pavos de cerda especiales de $ 12 a 15 la yunta; id. pichones especiales de 7 a 8.

Pavitas según clase de $ 5 a 6 la yunta: patos criollos de 3 a 3.50.

Gansos de $ 3.50 a 4.20 la yunta.

Pichones de paloma de $ 0.30 a 0.35 la yunta.

Conejos de $ 1 a 2 la yunta.

Huevos sud y oeste de $ 0.48 a 0.49 la docena; id. norte a 0.48.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Ventas de hoy

Cruza fina y mediana — 10.000 kilos a $ 19, 5000 a 18.50, 4000 a 18, 5000 a 17, 3000 a 16.50.

Cruza fina — 3000 kilos a $ 18.50, 6000 a 18, 4000 a 17, 3000 a 16.50, 2000 a 15.50.

Cruza median — 2000 kilos a pesos 19, 3000 a 18, 4000 a 16, 6000 a 15.50, 4000 a 14.50, 7000 a 14, 5000 a 13, 4000 a 12.

Mediana y gruesa — 5000 kilos a $ 18, 3000 a 17, 4000 a 16, 5000 a 15, 5000 a 14, 6000 a 13.

De Río Gallegos: cruza fina — 55.000 kilos a $ 25.

Segunda esquila — 6000 kilos a $ 15, 3000 a 14, 5000 a 13, 25.000 a 12.25.

Borregas — 5000 kilos a $ 16, 3000 a 15, 3000 a 14, 2000 a 11.

Barrigas — 2000 kilos a $ 6.50.

Pieles lanares, estación consumo — 800 kilos a $ 1.42, 400 a 1.35, 1200 a 1.30, 1000 a 1.25, 1500 a 1.20, 1200 a 1.15, 500 a 1.10, 200 a 1, 200 a 0.90.

Desecho — 1200 kilos a $ 1.22, 600 a 1.15, 1800 a 1.10, 1500 a 1.05. 2500 a 1, 2800 a 0.95, 800 a 0.80, 1800 a 0.70.

Del Chubut — 4000 kilos a $ 1.50.

Criollos — 500 kilos a $ 1.65.

Corto y pelado, consumo — 500 kilos a $ 0.65, 500 a 0.60, 200 a 0.50.

Desecho — 500 kilos a $ 0.45, 1200 a 0.40, 800 a 0.30.

Cueros vacunos — 200 cueros a $ 23.50, 50 a 23, 700 a 22.50, 100 a 22.30, 1100 a 22, 300 a 21.50, 400 a 21, 350 a 20.50, 300 a 20, 200 a 19, 100 a 18.

Salados — 300 cueros a $ 1.30.

Becerros — 800 cueros a $ 27. 200 a 26.50, 150 a 26.

Nonato — 950 cueros a $ 27, 300 a 26.50, 150 a 26.

Potros — 100 cueros a $ 15.30, 280 a 15, 130 a 14.50, 200 a 14, 100 a 13.50, 50 a 13.50 a 12.50, 100 a 12.

Cerdas — 200 kilos a $ 11.50, 400 a 11, 500 a 10.70, 800 a 10.50, 600 a 10.30, 400 a 10.20, 500 a 10, 300 a 9.50, 200 a 9, 300 a 8.

Corderitos — 50 docenas a $ 3.30, 40 a 3.20, 20 a 3.

Nutria — 50 kilos a $ 25.50, 20 a 22.

Liebres — 1000 cueros a $ 0.85, 500 a 0.83, 400 a 0.82, 700 a 0.80, 300 a 0.70, 200 a 0.50.

Zorros — 50 cueros a $ 3, 20 a 2.50.

Sebo derretido — 12 latas a $ 6.50, 20 a 6.20, 15 a 6.

Sebo pisado — 9 latas a $ 5.40.

Lana — Entrada: 395.034 kilos. Salida: 29.557 kilos.

Entrada total — 25.509.804 kilos.

Existencia: 21.454.985 kilos.

(Continúa en la pág. 1)

Fusión de compañías de navegación

Nueva flota de vapores frigoríficos

Intensificación del tráfico naval en el Río de la Plata

Recién el año próximo se va a llevar a la práctica de hecho, la fusión de las compañías de navegación "Sud Atlantique" y "Chargeurs Réunis" que lo fueron en principio en 1916, sin cumplirse el proyecto debido a las dificultades originadas por la guerra.

La nueva empresa, que se denominará "Chargeurs Réunis", de la que es director general en París M. Breton y presidente del consejo del directorio M. Pérouse, tiene el propósito de intensificar sus líneas de navegación entre puertos de ultramar y Río de la Plata especialmente en cuanto se refiere al tráfico de pasajeros y a la exportación de carne fría argentina.

Con este motivo, para organizar [illegible] F. de la Rochette, jefe del servicio comercial, M. Ray, del interior y M. Girardeau, del marítimo. Estos caballeros están encargados de llevar a cabo el vasto programa trazado por la empresa aludida, estendiendo su radio de acción en el continente sudamericano y muy particularmente en la República Argentina.

La flota de esta empresa ha quedado integrada por numerosos buques, entre los que se destacan el Aurigun, al que pertenecen las adjuntas notas gráficas, Belle Isle y los modernos Adrar, Baoulé, Casamance, Desirade, Eubée, Forbin y D'mbokro, todos ellos con comodidades para pasajeros y dotados de especiales instalaciones frigoríficas para el transporte de carne fría.

Además la compañía cuenta con dos hermosas naves: Meduana y Mosella y sabemos que incorporará a la línea Europa-Argentina dos grandes transatlánticos del tipo de los famosos "Cabos", que reunen el confort más solicitado.

Salón-comedor para niños

Sala de música

AGAR, CROSS & Co. Ltd.
Paseo Colón esq. Venezuela — BUENOS AIRES
300 - Entre Ríos - 326 — ROSARIO
TUCUMAN — BAHIA BLANCA
IMPORTADORES DE TODAS CLASES DE
MAQUINARIAS, IMPLEMENTOS Y ACCESORIOS
AGRICOLAS
INDUSTRIALES
ELECTRICOS
Molinos a viento "AERMOTOR", Bombas, Cañería, Tanques, Alambres, Postes, Varillas, Herramientas de todas clases, Aceites, Grasas, Pinturas y Barnices, Poleas, Correas, etc.
Pidan los catálogos ilustrados

Crónicas del Perú

EL ESTADO SANITARIO DEL PAIS — LA REVOLUCION Y EL CAMBIO DE GOBIERNO — INSTALACION DE LA ASAMBLEA NACIONAL — LAS HUELGAS — FALLECIMIENTO DEL LITERATO RICARDO PALMA — EL MONUMENTO A SAN MARTIN.

(Para LA EPOCA)

El señor Augusto B. Leguía, que en otra ocasión fué ya presidente del Perú, y que nuevamente rige los destinos de la nación hermana

He pretendido respirar mejor, recrearme con luz plena y huir del frío entumidor del invierno limeño, que entre la humedad intensa y el polvo huracanado de sus calles hace tediosa la vida en los días grises.

Atravesando valles fértiles, en que los algodoneros y cañaverales constituyen el principal cultivo; a pocas horas de Lima y encerrados en majestuoso marco de cerros, se hallan Chosica y Matucana, poblaciones pequeñas, que sirven de refugio en invierno a la sociedad pudiente de la capital del Perú, en la que busca sol y aire odonizado, pero aquellos sitios pintorescos se han convertido por incuria en asideros tenebrosos del paludismo, que naturalmente ha hecho muchas víctimas y sigue haciendo, causando el terror y alarma consiguiente.

Es notorio que en esta república el paludismo, va minando precipitadamente el organismo de las masas trabajadoras, de norte a sur, y en la misma capital hay focos que son una amenaza perenne para la salud pública. No obstante de existir una ley nacional por la que se obliga a los dueños de fábricas, estancias, etcétera, a proveer gratuitamente una dosis de quinina a sus subordinados, se omite esa obligación, lo que redunda en daño del mismo propietario. La propia conservación personal y colectiva exige que se preste preferente atención a la salud pública.

El gobierno provincial ha contratado los servicios del general norteamericano Gorgas, que preside una comisión sanitaria perteneciente al instituto Rockefeller, que actualmente se halla en el departamento de Piura, pero no bien terminado el saneamiento de esa porción del territorio, regresará la comisión aludida a los Estados Unidos.

Conviene que este país hermano se preocupe seriamente de la salubridad pública, que amenaza su porvenir, adoptando quizá el mismo sistema que nosotros empleamos en Tucumán y Mendoza, que gracias al drenaje desapareció la misma plaga conocida con el nombre de "chucho", o como la combatieron los hijos de Yanquilandia en Cuba, Centro América y Panamá.

Se ha efectuado, como es notorio un trascendental cambio de gobierno.

El señor Augusto B. Leguía, ha sucedido al señor José Pardo. En el transcurso de unas breves horas se efectuó esa revolución, en la que no ha habido muertos que llorar ni heridos que lamentar; ha sido una revolución pacífica, tranquila y misteriosa, por que en el silencioso amanecer de un día de julio, sin que el pueblo se diera cuenta, se efectuó el cambio de gobierno.

El actual mandatario ha regido ya en otra ocasión los destinos de esta república; fué uno de los candidatos a la presidencia, a quien los partidos opuestos a la política del gobierno del señor Pardo, lo favorecieron con sus votos en la elección pasada de mayo.

A raíz de esta revolución el ex presidente Pardo y algunos de los prominentes políticos que lo acompañaron en su administración fenecida fueron deportados al exterior del territorio; la mayoría de ellos han fijado su residencia en los Estados Unidos de Norte América.

El nuevo gobierno convocó a nuevas elecciones generales en la república, que importó la anulación de las anteriores verificadas bajo el control del gobierno caído. Al mismo tiempo de realizarse las últimas, se efectuó un plebiscito popular por la reforma de la constitución política del estado, a fin de que la magna carta esté en más armonía con las necesidades de la época actual. Entre las reformas e innovaciones cuéntase la creación de tres congresos regionales, distribuídos geográficamente y que funcionarán independientemente del nacional.

No hace mucho que se ha reunido la asamblea nacional para tratar de las reformas constitucionales y hace dos días éstas han sido aprobadas con poca o ninguna reforma del texto propuesto por el ejecutivo antes de realizarse el plebiscito.

También la comisión nombrada para dictaminar sobre el resultado general de las elecciones presidenciales se ha pronunciado sobre ello, y, declara que ha sido legal; dando el cómputo general al señor Leguía alrededor de 120.000 votos quedando el excedente de 40.000 para el señor Antero Aspíllaga, candidato oficial por el partido Civilista que dominaba en las esferas administrativas; en vista de ello, ha sido proclamado el actual presidente provisorio como constitucional, habiéndose efectuado el 12 de octubre el juramento legal.

Antes de la instalación de la asamblea nacional, la policía de la capital procedió al arresto de distinguidos políticos que actuaron en el régimen anterior, que al decir del diario adicto a la causa triunfante tramaban una revolución reaccionaria que los volviera al poder. Horas después, estos personajes eran deportados.

La noticia de la contrarevolución dió margen a que se produjera una manifestación de carácter popular con la que se quiso mostrar la adhesión al nuevo gobierno. Pasada la manifestación, grupos de gente excitada cometieron algunos hechos condenados por la opinión unánime, como los incendios de los edificios de "La Prensa" y "El Comercio" de los que sus propietarios formaban parte en el gobierno Pardo, así como el de algunas casas particulares de éstos y la del señor Aspíllaga.

El gobierno ha deplorado estos sucesos y ha nombrado una comisión encargada de investigar el monto a que asciende los daños causados.

Don Mariano H. Cornejo, eminente sociólogo, orador y publicista, y el veterano general Cáceres, jefe del partido constitucional, han sido los colaboradores de más espectación y significación con que ha contado la renovación política de este país.

La huelgas han entrado en el período de algidez, preludio de finiquitaciones rápidas. Los estudiantes de la Universidad de San Marcos, comprendiendo las diversas facultades, están hace tres meses en huelga.

La nueva ley, que aún no ha sido promulgada, ha importado al parecer de los catedráticos de medicina, la cancelación de la autonomía forense y universitaria, razón por la que han renunciado en masa irrevocablemente, arrastrando al consejo superior universitario. Se sabe positivamente que la asamblea rectificará la ley aprobada a fin de armonizar mejor los intereses universitarios tanto de catedráticos como de alumnos.

Los tranviarios piden aumento tras aumento de salarios o paralizan la circulación urbana e interurbana de tranvías; los electricistas nos dejan a oscuras; los "chauffeurs" y cocheros, era aprovechan la paralización de tranvías para especular, era se declaran en huelga tratando de aumentar la tarifa subidísima, (no se conoce el taxímetro), y hay que ver los fiacres con escuetos troncos mostrando las costillas en relieve; los ferroviarios impiden la comunicación con otros departamentos que abastecen la plaza de víveres y con el mismo puerto del Callao; los linotipistas y obreros gráficos impiden la salida de los diarios, que nos privan de ponernos al tanto del movimiento nacional y universal, pero que ha tenido la virtud de unificar momentáneamente y reconcentrar las actividades en un solo periódico, que se edita en los talleres de propiedad del arzobispado; los empleados de comercio, que componen la clase media, han estado más mesurados; los vendedores de billetes de lotería también se han declarado en huelga inofensiva.

Las pobres telefonistas también se han animado a declararse en huelga y han pedido se les aumente el sueldo sobre la miseria de 40 pesos mensuales que ganan duramente.

Para salvar la inconveniencia de las paralizaciones que afectan a la normalidad del trabajo y funcionamiento de oficinas, el gobierno acaba de decretar el arbitraje obligatorio.

El ilustre tradicionalista don Ricardo Palma ha dejado de existir en Miraflores, a una avanzada edad, reposadamente y sin conocer el dolor que produce los últimos instantes de la agonía.

Recuerdo que alguna vez que llegaba a casa del venerable anciano, que conservaba íntegras sus facultades mentales, a no ser que la ceguera como a Galdós le impedía ver las cosas amadas, hablábame de Guido Spano, Andrade, Mármol y Roque Sáenz Peña con un afecto extraordinario.

Palma sin duda alguna, es uno de los ilustres hombres que ha tenido el Perú, como González Prada y Cisneros. Nadie ha podido superarle el sabor que ha sabido dar a las tradiciones, ni nuestros compatriotas Quesada y Mármol, el mexicano Peza o Modesto Omiste. Los viejos escritos de Martínez y Vela, cuyo original se encuentra en el museo británico, y que constituyen un rico filón de crónicas coloniales y los infolios de venerables comentadores de la época, en la pluma de Palma se han convertido en filigranas literarias al igual que las narraciones del tiempo heroico de San Martín o Bolívar.

En Europa, especialmente en España, y en las Américas, el nombre del tradicionalista es muy familiar.

Gracias a los libros de Palma, hemos revivido el amor a las cosas viejas que encierran una historia galante, caballeresca, de los más misteriosas, heroicidades [illegible] y tantas cosas buenas. En el fabuloso Potosí, soportando la inclemencia del frío glacial que sus alturas producen, hemos buscado con fervor la casa del Gran Maestre de Campo don Francisco Quiroz, el Creso colonial y del Gran Pattin. A través de sus narraciones se ve el rastro que ha dejado la magnanimidad del benefactor que erigió a su costa tantas iglesias al pie del argentífero cerro. En esta Lima de sus amores, se sueña al recorrer las páginas de sus libros, con cosas de antaño y al voltear cada esquina esperamos tropezar con algún conquistador o fiero castellano ennoblecido; pasamos por la casa de Torre-Tagle, por la Pilatos, por la que fué la mansión del virrey Amat. Por aquí, por allá, por donde fuéremos siempre hay el recuerdo de lo añejo sobre el que surge la figura del anciano Palma que nos cuenta detalle por detalle su tradición, como amable y cariñoso abuelito que nos dice quedamente: —Hijos míos, voy a contaros la historia del virrey que hizo esta mansión...

El homenaje que ha rendido este país a uno de sus mejores hijos ha correspondido a la altura de su figura. El gobierno le tributó los honores correspondientes a la clase de ministro de estado. En los funerales y sepelio nuestro país estuvo representado por el señor ministro doctor Antonio Sagarna.

Entre las obras públicas de mayor aliento que se llevan a cabo en esta capital, se halla la plaza San Martín, amplia en el trazado, de importancia primordial por su ubicación y, para nosotros los argentinos, sitio en que estará reconcentrada la gratitud del Perú a nuestro Gran Capitán, porque en el centro de ella se levantará el monumento al libertador don José de San Martín, obra del insigne escultor Mariano Benlliure.

La obra artística encierra en sí una concepción digna del genio del escultor español, que la ha trabajado con amor y, según me ha manifestado el artista Domingo — discípulo predilecto del maestro, que ha venido a dirigir la armadura, — hasta con pérdida de algunos miles de duros.

"Maquette" primitiva del monumento de Benlliure a San Martín, que se levanta en el centro de la plaza de su nombre

El trabajo de Benlliure en conjunto tiene un aire majestuoso y de seriedad, forma parte de él una hermosa escultura de gran tamaño trabajada en mármol que con otras simbólicas forman el frente del monumento. El trabajo hecho en bronce, es el de San Martín que aparece en arrogante caballo mostrando serena la faz en la expresión natural, peculiar en nuestro héroe.

El caballo de pura sangre que llevó a España, entre los muchos regalos que hizo Buenos Aires a la gentil dama, la infanta Isabel, ha servido de modelo al escultor; la documentación de los múltiples detalles le ha exigido acudir a la Real Armería y museos privados de S. M. el rey de España.

También cuenta, según el croquis y "maquette" aprobados, varios grupos y bajorrelieves en bronce, fundidos con las principales figuras en los talleres de Capua, en Madrid. El resto del monumento es de granito de Alicante, de los que alrededor de 450 toneladas han sido desembarcadas.

H. M. F. P.

Lima, octubre de 1919.

Villavicencio
de las sierras de Villavicencio (Mendoza)
"VILLAVICENCIO", es el nombre que usted debe tener presente al pedir agua mineral natural
SUS CUALIDADES SON NATURALES
Radioactiva - alcalina - lítica - antiúrica y estomacal
Escritorio y Depósito
San Martín 467/71 Buenos Aires
UNION TELEFONICA 5244, JUNCAL

DE GEORGES MAUREVERT

Crónica de Francia

Guillermo II, el teatro y los artistas franceses

(Especial para LA EPOCA)

I.

Mostraba Guillermo II el más vivo interés por las cosas de teatro. Era este uno de los trazos más característicos de su naturaleza. Es de lamentar que no se haya quedado con el arte puramente escénico y que un mal genio, lo encarrilara hacia el teatro de la guerra...

En medio de sus numerosas ocupaciones, el ex kaiser encontraba la manera de asistir a la mayor parte de los ensayos generales de los teatros Reales; allí le rodeaban todos los jefes de servicio a los cuales comunicaba sus observaciones sobre los menores detalles y sabe Dios si aquellos eran inmediatamente tenidos en cuenta...

Frecuentemente sin ser anunciado, iba a ocupar su localidad en uno de los teatros subvencionados de su propio peculio, y en el que se representaba alguna pieza de éxito... En los entreactos o al finalizar la representación hacia llamar a los actores o cantantes cuyo arte le había seducido y los felicitaba calurosamente.

Los teatros reales empleaban a más de mil personas entre las que se contaban, ocho directores de escena, cinco directores de orquesta, veintiún cantante, veintiuna cantatrices, veintisiete actores, diez y seis actrices, catorce subdirectores, ciento once coristas, cien músicos, treinta dos primeros y primeras bailarinas, cincuenta y dos personas del cuerpo de baile y sesenta y dos en la clase preparatoria. Todo esto sin contar los músicos y actores contratados con carácter extraordinario y setenta secretarios empleados en la administración.

Existía una oficina especial encargada de la distribución de los billetes especiales. Los miembros de la corte, magistrados y oficiales, personas notables o agregados a los teatros reales, eran los obsequiados con esas invitaciones, para las que se establecía todas las noches un severo control. Todas las cuentas eran enviadas a una oficina central y su total, en algunos años, alcanzó a doce millones de marcos.

Las decoraciones, los accesorios y los trajes de estos teatros representaban un valor de 800.000 marcos. Existían tres inspectores encargados de la vigilancia, de la propiedad, de la iluminación y de la calefacción de estos teatros y de sus dependencias de cuyas reparaciones estaba especialmente encargado un arquitecto. Un equipo de ocho maquinistas y numerosos carpinteros tenían a su cargo las decoraciones [illegible] pues ninguna decoración quedaba en el teatro después de la función [illegible]. Cada mañana eran llevadas al teatro las que se necesitaban para la función de la noche.

Para completar esta enumeración de los teatros reales, — cuyo director general era el conde George von Hulsen Haeseler, amigo personal del emperador — existía una biblioteca [illegible] a la disposición de los artistas con un bibliotecario, un jefe de copistas y numerosos ayudantes que copiaban, distribuían y recogían los roles de los actores y cantantes. Más de quinientas estampas extraordinariamente raras, enriquecían esta biblioteca de arte teatral, que contenía también un centenar de manuscritos de los grandes maestros alemanes como Schiller, Goethe, Meyerbeer, Weber, Wagner, etc.

Es necesario reconocer que el impulso dado por Guillermo II al arte dramático era de los más activos y de los más serios, y bajo su reinado, el teatro alemán había progresado considerablemente.

Hombre universal, Guillermo II se debía a sí mismo ser poeta y autor dramático. Y lo fué.

Es sabido que él compuso el texto y la música de un "himno a Aegir" que hace veinticinco años estuvo de moda en Alemania y se ejecutaba en todas partes.

Compuso también el libreto de un "Roland von Berlin" cuya música encomendó al maestro italiano Leoncavallo. (A propósito de este "Roland" teutón, no se sabe hasta qué punto esta tentativa podía inspirarse en Luis XIV, quien expresó a Lulli y a Quinault su deseo de ver representar una adaptación del "Orlando furioso" de Ariosto).

Anunciada con mucha anticipación la obra, debido a la colaboración del kaiser y de Leoncavallo, fué representada en la Opera de Berlín, el 13 de diciembre de 1904, en condiciones de particular solemnidad, en presencia de toda la familia real, de los más altos representantes de la aristocracia germana y de todos los embajadores, presentes en aquel entonces en Berlín.

Pese a la extraordinaria reclame hecha alrededor de esta obra, obtuvo solamente un "succès d'estime". Y "Roland von Berlin" desapareció para siempre, una vez que traducido al italiano, fué estrenado dos años más tarde en el teatro San Carlos de Nápoles.

Este contraste no descorazonó al kaiser. Un poco antes de la guerra, se corría el secreto a voces, que en el teatro de Postdam, se ensayaba una obra cuyo autor era nada menos que Guillermo II.

A pesar de las dificultades opuestas, numerosas indiscreciones habían llegado hasta Berlín, y es así como un amigo mío pudo conocer, por conducto de una persona bien informada, el argumento de esta nueva obra.

Sobre todas las cosas, Guillermo II tiene ideas de soberano: no puede pensar y obrar como un simple mortal. Su obra, titulada "La familia", contenía, aparte de una exposición de sus puntos de vista políticos, una teoría de la familia, fundada sobre la totalidad del poder paterno. Con este propósito, él colocaba en la Roma antigua su rica concepción de la familia sometida a la autoridad indiscutible del jefe.

He aquí el análisis de esta obra, tal como me ha sido comunicada.

"Primer acto — La familia no puede vivir y prosperar sino bajo la autoridad amada y respetada de su jefe. Esta autoridad debe manifestarse en todos los actos de la vida cotidiana y atemperada por la afección que el padre tiene y debe tener a los hijos."

"Segundo acto — Los pueblos que tienen intereses comunes pueden y deben formar entre ellos una familia. Pero como en la familia anterior, esta unión no existirá ni durará mientras no esté sometida a una autoridad cuyas decisiones, en los casos graves después de una discusión sobre el interés común, deberán ser aceptadas."

(¿No es curioso encontrar en la teoría de este segundo acto, las grandes líneas de la Sociedad de las Naciones, debida a la colaboración de Wilson, de Georges Clemenceau, León Bourgeois, Lloyd George, Orlando, etcétera?)

"Tercer acto. En el interior de cada uno de los pueblos, los hombres deben vivir en paz, como en familia. Es cierto que las condiciones de cuna, de educación, de instrucción pueden producir conflictos. Pero estos conflictos desaparecerán bajo la influencia de nuestras y justas concesiones entre los individuos. Y desaparecerán sobre todo ante el amor que cada uno debe tener por la grandeza de la patria".

Este es el esquema de esta pieza cuyas concepciones son, en suma, muy nobles y de las más morales. Es oportuno dar a conocer también un fragmento de escena del tercer acto donde el kaiser, a final de cuentas, enseña la oreja.

"Von Kleinmann a Paulzer (continuando).—Sí, es necesario que un pueblo tenga la potencia para llevar lejos la civilización y el progreso, para desenvolver sus intereses económicos. Pero esto no basta... No es suficiente que plantemos en los países conquistados nuestra bandera y nuestra industria, es necesario, sobre todo, que por el amor de lo bueno y de lo bello; por el respeto que debemos a cada uno; por la cultura de todas las virtudes, que son la base de la familia seamos no sólo el más grande de los pueblos sino el mejor de todos. (Se apercibe al fondo de la escena un director de minas estrechando la mano a varios obreros).

El director — Gracias, amigos míos: contad conmigo, como acabáis de decirme, que puedo contar con vosotros.

Von Kleinmann (señalándolo).— He aquí lo que se llama la familia humana en los pueblos..."

¿No es un hecho singular leer actualmente estas líneas de concepción tan pacífica cuando el mundo entero acaba de vivir durante más de cuatro años, gracias a Guillermo II su autor, el más terrible de los dramas?

Guillermo II no amaba la crítica y mucho menos a aquellos que la practican.

A raíz de la representación en la Opera de Berlín de la "Teodora" del recordado compositor francés Javier Leroux el kaiser dijo al músico a quien había hecho llamar a su palco:

"Me ha gustado mucho y he aplaudido vuestra pieza. Así no deberá extrañaros que ella sea recusada por muchos críticos. Yo estoy acostumbrado a sus maneras; no importa. No tiene Vd. que hacer sino como yo. En Berlín hay dos clases de críticas: las que dicen siempre lo contrario que yo — y éstas no tienen gran importancia — y las que dicen siempre lo que yo digo — y éstas tienen menos importancia todavía..."

No se puede negar que las palabras imperiales estaban impregnadas de un cierto sentido crítico.

En esta misma representación felicitó vivamente a la señora Hegion que personificaba a "Teodora" y era la esposa del maestro Leroux. Después de haberle testimoniado su admiración por su creación, diciéndole que había realizado "el tipo perfecto de la emperatriz bizantina", agregó esta observación que interesará a mis lectores:

—"Lo que particularmente he admirado en Vd. es la línea y la manera cómo Vd. la comprende. Usted ha juzgado inútil el corsé y tiene Vd. razón. Pese a mis consejos, las actrices de la Opera-house no han renunciado a esta mala costumbre. Elsa misma en Lohengrin usa corsé..."

Hay que reconocer que el emperador tuvo siempre una benevolencia extrema hacia los artistas franceses. Multiplicaba para con ellos las atenciones y usaba de todo su poder para hacer respetar sus menores pedidos.

Se recordará, quizá, que "Sansón y Dalila", la obra maestra de Saint Saens, fué representada en Berlín algunos meses antes de la guerra, el 13 de octubre de 1913. Saint Saens había sido invitado para dirigir la representación, pero el viejo maestro [illegible] poder asistir porque [illegible] los teatros reales, conde von Hülsen [illegible] algunos cortes que no aprobaba.

[illegible] la llegada a Berlín del ilustre músico francés, le envió un largo y expresivo telegrama, en el cual, ignorando las dimensiones que existían entre Saint Saens y el conde Haeseler, le agradecía haber venido a su capital para dirigir la centésima representación de "Sansón y Dalila".

Saint Saens le respondió con un telegrama de agradecimiento, emocionado por la delicada atención del monarca, pero no pudo dejar de decir toda la indignación que le causaba las libertades tomadas con su obra.

El compositor acababa diciendo que no había venido a Berlín para dirigir su obra sino para participar en un festival dado en su honor por el diario francés "Paris-Berlín".

De nuevo Guillermo II telegrafió a Saint Saens, aprobando y diciendo que tenía mil veces razón de no querer dirigir su obra en estas condiciones, al mismo tiempo el emperador enviaba un despacho al conde Hafner, ordenándole la representación sin correcciones, de "Sansón y Dalila".

El intendente general de los teatros reales intentó explicarle las razones de los cortes introducidos, e intentó hacerle ver las dificultades para que un artista aprendiera rápidamente el rol íntegro de "Sansón". El emperador respondió simplemente: el tiempo es lo de menos; la ópera será representada cuando se se sepa completamente; lo importante es respetar la voluntad del artista, sobre todo cuando este artista es un hombre tan ilustre como monsieur Saint Saens.

Y "Sansón y Dalila", a día fijo, fué representada como lo habían querido Saint Saens... y Guillermo II.

El rasgo es hermoso y honra a Guillermo II. Por otra parte los numerosos artistas franceses, hombres y mujeres, que tuvieron el honor de actuar en presencia del kaiser, no tuvieron sino palabras de elogio por su amabilidad para con ellos.

En un próximo artículo daremos de ello numerosos ejemplos.

Georges Maurevert.

El valor de los campos

[illegible]

El valor de las propiedades urbanas y rurales del interior se viene haciendo cada día más firme, debido especialmente, a la demanda que de ellas hay.

En algunos puntos, como en Concordia, por ejemplo, se han pagado precios muy altos por las fracciones de campo que últimamente se han puesto en remate. Quiere esto decir, que en la plena competencia de la subasta, se pone de manifiesto el interés que despiertan las labores rurales, consideradas como la mejor fuente de recursos individuales y colectivos.

Vuelto el país a la normalidad, después de sufrir las consecuencias de la crisis y la guerra europea, se orientan todas las actividades hacia la intensificación de los trabajos agrícolaganaderos, que, como primera consecuencia, ofrecen esa valorización de la propiedad raíz que no puede ser más satisfactoria.

A. R. CARTAVIO

† HOY EN ESTA CAPITAL

En su residencia de la calle Provincias Unidas 5283 ha dejado de existir esta mañana don A. R. Cartavio, escritor fecundo e inteligente, que supo realizar una vasta labor intelectual.

Trabajador infatigable el señor Cartavio, estadígrafo y cartógrafo notable, es autor de obras de la importancia de la geografía comercial argentina, donde están reunidos los más importantes detalles acerca de la agricultura, la banca, colonización, comercio, comunicaciones, ganadería, gobierno, hacienda, justicia, propiedad e industrias, arte, profesiones y oficios del país.

También deja una serie de trabajos de valor entre los que pueden anotarse "La fabricación del papel", guía descriptiva de la industria y el comercio de Asturias", "Escuelas industriales para obreros", "Escuelas de artes y oficios", "El socorro mutuo", "La química", "La estatua de Jovellanos", "La cuestión naviera y los puertos del Cantábrico", "Estudio económico y estadístico" "La marina mercante y el comercio español en el Río de la Plata", "La banca y el comercio", "Memorias y estadísticas", etc., etc.

Colaborador de nuestro diario, el señor Cartavio desde las columnas de LA EPOCA reflejó muchas cuestiones importantes relacionadas con su especialización. Y los lectores del diario que lo contara entre sus más eficientes elementos, pudieron [illegible].

Muere, el señor Cartavio, cuando todavía era dado esperar mucho de su talento y actividad, y su fallecimiento constituye una nota de sincero pesar que ha de ponerse de manifiesto en la ceremonia de la inhumación de sus restos.

LOS VIAJES AL SUD

PROTESTA DE LOS PASAJEROS DEL VAPOR "ASTURIANO"

Hemos recibido el siguiente telegrama:

COMODORO RIVADAVIA, noviembre 3. — Señor director de LA EPOCA: Los abajo firmados, pasajeros de tercera clase del vapor "Asturiano", rogamos al señor director quiera hacer la siguiente publicación:

"La aglomeración de pasajes hace casi imposible el viaje. La falta de higiene hace peligrar nuestra salud, a lo que hay que agregar la pésima calidad de la comida por conveniencia de la compañía.

"Por excedentes de pasajeros, se les obliga a ubicarse debajo de los camarotes a falta de lugar en la cubierta. — Firmado: Miguel Méndez, A. Funes, José Levis, Juan Oliva, E. Bustamante, José Aguirre, Casimiro Vives, M. Ferreyra, F. Jenton y Domingo Sánchez."

Los residentes sanjuaninos

UN MANIFIESTO

El club "Juventud Radical" de residentes sanjuaninos que funciona en esta capital, ha dirigido un manifiesto al pueblo trabajador y pensante de San Juan con motivo de la intervención nacional que acaba de decretarse para esa provincia.

En dicho manifiesto se hace el proceso de la obra del gobierno que acaba de caer, y se pone de relieve la importancia que para la provincia tiene el que sus hijos puedan elegir libremente, al amparo de la representación federal, los hombres que deben gobernar.

MUEBLES FINOS
J. Greciet & Cía.
SUIPACHA 243

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

ANGEL G. CARRANZA MARMOL — (q. e. p. d.) — Falleció el 4 de noviembre de 1919. — [illegible] Echegaray de Carranza Mármol, esposa; Mario A., Raúl A., y Laura Aurelia C. de Cano, hijos; [illegible] de Carranza y Roberto J. Cano, hijos políticos; y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos al cementerio del Norte, mañana miércoles 5, a las 11 y 1/4 a. m. En la iglesia de N. S. del Pilar se oficiará una misa de cuerpo presente, a las 11 y 30 a. m. El duelo se despide por tarjeta. Casa mortuoria, Charcas 1449. Nota: Servicio casa Mirás, Balcarce 232 y Callao y Córdoba.

MISAS Y FUNERALES

VICENZO MACCHI DI CELLERE.— Su madre política señora [illegible] Salas de Copo, invita a sus relaciones a concurrir a la misa que por el eterno descanso de su alma se dirá en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, el viernes 6 del corriente, a las 11 y 30 a. m. Favor que agradecerá.

Provincia de Buenos Aires

De La Plata

En la legislatura provincial

DISCURSO DEL DIPUTADO GOÑI

Como anticipamos, iniciamos hoy la publicación del discurso pronunciado en la legislatura platense por el diputado Goñi a propósito de un pedido de informes al P. E.

Sr. Goñi — Pido la palabra.

En cuanto a lo que corresponda a cada uno de los señores ministros, [illegible] ellos se entiendan.

Voy a empezar, señor presidente, citando las interpretaciones que se le han dado al artículo 205 de la constitución, en el inciso 4.o, para después llegar a las preguntas de esta interpelación.

Sobre el artículo 205, inciso 4.o de la constitución, que es lo que se discute, voy a comenzar mencionando algunos fallos de la suprema corte de justicia. En el tomo VIII de la serie 4.a, página 445, dice que "es a la policía a quien corresponde por razón de sus funciones la determinación del local donde debe instalarse la comisaría, aun cuando sea la municipalidad quien abona el alquiler de dicho local. El intendente municipal carece de autoridad para objetar el alquiler convenido por la policía, siempre que su importe pueda ser cubierto con la cantidad fijada en el presupuesto dictado por el concejo".

Con esto queda terminantemente aclarado que es a la municipalidad a quien le corresponde la aplicación del artículo mencionado.

En otra sentencia dice: "Corresponde a las municipalidades la manutención de los detenidos en la comisaría o cárcel local".

Y en otra sentencia, dice: "Las municipalidades están obligadas a suministrar mensualmente a las comisarías de policía, los aprovisionamientos establecidos en sus presupuestos hasta consumir las sumas fijadas al efecto si fuera necesario".

Me voy a referir ahora a la interpretación que se da a este artículo de la constitución en el reglamento de policía que está en vigencia en la provincia.

En el artículo 255, de este reglamento, cuando se requiere a las visitas ordinarias de inspección, dice, que se les encarga por la jefatura a los comisarios inspectores examinen, entre otros, los asuntos siguientes: "Si las comisarías, cuadras y alojamientos de presos, están en condiciones higiénicas, de comodidad y seguridad; procediendo, en caso contrario, a gestionar de la autoridad municipal respectiva las reparaciones necesarias.

"Si las comisarías reciben el forraje en cantidad suficiente, clase buena y forma arreglada; y en caso que la provisión fuese incorrecta, insuficiente o de mala calidad, proceder a gestionar de la municipalidad las reformas convenientes al mejor servicio. Si el pago de los agentes se ha efectuado con arreglo a las prescripciones vigentes, inquiriéndolo del intendente o del presidente de la municipalidad, de los municipales interventores y de los mismos agentes, cuyas quejas sobre este punto deberán inmediatamente atender".

Esta materia ha sido regida también por los presupuestos. En el artículo [illegible] del presupuesto de 1916, [illegible] don Marcelino Ugarte [illegible] municipalidades los gastos de cárcel, de policía y registro civil locales, si aquéllos no los satisfacieran".

Este artículo del presupuesto fué reglamentado por decreto de 29 de septiembre de 1916. Como es de suponerse, dicho decreto debe referirse únicamente a ese año, por más que se le ha dejado subsistente en los años posteriores, sin ser renovado por cada poder ejecutivo. Así debió hacerse porque desde el momento que terminó con el año 1916 la vigencia del artículo citado, de hecho terminó el decreto que lo reglamenta. En los considerandos de dicho decreto, se dice: "La ley de presupuesto vigente autoriza al poder ejecutivo para pagar directamente por cuenta y cargo de las municipalidades los gastos de cárcel, policía y registro civil locales, si aquéllos no las satisficieran".

"Esa disposición tiene por objeto impedir que se resientan o suspendan servicios públicos a cargo de las comunas, por negligencia u omisión de las autoridades locales, y debe ser aplicada con toda mesura por el poder ejecutivo, a fin de que el propósito de la ley no sea desvirtuada. Que a tal fin existe conveniencia en fijar un procedimiento uniforme para la aplicación de dicha cláusula legal. En consecuencia, y en ejercicio de la facultad conferida por el inciso 1.o, artículo 141 de la constitución, el poder ejecutivo, decreta: "Dicho artículo se refiere a la reglamentación de la ley, y no a la alteración de su espíritu.

"Art. 1.o Cuando alguna municipalidad omita o resista la atención de los gastos de cárcel, policía o registro civil, la jefatura de policía o la dirección del registro civil pondrán el hecho en conocimiento del ministerio de gobierno, con determinación del monto de los gastos y su origen.

"Art. 2.o Por despacho telegráfico el ministerio solicitará del intendente o su reemplazante, informe sobre el particular, y si no obtuviera contestación dentro del término de cuarenta y ocho horas, se prescindirá de ella o será tramitada la comunicación a que se refiere el artículo precedente.

"Art. 2o. La contestación del intendente o su reemplazante, será apreciada, en cada caso, por el poder ejecutivo.

"Art. 4.o Los gastos que decrete el poder ejecutivo serán imputados a la ley de 30 de octubre de 1911".

El poder ejecutivo actual, ha interpretado de la misma manera que los gobiernos anteriores, desde el momento que en su presupuesto del año 1918, está esa disposición contenida en el artículo 6o. En el año 1919, en la ampliación del presupuesto hasta el 30 de julio, también existe. En el proyecto de ley de presupuesto para el año 1919, enviado por el poder ejecutivo, también aparece el mismo artículo 6.o, que fué suprimido por el senado. De hecho, al ser suprimido, no tiene el poder ejecutivo el derecho de reglamentación, ni de abrogarse facultades de ninguna clase; debe ir por las vías legales, y obligar a las municipalidades al cumplimiento de la ley.

Y en el proyecto de ley de presupuesto que viene para el año 1920, el poder ejecutivo ha incluído nuevamente ese articulito.

Ahora bien; encontramos que el artículo 205 de la constitución, en su encabezamiento, dice: "Son atribuciones inherentes al régimen municipal (entre distintas que menciona), las que establece la regla 4.a: "tener a su cargo las cárceles locales de detenidos".

El poder ejecutivo ha interpretado que únicamente él puede disponer a su arbitrio de los fondos municipales, por lo que se refiere a la policía y en cambio se olvida que ese artículo tiene seis o siete incisos, en uno de los cuales, que he mencionado, establece quien debe hacerse cargo de los servicios de esta naturaleza.

He encontrado en un veto que hizo el poder ejecutivo con fecha octubre 1.o de 1919, unas palabritas muy lindas, con referencia al régimen municipal, pero muy lindas cuando se insertan en el papel. En ese veto dice, refiriéndose a la rambla de Mar del Plata: "El poder ejecutivo respeta en absoluto las atribuciones inherentes al régimen municipal; ellas afirman la base de nuestro sistema republicano. La constitución garantiza esa facultad como una condición esencial de la práctica de ese sistema".

Después de lo que he dicho y de lo que voy a decir, los señores diputados podrán darse cuenta de cómo el poder ejecutivo aprecia lo que dice...

Ahora voy a pasar, señor presidente, a comprobar que son rentas municipales los porcentajes que la ley determina y correspondientes a las distintas leyes de impuestos en vigencia.

El artículo 16 de la ley de impuesto a la valuación, dice: "Declárase renta municipal el 10 por ciento del producido del impuesto de contribución territorial, previa deducción del 30 por ciento destinado al tesoro escolar y el 16 por ciento del producido del impuesto a la producción [illegible]

(Continuará).

LEGISLATURA

Cámara de senadores

Para hoy han sido citados los miembros que componen este cuerpo. Si consigue número suficiente para sesionar, se tratará la convocatoria a sesiones extraordinarias solicitadas por el número reglamentario de senadores y diputados y que ya ha sido aprobada en diputados el viernes 31 ppdo., por citación especial que hiciera el presidente del cuerpo señor José Víctor Noriega.

CONSEJO GENERAL DE EDUCACION

Se reunió ayer tarde el honorable consejo general de educación, presidido por el director de escuelas, doctor Hiriart, y con asistencia de sus miembros los señores doctor de Nevares, doctor Moldes y señores Vaccarezza, Cadelago Pereyra, Fernández y Domínguez.

Se resolvió aprobar las disposiciones adoptadas por la dirección general relativas a las licitaciones públicas para la ejecución de obras de reparo y construcción de edificios escolares en los siguientes edificios: escuelas 11, 15 y 21 del distrito de La Plata; escuela 2 del Bmé. Mitre; escuelas 1, 5 y 6 de General Alvear; escuela 1 de Matanza; escuelas 2, 6 y 7 de Pehuajó; escuela 1 de Tapalqué y escuela 2 de Tordillo; como asimismo la licitación de la construcción de edificios escolares en los distritos de González Chaves (planta urbana); Guaminí, estación Bonifacio; Junín, estación Roca, y Saladillo (urbano) y ampliación del edificio de la escuela 18 de Necochea, campo Santamarina.

Se resolvieron después varios asuntos de trámite ordinario.

—Se autorizó al señor director general para ceder el salón de sesiones del honorable consejo por el término de ocho días desde el 10 del mes entrante, a fin de que en él se realice una exposición de arte a cargo de los ex becados argentinos en Europa, señores Pablo Curatella Manes, escultor, Juan M. Gavazzo Buchardo, pintor y Numa Rossotti, pianista.

—Se acordó enviar a los consejos escolares y direcciones de las escuelas normales populares, la adjunta circular sobre exámenes de maestros:

"La Plata, octubre 31 de 1919. — Señor presidente del consejo escolar de... (y escuelas normales populares) — Para su conocimiento y demás efectos, comunico a usted que el honorable consejo general de educación, en sesión de la fecha, ha resuelto aprobar la siguiente circular sobre exámenes de maestros.

Los exámenes para obtener título docente deberán efectuarse de acuerdo con disposiciones reglamentarias, el segundo lunes del próximo mes de diciembre, comenzando por los alumnos regulares de las escuelas normales populares. Las pruebas de referencia deberán sujetarse en un todo a lo dispuesto en los capítulos 6o., 7o. y 8o. del reglamento de títulos de maestros, que está actualmente en vigencia.

De acuerdo con resoluciones de la superioridad, podrán rendir examen:

1o. Los alumnos regulares de las escuelas normales populares que hubieren tenido una asistencia de seis meses por lo menos y obtenido calificaciones en todas las materias.

2o. Los alumnos libres que hubieren comenzado sus estudios para obtener título de maestro infantil o maestro elemental. En este último caso, es decir, los que aspiren al título de maestro elemental, sólo se aceptarán los que tengan pruebas rendidas y aprobadas de 4o. y 5o. grado, no pudiendo rendir aquellas que no estuvieran en estas condiciones. Se consideran alumnos libres los aspirantes empleados o no empleados que hubieren comenzado sus estudios.

3.o Los maestros interinos con diez o más años de servicios y los que no estando actualmente en ejercicio hubieren estado empleados hasta el año 1916.

4.o Los aspirantes a revalidar títulos extranjeros siempre que estén en las condiciones requeridas en los artículos 7, 8 y 9 del reglamento respectivo.

5.o Los alumnos que teniendo estudios normales nacionales podrán completar el curso que especifique su certificado, siempre que no excedan de las 3 materias aplazadas. Todo alumno con certificado de estudios normales que esté aplazado en práctica, observación o pedagogía no tendrá derecho a este examen. Los certificados de estudios normales nacionales serán válidos siempre que estén dentro de las condiciones del art. 72 del reglamento de títulos de maestros.

6.o Los docentes de escuelas privadas que se ajusten a la resolución del 20 de diciembre de 1916, que consta en la Revista de Educación, página 220, asunto 23 (véase número correspondiente a marzo y abril 1917).

Los exámenes libres comenzarán una vez terminados los de los alumnos regulares y los aspirantes deberán presentarse en la Escuela Normal Popular que hubieren rendido sus últimas pruebas. Los aspirantes que hubieren rendido exámen en Escuelas Normales Populares que actualmente no funcionan, deberán presentarse a los lugares que oportunamente se designe, a cuyo efecto solicitarán informes a los Consejos Escolares de los distritos donde antes existían Escuelas Normales Populares.

Los exámenes de reválida, los de aspirantes con diez o más años de servicios y los docentes de escuelas privadas se efectuarán en la ciudad de La Plata el 15 de diciembre próximo, en el local de la escuela número 4 de la capital, ubicada en la calle 12, esquina 60.

EL CONFLICTO ESTUDIANTIL

La negativa del P. E. nacional a intervenir la Universidad

Como un triunfo de la Federación Universitaria ha sido considerada por los estudiantes, la negativa del ejecutivo nacional de intervenir la Universidad que formulara el presidente de la misma, doctor Rivarola.

Estos hacen notar que los argumentos que en la nota contestación hiciera el ministro de justicia e instrucción pública doctor Salinas, son los mismos que sostuviera en oportunidad la Federación, es decir que el principio de la autonomía universitaria destacaba la necesidad de que la asamblea general de profesores se reuniera para resolver los conflictos pendientes.

Telegrama al doctor Yrigoyen y al ministro de I. Pública:

La Federación Universitaria dirigió al presidente de la República doctor Hipólito Yrigoyen, el siguiente telegrama:

"Una asamblea de dos mil estudiantes reunidos en la plaza pública por llamado de la Federación Universitaria ha aplaudido estruendosamente la resolución de V. E., en que sostiene el principio de la autonomía universitaria".

El dirigido al ministro del justicia e instrucción pública está redactado en la forma siguiente: La Federación Universitaria felicita efusivamente a V. E. por la honrosa y meditada resolución en defensa de la autonomía de la Universidad.

De Puerto Militar

El acorazado "Moreno"

PUERTO MILITAR, noviembre 4 —Se está alistando el dreadnought "Moreno", para partir oportunamente a la capital brasileña, y que deberá encontrarse en ese punto del 15 al 16 del corriente, para asociarse a la fecha memorable de la nación hermana, que es el 19, con motivo de su aniversario.

De Rauch

En estación Egaña

RAUCH, noviembre 4.—El domingo 9 del corriente a las 12 m. y con motivo de las próximas elecciones municipales, el comité local de la Unión Cívica Radical, ofrecerá a sus correligionarios una fiesta popular en la casa de comercio de los señores Campos y Pizzorno, sita en estación Egaña.

Asistirán a este acto el diputado Garralda y otros ciudadanos, quienes dirigirán la palabra al público recordándole los deberes de civismo, y haciendo una exposición de la obra de progreso y engrandecimiento desarrollada por nuestros ediles, etc.

De Lanús

Unión Cívica Radical

LANUS, noviembre 4. — El comité auxiliar Lanús Oeste, ha resuelto efectuar una fiesta campestre que se realizará en la quinta del correligionario señor Bernardo Plaul, el día 16 del corriente. Esta fiesta se hará como iniciación a la propaganda electoral que efectuará este comité.

—En la asamblea realizada ayer, las autoridades del subcomité Lanús Oeste, han quedado así constituídas: Presidente, Esteban Nicolay; vice, Tomás M. Bustamante; secretario, Guillermo Pfeffer; pro, Francisco Audino; tesorero, Carlos Roncoroni; pro, Jacinto Erregue; vocales: Manuel Costas, Nicanor Fischer, Desiderio Lapuente, Vital Mori, Emilio Ferreto, A. Puebla Acosta, Juan Di Gaeta, Manuel Dos Santos, Cayetano Alegre, Antonio Grasso, Fernando Falcone, José Martínez; delegados ante el comité auxiliar: Luciano P. Lavigne y Pascual Cousté.

De Bahía Blanca

Conmemoración del armisticio

BAHIA BLANCA, noviembre 4. — Conmemorando el primer aniversario del armisticio, que aseguró la victoria de las armas de Italia en la gran guerra, los miembros de la colectividad italiana se reunieron anoche en el hotel D'Italia, donde se sirvió un banquete popular en honor de los militares vueltos de la guerra y en el que se pusieron de manifiesto los sentimientos patrióticos que animan a todos.

—Hoy, por la noche, en los salones de la Sociedad Italia Unita, se realizará una fiesta, en la que el doctor Ciro Arena pronunciará un discurso rememorativo de los esfuerzos hechos por Italia en el conflicto europeo y sus actuales aspiraciones.

Después se cantarán himnos y habrá declamaciones alusivas a la conmemoración.

Luego se servirá un lunch en homenaje a los militares vueltos de la guerra.

De Carlos Pellegrini

Telegrama de felicitación — Un garito más — La cosecha — Arreglo de caminos.

CARLOS PELLEGRINI, noviembre 4. — Un núcleo de vecinos caracterizados de este pueblo, envió un telegrama de felicitación al diputado señor Blas Goñi con motivo del éxito alcanzado en su interpelación a los ministros de gobierno y hacienda, sobre inversión de rentas municipales.

—Continúa funcionando un garito sostenido por un titulado "Comité Provincialista".

—La cosecha, aunque más reducida en su extensión, presenta una buena perspectiva a no mediar alguna helada o granizo que la malogre.

—En breve, será enviada por la dirección de puentes y caminos de la nación, una cuadrilla para el arreglo de los caminos de ésta.

Del Salto

Acaparamiento de libretas — Varias

SALTO, noviembre 4. — La nota del día la constituye el acaparamiento de libretas de enrolamiento por parte de las autoridades que en su afán de asegurar el predominio conservador en la localidad se valen de todos los medios para conseguir satélites.

Ayer, con motivo del pago de sus jornales a los peones de las cuadrillas municipales se les ha exigido la entrega de la libreta de enrolamiento a cada uno con la amenaza de que si no la entregaban no se les pagaría y se les suspendería el trabajo.

Como la mayoría de ellos se han negado, se dice que serán dejados a un lado suplantándolos por otros que se presten a entregar sus libretas o que sean recomendados por los conservadores.

—El comisionado municipal cuya actuación hasta ahora sólo se ha concretado a servir de instrumento de los políticos conservadores, está dando prueba de las pocas consideraciones que le merecen los que no piensan como él.

—La policía sigue siempre su campaña de arbitrariedades por cuanto las denuncias formuladas en su contra merecen el silencio de la jefatura que parece cubrir con su complicidad los desmanes de los funcionarios que están al frente de la policía.

De Tres Arroyos

La escuela de Copetonas — Las ventas de la exposición

TRES ARROYOS, noviembre 4. — Llegó a esta ciudad, y regresando en el día a La Plata, el jefe de propiedades de la dirección general de escuelas. Obedecía su viaje al propósito de dejar escriturado el terreno donado por el señor Vicente Ripodas para la escuela de Copetonas, lo que así se hizo, ante el escribano público señor Andrés Martínez.

Llenado este requisito, que era lo que esperaba para dejar oficialmente inaugurado aquel edificio levantado mediante el concurso del vecindario de Copetonas y a iniciativa de los señores Ripodas, Beherán y otros, el acto inaugural se llevará a cabo — de no mediar inconvenientes — el domingo 26 del próximo mes de noviembre.

—Ha finalizado el gran torneo rural de la 47 exposición feria realizada en la localidad, con las últimas ventas efectuadas.

Los resultados obtenidos este año, en lo que a las ventas se refiere, superan en mucho a las del año anterior.

Las ventas ascienden, en total, a unos 400 mil pesos aproximadamente, superando así en unos 100 mil pesos a lo vendido el año último.

Las cifras alcanzadas por cada uno de los seis martilleros que han intervenido en las transacciones, son estas:

Pedro C. Hasquet, $ 125.705; Brivio y Cía., 87.000 (aproximadamente); Fuchulu y Cía., 63.225; Cosentino y Mascietti, 53.000, (más o menos); Pascual Cosentino, unos 30.000 pesos y Antonio Garatcoche, 20.000.

De Rojas

La victoria de Italia

ROJAS, noviembre 4. — He aquí el programa de fiestas organizado para hoy, día en que se conmemora el primer aniversario de la victoria de Italia:

Día 4: A la salida del sol salva de 21 bombas y recorrido de la banda de música por el pueblo; a continuación disparos de bombas.

A las 12 m. Banquete de la colectividad.

A las 3.30 p. m. Procesión cívica.

A las 5 p. m. Entrega a la sociedad de una placa conmemorativa, haciendo uso de la palabra el señor Francisco Molfese.

A las 8 p. m. Quema de grandes fuegos artificiales, por los pirotécnicos señores Natale y Crissi, contratados expresamente en la capital federal, compuestos de 40 piezas de varios gustos, entre los cuales habrá una batalla naval y elevación de globos y una caja infernal representando la guerra europea. Seguirán disparos de cohetes voladores en colores y bombas de gran estruendo con silbidos.

A las 9 p. m. Gran función de biógrafo.

De Magdalena

Fallecimiento

MAGDALENA, noviembre 4. — Profunda impresión ha causado en nuestros círculos sociales, el fallecimiento de la distinguida dama, doña Manuela D. de Balmas.

El acto del sepelio de sus restos, dió lugar a una sentida demostración de duelo.

De Quilmes

Asociación de tiro y gimnasia — Varias

QUILMES, noviembre 4. — La asociación de tiro y gimnasia inició el gran concurso anual de tiro que seguirán los días 9 y 11 del corriente de 8 a 11 a. m. y de 1.30 a 5 p. m.

—Festejando el cumpleaños, la señorita Sara Comín recibió a sus numerosas amistades, organizándose con tal motivo una interesante reunión social, improvisándose un animado baile que se prolongó hasta altas horas de la noche.

Entre las niñas que concurrieron a saludar a la festejada, estaban las de: Labourt, Otamendi, Robinson, de la Torre, Ungaro, Lacabanne, Roca Rivarola, Massa, Hollman, Garay, Ortiz de Rosas, Lavalle, Mc-Kinstoch, Pereyra, Graviotto, Alsina, Pereyra, Risso, Podestá, Texier, Carraro, Salas Homps, Ponce de León, Matienzo, Bulzunce y otras.

—También, festejando su cumpleaños, el señor Emilio Demársico, reunió en su residencia a un numeroso núcleo de amigos, obsequiándolos con un suculento almuerzo, improvisándose después un animado baile, que se prolongó hasta altas horas de la noche.

De General Viamonte

Actividad electoral — Informaciones varias

GENERAL VIAMONTE, noviembre 4. — Prosiguen con señalado entusiasmo los trabajos electorales para los comicios municipales del 23 del corriente mes, a pesar de que aun, ninguno de ellos ha proclamado la lista de candidatos que llevarán a las urnas. Esta tardanza, por lo que se refiere a los localistas, puede atribuirse a que careciendo de hombres capaces de contar con las simpatías del electorado, les resulta esta una tarea algo difícil de llevar a cabo, lo que no acontece con los radicales yrigoyenistas, en cuyas filas milita lo más prestigioso y representativo de la localidad.

Entre los localistas o giberistas, aun cuando hacen esfuerzos desesperados para conseguir adherentes, se nota sumo desaliento, lo que hay que atribuir, según manifestaciones que me han sido hechas por uno de sus miembros más conspicuos, al resultado nada favorable para ellos del escrutinio verificado por el honorable concejo, de los municipales salientes el 31 de diciembre próximo, y de una manera especial, porque, debido al desprestigio y poca simpatía que cuenta en el electorado, su titulado jefe Juan B. Gibert, solo esperan obtener en los próximos comicios, como máximum, 150 votos, sobre un total de mil sufragantes.

—Debido al entusiasmo reinante, son muchos los cálculos que se hacen sobre el número de votos que obtendrán el 23, los respectivos partidos, siendo el más acertado el que publica un periódico local, independiente, que es como sigue: Total de sufragantes: 900, distribuidos en la forma siguiente: radicales yrigoyenistas 400; conservadores, 300; localistas, 130; socialistas internacionales, 60, y socialistas argentinos, 10.

—De ésa ha llegado, a fin de activar los trabajos electorales de los comicios del día 23, al frente del comité de la U. C. R., el señor Francisco N. Lettieri.

—Regresó de esa capital, el señor Juan de la Torre.

—Se ofició en el templo parroquial una misa en sufragio de la que fué Ercilia Cabo de Villanueva, a la que asistió selecta concurrencia.

Como se pide

Se nos solicita la publicación de lo siguiente:

"GENERAL VIAMONTE, noviembre 4 de 1919. — Señor director de LA EPOCA.

Habiendo leído en el núm. del 31 del pasado de ese diario, una crónica del corresponsal de ésta, con respecto al juzgado de paz de este partido y siendo el que suscribe juez titular, deseo aclarar al señor director cuál es mi situación en esa repartición, desvirtuando así conceptos equívocos que de tal correspondencia pudiera resultar.

Al constituirse la municipalidad en mayo de 1918, ésta elevó la terna de la cual resulté designado juez, en junio. La misma municipalidad, en diciembre de 1918, elevó otra terna para que fueran designados los jueces de 1919, cuya designación se hizo en enero del corriente año época en que se produjo la acefalía municipal. El juez nombrado de la terna enviada en diciembre no pudo tomar posesión por cuanto la suprema corte aclaró que el que suscribe duraba en sus funciones hasta el pasado mes de junio.

Constituída nuevamente la municipalidad en mayo último, ésta elevó nueva terna bajo el concepto de que la municipalidad de 1918 no pudo elevar dos ternas en el mismo año y es así que en junio se presenta el juez a que se refiere la crónica, al H. C. deliberante y pide se le tome el juramento de ley y esta corporación no le hace lugar a la petición por cuanto consideró de nulidad el nombramiento que invocaba y por haber elevado oportunamente su terna y de la cual espera que el P. E. de la provincia, designe el juez que ha de reemplazarme.

Esta es la situación real en que estoy colocado como funcionario, y no como pretende decir el cronista que lo soy por una arbitrariedad de la suprema corte.

Saluda al señor director atte. — Ramón Gauna".

De Ramón Biaus

Lluvia — Mejoras urbanas — Deficiencias policiales

RAMON BIAUS, noviembre 4.— Ha llovido torrencialmente durante las últimas 24 horas.

El fuerte viento de hoy secará algo los rastrojos que no necesitan más humedad y que si continuasen las lluvias, podrían verse perjudicados.

—Es digna de aplauso la obra del doctor Tiscornia en su actuación como intendente de Chivilcoy, pues, a pesar de la crítica situación en que encontró esa comuna, al hacerse cargo de ella, ha conseguido mejorar todos los servicios y continuar la obra de embellecimiento interrumpida por la falta de medios.

—La policía sigue, como ya decía en mis anteriores notas, encargada a un solo agente. En la semana pasada, el señor Pita, comisario del partido, ha hecho una visita a esta población, pudiendo convencerse de la necesidad de enviar el oficial y agentes que completen el destacamento policial, tan necesario en estos momentos en que aumentan los desconocidos que buscan trabajo.

De Bernal

Nuevo semanario

BERNAL, noviembre 4. — Apareció un semanario titulado "El Criterio", que ha sido bien recibido por la opinión, y que defenderá los principios de la U. C. Radical.

De Avellaneda

Renovación de autoridades — Conferencia política — Fiesta campestre.

AVELLANEDA, noviembre 4.—Se llevó a cabo la renovación de las autoridades de este subcomité, habiéndose elegido por gran mayoría a conocidos correligionarios.

—Mañana miércoles, a las 8 p. m. en la intersección de las calles Rivadavia y Giribone, se llevará a cabo una conferencia política de propaganda para las elecciones comunales del 30 del corriente.

Usarán de la palabra los señores senador provincial Agustín Debenedetti, concejal Fabián Onsari, señor Juan A. Bó y otros oradores.

—Este subcomité ha organizado para el domingo 23 del corriente, una gran fiesta campestre de mil cubiertos, en la quinta "Molina" de esta localidad. Al acto serán invitados legisladores nacionales y provinciales.

De Lobos

Asamblea radical — Listas de candidatos a concejales — Nota de pésame — Conferencia política — Inspección escolar — Varias.

LOBOS, noviembre 4 —Llevóse a cabo ayer a las dos de la tarde la asamblea radical general a la que habían sido convocados los correligionarios de ésta. Ante una numerosísima concurrencia el vicepresidente 1.o diputado señor Salvador M. Viale abrió el acto, explicando los motivos de la reunión.

De acuerdo con la orden del día a tratarse, se procedió a confeccionar las listas de candidatos a concejales municipales y consejeros escolares, que el partido sostendrá en las elecciones del 30 de noviembre, resultando electos por mayoría de votos los siguientes señores: Ing. Ernesto A. Hiriart, doctor Isaías R. Amado, Tomás Garrahan, doctor Fortunato J. Díaz, Carlos Thea, Pedro Chiodi, José Ferrari, Gustavo Martín, Eduardo Burbridge y Francisco Villanueva para concejales municipales y los señores Luis J. Macchi, Juan Omaghia y Nicolás Spinosa para concejales escolares.

Ha sido favorablemente comentado el acierto de la asamblea, al designar sus candidatos, por cuanto las personas mencionadas son toda una garantía de laboriosidad y honestidad.

En la lista confeccionada van representados en los señores José Ferrari y Pedro Chiodi, el comité radical de la juventud y el subcomité de Empalme Lobos "Leandro N. Alem", respectivamente.

También resolvió la asamblea por unanimidad, enviar una nota de pésame a la familia del malogrado correligionario don Alejo C. Liendo, quien fué en vida además de un viejo sostenedor de la causa, por la que más de una vez se sacrificó, todo un exponente de perfecta personalidad. Después de tratarse otros asuntos de no menor importancia, la asamblea se levantó en medio de un entusiasmo desbordante, dando vivas al partido radical y sus dirigentes, así como al presidente Yrigoyen.

—Se anuncia para el 16 del corriente una conferencia política en el subcomité "Leandro N. Alem" y otra para el 23 del actual, en el teatro Italiano, relacionadas con las próximas elecciones y las cuales ya empiezan a despertar el interés público, por cuanto se cuenta con la cooperación de oradores de la capital.

—En estos últimos días las escuelas locales, han recibido la visita de directoras de Avellaneda, Cañuelas, Navarro y Roque Pérez, con motivo de recoger instrucciones prácticas para trabajos manuales, y de los que se destacan los que existen en las escuelas Nos. 1 y 6, cuyas directoras señoritas María Esther Fontán y Elena P. Arca respectivamente, fueron efusivamente felicitadas por las visitantes.

—Para Entre Ríos el director general de escuelas de la provincia, doctor Antonio E. Hiriart.

Para la capital federal, el intendente municipal señor Ernesto Hiriart, acompañado de su familia.

De y para el mismo punto, el señor Salvador M. Viale, señor Francisco Villanueva y el joven Rodolfo Aller.

De y para Saladillo, el contador del Banco de la Nación, señor Justo Burbridge.

De Buenos Aires, la señorita Laura Atucha.

Folletín de LA EPOCA (3)

Antropología criminal

CRIMEN Y LOCURA

CONFERENCIAS DADAS POR EL Dr. LEOPOLDO BARD

Son frecuentes entre los criminales locos las grandes capacidades craneanas, especialmente en los salteadores. Los valores de los índices cefálicos son muy altos y prevalecen los tipos braquicéfalos y ultrabraquicéfalos.

Las anomalías craneanas más frecuentes son los senos frontales muy desarrollados, las trazas traumáticas, la plagiocefalia, la macrocefalia, la frente brinda la platicefalia, la oxicefalia, la scafocefalia y la submicrocefalia.

Muchos de estos delincuentes presentan en su fisonomía los caracteres del criminal; mirada cruel y feroz, aspecto cínico y repugnante, labio superior adelgazado, mandíbula voluminosa, pómulos salientes, orejas en forma de asa y todas las otras características del delincuente.

Casi todas las formas de sensibilidad física son obtusas en los criminales, así es que en los locos morales es frecuente la analgesia; Renaudin, Moreau (de Tours), citan ejemplos; también es ésta la opinión de Tamburini y de Seppilli. Además, recuérdese que los histéricos, en los que la sensibilidad frecuentemente está perturbada o pervertida, presentan muchas veces los caracteres de la locura moral.

La sensibilidad general en los casos observados por Lombroso era obtusa al lado derecho en el 56 ojo y al lado izquierdo en el 94 ojo. La atrofia era predominante en la sensibilidad táctil, existía mananismo sensorial con sensibilidad más perfecta a la izquierda en el 58 ojo.

En el hospital de Reggio Emilia, un delincuente loco se practicó con un taladro un agujero en el cráneo e introdujo en él 4 alambres de 6 a 14 centímetros de largo, una aguja y un clavo, estos cuerpos se le incrustaron permitiéndole vivir de su trabajo y se encontraron cuando se le practicó la autopsia.

Por lo que se refiere a la anatomía patológica es notable el caso de un imbécil moral, que mató al padre, e intentó envenenar a la madre, murió en el manicomio criminal de Montelupo y fué objeto de estudio por parte del doctor Peppilli y doctor Guicciardini. En el cráneo se encontró un notable desarrollo de la cresta frontal, bozas parietales muy delgadas, hueso frontal muy grueso, la línea de inserción de los músculos temporales muy altas, las líneas semicirculares de los parietales muy cerca de las sagital, dos voluminosos huesos interparietales simétricos, osteofitos en la base del cráneo y muy gruesa y la apofisis estiloidea izquierda. Mandíbula fuerte y gruesa, asimetría facial.

Las circonvoluciones del cerebro voluminosas, la segunda frontal dividida en dos posteriormente. Los riñones reunidos en su ápice inferior formando así el riñón en forma de herradura.

Si a pesar de su imbecilidad moral vemos manifestarse en ellos algunos sentimientos, se puede al propio tiempo observar que, no obstante su aparente energía, estos sentimientos son instables y superficiales.

Thomas, un asesino, amaba a su madre hasta el delirio, lo cual no le impidió que en un acceso de cólera la precipitase desde un balcón. Un tercero, Martinati, había amado muchos años a la mujer, de quien a los dos meses de su casamiento, resolvió deshacerse.

Hasta el mundo de los criminales tiene convencidos devotos, y los hay que no titubean en poner sus fechorías bajo la protección divina.

¿Dónde encontrar una persona más religiosa, mejor dicho, santurrona, que la marquesa de Brinvilliers, la cual, a sangre fría, y mucho tiempo antes de su prisión, preparando por escrito su examen de conciencia, con sus parricidios, sus incendios, sus envenenamientos y sus demás atrocidades, mezclaba las confesiones anteriores en que creía haber omitido algo u obrado con negligencia, y el día antes de su prisión pedía formalmente que se le autorizase para comer carne en vigilia? Según Madame de Sevigné, la Brinvilliers había dejado de ser niña a los siete años. Se ensayaba en la práctica de los envenenamientos en sus criados, en sus amigos y en los enfermos de los hospitales. Se envenenó a sí misma para experimentar un contraveneno. Por fin, hizo morir envenenados a su padre, sus dos hermanos y su hermana. Por espacio de diez meses de dedicó a matar a su padre, respondiendo a las caricias y a las dulzuras de éste, doblando cada vez la dosis del veneno.

Como los desequilibrados y los locos hereditarios, los criminales manifiestan un orgullo excesivo, lo que ha permitido a Lombroso establecer la curiosa comparación siguiente: "La vanidad de los criminales es superior a la de los artistas, los literatos y las coquetas". Lacenaire decía: "Yo no tengo miedo al odio; temo el ser mirado con desprecio".

Lo mismo que ciertos locos morales, y en particular los histéricos, tienen orgullo de su comportamiento, del cual se vanaglorian; los criminales se sienten orgullosos de sus maldades. Vanagloriándose de sus crímenes con una imprevisión inconcebible, se encargan ellos mismos de proporcionar a la justicia los medios de prenderlos.

La crueldad es en general provocada por motivo determinado, como la venganza, los apetitos, la venidad ofendida; y el matar sólo por matar, es propio de ciertos alienados, en los que existe una perversión enfermiza de la sensibilidad moral. Sin embargo, existen verdaderos asesinos que matan solo por matar, movidos por un especie de apetito sanguinario. Spadolino, al morir, se quejaba de no haber hecho más que noventa y nueve víctimas, y no haber podido completar la centena. La ferocidad de Nerón, de Calígula, de Tiberio, tenía algo de maquinal, de incoercible. Gall ha reunido y Moreau (de Tours) ha citado algunos ejemplos elocuentes de esta inclinación irresistible al asesinato, aun en individuos que ni son locos ni criminales. Un joven boticario que sentía tal deseo de matar, que acabó por abrazar la profesión de verdugo; un hijo de un comerciante, que por el mismo motivo se hizo matarife; un rico holandés, que pagaba a los carniceros que hacían grandes provisiones a los barcos, por que le permitiesen el placer de matar bueyes; un clérigo, que se hizo capellán de un regimiento, por ver correr la sangre.

Se sabe la avidez con que los criminales buscan el espectáculo de las ejecuciones capitales. Ciertos psicópatas experimentan una inclinación análoga. De esta clase tomamos también de Gall los ejemplos siguientes:

El caballero Lelwin asistía a todas las ejecuciones de criminales, y hacía todo género de esfuerzos para colocarse cerca del patíbulo. La Condamine no procuraba con menos ardor el contemplar a su placer la agonía de los condenados. Don Carlos, hijo de Felipe II, no tenía mayor gusto que ver palpitar a los animales que había matado. Pedro el Grande, según el testimonio de Voltaire, se complacía con los suplicios de que era ejecutor, y confesaba de que no había podido vencer en este punto su carácter.

El estudio psicológico de los locos delincuentes, al menos de los más típicos, ha sido hecho por Ferri.

En vez de estudiar los crímenes en las diferentes formas de enfermedades mentales, Ferri ha estudiado los locos delincuentes con los mismos cuidados usados con los delincuentes comunes, es decir, coordinando los diferentes síntomas, que se encuentran en estos psicopáticos al génesis, y a la ejecución de la acción criminosa.

Ha examinado el móvil del crimen de los locos, la forma de prepararlos y de consumarlos, su conducta después del crimen y durante el proceso, para poder deducir cuales sean las alteraciones psicológicas esenciales que determinan sus actos criminosos.

Los dos principales tipos de los delincuentes locos están representados por el epiléptico y el paradisíaco, que indican las dos formas más típicas y gravemente degenerativas de enfermedades mentales.

Una de las dudas que muchas veces pone en apuros al médico legal es la de saber si la locura que presenta un delincuente sea verdadera o simulada.

Los criterios de este diagnóstico los enseña la psiquiatría; en los delincuentes locos es más frecuente la disimulación que la simulación, y la primera se encuentra especialmente en los delirantes sistematizados. Hay casos, sin embargo, de verdaderos locos que no teniendo conciencia de su enfermedad mental, buscan de simular otra, y la simulan aparentando fatuidad, dando contestaciones incoherentes, cometiendo actos extraños y desordenados, en los que fácilmente se dejan descubrir por el alienista.

La simulación de la locura sucede tan a menudo, que está probado que no se observa nunca en individuos completamente sanos, y siempre en individuos necropáticos que después enloquecen de veras y especialmente en los locos morales.

Son especialmente muy hábiles en imitar las convulsiones epilépticas, pero sucede que, siguiendo a simularlos, los ataques se vuelven verdaderos, y ellos mismos concluyen por tener la ilusión de la simulación y por no ser más capaces de comprender hasta qué grado simulan.

Nuestro gran maestro Ingenieros, demostró especialmente la simulación como medio de lucha por la existencia en todo el mundo biológico, y en la sociedad distingue diferentes tipos de simuladores que llama mesológicos, por tendencia orgánica y patológicos.

Reduce a 5 tipos las formas clínico-jurídicas de la simulación de la locura en los delincuentes:

Maníacas; depresivas; delirantes; psicopáticas; confuso-demenciales.

El profesor Penda dice que la locura simulada puede considerarse como una forma clínica especial de los locos morales, los que, cuando simulan, no hacen nada más que exagerar ciertos defectos propios de su carácter: de manera que en el conjunto de inconferencias, de extravaganda y de falta de afectividad, que constituyen la locura simulada, él ve el reflejo de la vida y del carácter del delincuente.

(Continuará).

ARTE, TEATROS, CINEMATOGRAFIA

Lírica popular

Hoy se realizará en el Marconi a la función de gala en conmemoración de la victoria de Italia, representándose por primera vez en la temporada la ópera de Verdi "Aida". Será protagonista la eminente soprano Isabel San Martín de Goula que en dicha obra pone de relieve su talento artístico así como las bellas cualidades vocales de que es poseedora. Actuará de Amneris la mezzo soprano Elvina Bosetti, de Radamés el tenor español Iregui y de Ammonastro y Sacerdote los señores De Franceschi y Cairo respectivamente.

La obra será puesta en escena con toda la propiedad que requiere su presentación, tomando parte el cuerpo de baile y una nutrida banda.

Comenzará el espectáculo con la ejecución a grande orquesta de los himnos argentino e italiano.

En la presente semana debutará la soprano Noelfrese que actuó anteriormente en el Coliseo. Será otro excelente elemento para esta temporada primaveral de lírica popular.

El estreno de hoy

En sección de las 10 estrenan esta noche en el Buenos Aires la pieza de ambiente porteño "Los bichos de luz", letra de Peralta, música del maestro Ventura que es una reducción de la comedia en tres actos "El indio rubio", original de Elías Alippi.

Tiene el estreno un doble aliciente, pues coincide con él la reaparición en escena del actor Elías Alippi.

El reparto de "Los bichos de luz" es como sigue:

Rosa, Poli; Haydée, Catá; Lily, Mareska; Lola, Iturrá; Clara, Giménez; Rosalía, Laplana; Margarita, Fernández; Modista, Agüero; Criada, Lorenzo; Ricardo, Alippi; Luis, Muiño; Don José, Betoldi; Don Roque, Drames; Toto, Cerude; El encargado, Otegui; Antonio, Pompilio; Agente, Martínez; Agente de investigaciones, Palavecino.

Compañía Antonia Plana

La compañía Antonia Plana ensaya activamente la traducción de Tomás Borrás de "El candelero" la bonita comedia de Alfredo de Musset, cuya exclusiva tiene este elenco. Como se ha adelantado, este estreno tendrá lugar el jueves próximo. Según las crónicas que trae la empresa, esta obra tiene muchas cosas para gustar francamente.

Hoy se dará la última de "Don Juan Tenorio" que ha dado tan excelentes entradas. Mañana miércoles se prepara la extraordinaria de las cien representaciones de "La casa de la Troya", que apadrina la Casa de Galicia como homenaje por haber llegado la afortunada obra de Linares Rivas a tal número de representaciones.

El viernes conforme se ha dicho tendrá lugar función a beneficio de Margarita Díaz con "Las de Caín".

Un estreno de Pacheco

Pacheco sigue dando señales de actividad. Armonizando con su bienestar físico—Pacheco está rejuvenecido de un tiempo a esta parte—su facultad para confeccionar obras teatrales sigue manifestándose inagotable. Ahora se anuncia en el Buenos Aires "La niña de Pumpello" [illegible] maestro Tomasini.

"El crimen del otro"

Como un homenaje al autor de esta obra, señor Rafael M. Cabrera, que tan brillantemente ha comprobado lo injustificado de la acusación que contra él se lanzara, la empresa del teatro Variedades ha resuelto que hoy figure dos veces en el cartel.

Como es sabido "El crimen del otro", constituye uno de los buenos éxitos interpretativos del elenco del Variedades.

CONCIERTOS

CELIA TORRA. — Salón Teatro (1362 Cangallo), noviembre 6, a las 5 p. m., concierto de violín (obras de Alberti, Williams, Bach, Saint Saens, Fauré, Schmitt, Hubay).

SALON LA ARGENTINA (Rodríguez Peña 361). — Jueves . de noviembre, a las 9.30 p. m., concierto de violoncelo por A. Morpurg y S. C. Fanelli.

A. SINOPOLI. — Salón La Argentina (Rodríguez Peña 361). — Miércoles 5, noviembre a las 9 p. m., concierto de guitarra.

OPERA
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas y revistas
VITTONE - POMAR
A las 6: Los templos de Talía. A las 9: Los templos de Talía. Mientras la ciudad duerme Los templos de Talía
Platea, $ 1 por sección

Nueva compañía

En el Victoria hará su presentación el viernes 21 del corriente una excelente compañía de opereta y zarzuela española, del cual forman parte, conocidos elementos de larga actuación en nuestros escenarios.

El elenco artístico es como sigue: Primera tiple cantante, Gabina de la Muela; primera tiple cómica, Dora Lloret; primera tiple, Isabel Elizalde; otra primera tiple, Aurora Rodríguez; primer actor y director, Navarro Sola; maestro concertador y director de orquesta, Enrique Lloret; característica, Martínez Ruiz; otra característica, Lola Vedia; segundas tiples, Paquita Salvador, María Sánchez, Antonia Blanca, Luisa Veracruz; tenor, Felipe Parés; otro tenor, Enrique Requeni; barítono, García Sabater; tenor cómico, Rafael Catalán; bajo, Fernando Sánchiz; característico, Miguel Santibáñez; segundas partes, Manuel Muñoz y R. Gómez.

Teatro nacional

Argentino—

Se mantiene con excelentes entradas "El cabo Scamione". Faltan 12 días de temporada, cuyo mantenimiento honroso lo tiene asegurado el gracioso vodevil.

Liceo—

Hoy y mañana últimas representaciones de la comedia "El ángel de la guarda".

Apolo—

Mañana miércoles se interrumpirán las representaciones de "El profesor Muller", para ofrecer una función extraordinaria a beneficio de Ratti con una única representación de "El pariente político".

Nuevo—

Esta noche descansa la compañía Orfilia Rico. Mañana miércoles estrenarán la película con "Lo que no se ha visto en "Delirio de grandezas". Obra que seguirá en el cartel hasta final de la temporada.

Teatro español

San Martín—

El sainete de Carlos Arniches y Joaquín Abati "Las lágrimas de la Trini", recientemente estrenado ha constituído para este teatro un gran éxito de hilaridad, realizando la compañía en esta nueva obra de sus más aplaudidas interpretaciones.

Hoy sube a escena precedida del juguete cómico en un acto "La torta de reyes". Finalizará el espectáculo con las tonadillas y couplets en los que la primera actriz Lola Membrives obtiene sus mejores ovaciones.

Género chico nacional

Opera—

El público de los teatros por secciones gusta de los espectáculos coreográficos que tanto se han perfeccionado en la escena nacional en los últimos años. Así se explica el éxito de público que está obteniendo la revista de Bayón Herrera, Linnig y el maestro Payá "Los templos de Talía" que monopoliza el cartel, ocupando las secciones vermouth, primera y última.

En sección de las 10 se mantiene "Mientras la ciudad duerme" de Ro[illegible]

Nacional—

Se afirma en el cartel el sainete del doctor Aquino "El yacaré". Hoy ocupa las secciones de preferencia: vermouth y segunda.

Para primera se recurre al sainete de Vacarezza "El barrio de los judíos" y en última "La venganza de don Chicho" de Iriarte.

Mayo—

Se ha estabilizado el programa. "Mambrú se fué a la guerra" de Foppa en vermouth y segunda, siempre con la Nuvolone en sustitución de la Tesada que continúa enferma y "La sala del diablo" en primera y última.

Buenos Aires—

Aparte del estreno en sección de las 10 de "Los bichos de luz" que anunciamos en otro lugar forman el programa para hoy en vermouth y última la pieza de Mazzanti "La ley de todos" y en primera la revista de Osés y el maestro Ventura "A la gran muñeca".

Variedades—

Reaparece en el cartel el sainete de Cabrera "El crimen del otro" que ocupa las secciones vermouth y primera.

En segunda la parodia "Don Cuán Tanorio" y en última la revista "América para la humanidad".

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI
A las 6: La ley de todos. A las 9: A la Gran Muñeca, estreno Los bichos de luz, La ley de todos
Platea, $ 1 por sección

Género chico español

Avenida—

Reaparece hoy ocupando la sección vermouth el sainete "De Sevilla a los corrales". Por la noche en primera "El tirador de Palomas" y en doble "La casta Susana".

Mañana "Maruxa"; el jueves "Los sobrinos del capitán Grant" y el viernes "Las golondrinas".

Comedia—

Reaparece hoy en el cartel ocupando la sección vermouth "Los granujas", éxito personal del diminuto actor Ibáñez Menta.

En primera reaparece "El calendario festivo", en segunda se mantiene el sainete de Muñoz Seca y Pérez Fernández "Trianerías" y en última "La sobrina del cura" para lucimiento de Narcisín.

Noticias breves

En la Comedia anuncian para en breve el estreno del sainete "La mujer artificial" letra de Carlos Arniches y Joaquín Abati música del maestro Luna.

Se ha diferido para más adelante el estreno en el Avenida de la revista "La patria de Cervantes".

Con el intenso drama de Discépolo "El vértigo" hará su debut mañana en el Variedades el aplaudido actor Félix Blanco.

A este estreno le seguirán "Papá Batista", el sainete de De Paoli y "Pasa el tren", del doctor Pico.

MENUDENCIAS

Hoy reprisan en el Nacional "El barrio de los judíos" de Vaccarezza que va conjuntamente con "El yacaré" del doctor Aquino.

En ambas el actor Simari hace de ruso, motivo por el cual la susceptibilidad excesiva de un cronista creyó ver analogías en dichas obras. En nuestro concepto no hay más igualdad que ese recurso idiomático.

"El cabaret Montmartre" ha bajado del cartel después de casi cuatrocientas representaciones consecutivas. Creíamos que fuera éste el último exponente de ese recurso en escena, pero el surgimiento en el Mayo de "La sala del diablo", nos ha convencido de que estábamos equivocados.

Nos consuela el pensar que tal vez ésta sea la última. El público empieza a mirar sin interés esas escenas tan iguales y a veces tan aburridoras.

En el Avenida mezquinan los estrenos. Tienen una serie de obras de la zarzuela seria que reprisan con éxito, contando con un buen cuadro de cantantes.

El público prefiere esas reprises a ciertos estrenos dudosos.

Hace algún tiempo se inventó entre nosotros, el procedimiento de hacerle un agregado cinematográfico a las obras de larga vida. El recurso se utiliza a manera de inyección de rejuvenecimiento.

Mañana repiten el caso en el Nuevo, con "Delirio de grandezas". El estreno de la película que complementará las escenas de la comedia de Saldías, servirá para prolongar sus representaciones.

Parravicini no pierde oportunidad de hacer originalidades. Es sabido que el popular actor es piloto aviador desde hace tiempo. Con la venida de la misión aeronáutica francesa se ha despertado sus aficiones al vuelo. Ayer, a manera de ensayo realizó un vuelo como pasajero en uno de los aparatos tripulado por un piloto francés.

Y como tiene anunciado su debut en Montevideo para el 18, ha querido ser original. La compañía se trasladará por el vapor. Parravicini hará el viaje a Montevideo en aeroplano.

El lunes 17 a la mañana emprenderá el viaje en un aparato piloteado por un oficial francés.

Parravicini demostrará así a los vecinos, que no solo es actor. Su arribo a Montevideo tendrá pues, todos los caracteres de un acontecimiento. Será el primer actor que utilice tal medio de traslado para efectuar una "tournée".

Conciertos

ASOCIACION WAGNERIANA

La canción popular, fuente inagotable en la que sería de desear que los autores libasen a menudo, fué el tema de la conferencia que el conocido músico y crítico señor Andrée, desarrolló anoche en la Asociación Wagneriana. Un lenguaje sobrio y galano, muchos argumentos y mayor convicción son cualidades que hicieron el éxito de esta disertación que fué muy aplaudida.

La señora Susan Schende de Pedrell cantó a continuación, una serie de melodías populares, armonizadas por Pedrell las catalanas, Ravel las Griegas, las Américas, Tiercot y D'Iudy las Francesas y Balakuren las rusas y Favara las sicilianas: Era un programa realmente muy difícil a desarrollar, pero esta distinguida cantante cuyos progresos son evidentes, posee una rara casualidad que le permite abarcar géneros diversos, por lo que pudo hacerlo con el mayor éxito. Algunos de estos "lieders" gustaron mucho, otros por su carácter exótico sorprendieron al público, que sin embargo aplaudió a todos con entusiasmo, exigiendo un número fuera de programa, que fué el delicioso "Cetait en Avril" de Pedrell.

MUSICA AMERICANA

El joven violinista y compositor boliviano Lino Cañipa, ha publicado dos interesantes obras de tendencia americanista, en las que evidencia serias cualidades musicales. "Orkosnilpi Tarka" (La tarka en mis montañas) es una rapsodia construída con temas incásicos, "Recuerdos de Oruro", está basada en temas coloniales. En ambas obras, para violín y piano, Lino Cañipa, trata los temas con acierto, conservándoles su sabor peculiar; el día en que el joven autor haya profundizado más sus estudios de armonía y composición, sin los cuales no es hoy posible hacer obra de arte, no dudamos que sabrá escribir obras de mérito, que ocupen un sitio honorable en el arte continental.

ABELARDO TABANERA

Este barítono argentino dió anoche en el Salón Teatro, el recital de canto que anunciamos en nuestra edición anterior.

La voz del señor Tabanera es potente, amplia y bien timbrada; se presta singularmente para los grandes efectos, para las piezas de bravura, en las que puede desarrollar sus dotes vocales. En el demasiado célebre brindis de "Amleto", en el prólogo de "Pagliacci", en "Nemico della Patria" de "Andrea Chenier", impresionó muy favorablemente al auditorio, pues cantó estos trozos con calor, fuerza y pasión; en cambio, en "Oh tu bel astro", de Tannhauser y se "Vieni allá puestra" del "Don Juan", si bien vocalmente estuvo bien, le haríamos algunos reparos en cuanto a estilo, interpretación y comprensión del espíritu de las obras, que visiblemente no se adaptan a su temperamento y a su escuela.

Con todo, Abelardo Tabanera, es un cantante de talento, del que mucho puede esperarse, pues lo repetimos, su voz es de timbre agradable y de volumen no muy común en su registro.

El violinista A. Casabona, excelente instrumentista, interpretó con técnica segura y buen estilo, el concierto en re mayor de Paganini y varias obras de Hubay, Sarasate y Hauser.

CONCIERTO DE GUITARRA

Mañana por la noche, en el salón La Argentina, se realizará un gran concierto en el que tomarán parte, el excelente guitarrista A. Sinópoli y algunos discípulos: Arturo Massey, la señorita Angélica Villanueva Fontana, Rubén Machado, Mariano Peralta; interpretándose obras de Sor, Tarrega, Urquiza, Mendelssohn, Chopin, Mozart, Haydn y de A. Sinópoli; Milonga, Huella, Danzas N.os 5 y 10, Vidalita y Pericón.

CINEMATOGRAFIA

Una creación de Nazimova

Ocho expresiones de Nazimova

—Véale usted; es hoy la mejor actriz dramática de la cinematografía norteamericana. Palabras textuales de un empresario neoyorquino. Y fuí a verla con prejuicio. Tuve que reseñar, hace de esto cerca de dos años, su primer aparición sobre el lienzo en un argumento con pretensiones de sublimidad que naufragó en el ridículo. Era, en aquella fecha, ya famosa en las tablas. Si el tema de la cinta me desagradó, aun más la labor de la artista, que recordaba las contorsiones e inaguantables amaneramientos de ciertas favoritas italianas.

Ayer, en "El Farol Rojo", vi algo que para mí fué una revelación. Alla Nazimova posee hoy un dominio absoluto del objetivo. Ha logrado adaptar a la escena muda, realizándolas, sus relevantes facultades en la hablada. Interpreta, hace sentir con todo su cuerpo, que vibra como cuerda de violín sin que el espectador se dé cuenta del esfuerzo. Trágica por temperamento, judía de raza y rusa por nacionalidad y escuela, es realmente pasmoso cómo ha logrado dominar sus instintos y las inclinaciones fijas del medio. Sin decaer, manteniendo continua y siempre ascendente la tensión dramática, Nazimova ha conseguido impartir a su trabajo ese factor que es la base más sólida del arte nuevo: naturalidad.

Alla Nazimova no es una mujer de rostro hermoso. Sus formas están muy lejos de la perfección. No tiene ojos que deslumbren, ni estatura que atraigan y subyuguen. Pero hay que atraigan y suyuguen. Pero hay en sus facciones algo que sobrecoge y en su cuerpo sinuosidades felinas que hipnotizan. Se impone instantáneamente—y la fascinación que ejerce perdura. Es, a mi juicio, la Mimí Aguglia del lienzo, sin la exageración ni los desplantes en el decir de la actriz siciliana, a quien también supera en el dominio de la represión.

El público y sus gustos son tan variables como pluma al viento. Nadie sabe mejor esto que los que andan por esos mundos ganándose la vida de empresarios. Artistas hay que aquí son grandes estrellas y en la América Latina pasan inadvertidas. Otros y otras que allá son favoritos, por Nueva York andan sin empleo—que así es el cine. Mientras los mejicanos aplaudían a rabiar a Max Linder, en películas que consideraban recién salidas de los talleres y tenían ya dos o tres años de existencia, el célebre mímico francés fracasaba ruidosamente en los Estados Unidos. ¿Cabe mayor ironía? Alla Nazimova está llamada a ser uno de tantos casos imprevistos que gustan de contar la gente de teatro [illegible] entre los aficionados al cine de Norte América, pero suena poco en la América latina. Tan pronto se exhiba en ultramar "El farol rojo" —argumento exótico en ocho actos de una atracción peregrina—Alla Nazimova se colocará en primera fila entre las favoritas de aquellos públicos.

G. P.

"La ley de los hombres"

La Sociedad General Cinematográfica estrenará hoy en los cines Select y Empire esta nueva producción de Paramount cuya principal intérprete es Enid Bennett, artista de una rara habilidad y de un imponderable encanto personal. Los que hayan admirado sus últimas creaciones de "Oro fino" y "Felices aunque casados", encontrarán en esta ocasión a Enid Bennett en una personificación dramática que nada tiene de esa delicada comicidad que distinguía sus anteriores producciones. Es sin embargo la más valiosa de todas ellas.

Laura Dayne que había quedado sola en el mundo, usaba sus disposiciones artísticas para asegurarse una vida independiente. Tenía su estudio en la calle de Washington en Nueva York, y gracias a su laboriosidad y a su natural talento se había hecho una reputación como escultora.

Vivía en una pequeña pensión de artistas y su único punto de contacto con el gran mundo era la devota amistad de su guardián, Benton Waden, uno de los grandes criminalistas del día. Waden era frío, repelente, reconcentrado y su gran afección por Laura provenía de que ésta era hija de la única mujer a quien había amado.

Poco antes de morir la madre de Laura, Waden la había pedido que se casara con él, prometiéndole adoptar a su hija. Rehusado por ella buscó un refugio contra su soledad casándose con una bella frívola de sociedad, teniendo que arrepentirse amargamente de su locura. Mildren, su esposa, llevaba una existencia sin amor, temiendo siempre la ira de su marido, pero arriesgándose a pesar de ello en flirts y diversiones sociales.

Ella se había visto envuelta por Jamison Keene, un arquitecto prominente cuyas locuras eran la habladuría de la ciudad.

Habiéndose encontrado con Laura por casualidad, Keene se enamoró de ella y tratando de ganarse su simpatía le prometió conseguirle un trabajo decorativo para la nueva biblioteca de Tarrytown. Persuadió a Laura de que debía dormir en el hotel de Tarrytown y ella confiadamente se encontró allí al día siguiente.

Laura estaba comprometida con Denis Connors, joven artista que conociendo la reputación de Keene se sentía disgustado por sus atenciones a su novia. Como el contrato tenía verdadera importancia, Laura persuadió a Connors de que la dejara cumplirlo. Keene había preparado una trampa a Laura en el hotel. Intentó secuestrarla y fué sólo después de una desesperada lucha que Laura consiguió escaparse y volver a Nueva York. Cuando Connors supo esto, fué a buscar a Keene a sus departamentos para pedirle cuenta, pero no lo encontró.

A fin de evitar un incidente, Laura consintió en casarse inmediatamente con Connors. Durante la ceremonia a Connors es arrestado acusándosele del asesinato de Keene. Waden promete a Laura que volverá a reunirse con Connors pero durante el juicio está nervioso y distraído y sus argumentos carecen de fuerza.

Connors ha sido considerado culpable y la sentencia va a pronunciarse al día siguiente. Laura va a casa de Waden para pedirle una explicación y sorprende al abogado en el momento en que pretendía suicidarse. El le confiesa que asesinó a Keene y le promete declararlo en la corte al día siguiente. Cuando llega el momento no tiene valor para hacerlo y Laura lo acusa en una dramática escena. El entonces admite su crimen pero temiendo el castigo penal se suicida con una cápsula de veneno mortal.

Connors es puesto en libertad y el futuro está colmado de brillantes promesas para la escultura y para su marido.

El autor de "La ley de los hombres" es el conocido escritor americano John Lynch que ha dado a la escena muda, una serie de interesantes trabajos.

Ha sido adaptada a la pantalla por el escenarista Ella Stuart Carson y la filmación ha sido dirigida por Fred Niblo, esposo de Enid Bennett.

En el reparto figuran Niles Welch, un actor de reputación, y An[illegible] Others, Dorcas Mathews y Donald Mac Donald.

Lo que no sabe el público

Dorotea Dalton es la "inusitada muchacha"

La frase, no hay que decirlo, es lo menos habitual posible para nuestros oídos criollos. En nuestro idioma, no resulta... Pero, es preciso conservarle su sabor yanqui, aun traduciéndola al idioma en que nosotros nos entendemos. Yanquilandia es el país de estos epítetos intraducibles. Ahí surgió el "undesirable", luego naturalizado en todo el mundo.

Ahí nos presentan a una de las chicas más buenas mozas y retrecheras del mundo del silencio, Dorothy Dalton, con ese mote tan ajustado al modo de ser de la estrella aludida: "the unusual girl"; es decir, la joven no común, [illegible] singularísima. En castizo diríamos la muchacha sin par. Y miss Dalton es así mismo: única, sin parecido. ¿Qué dicen ustedes? ¿No es verdad?...

Porque vamos a cuentas. En materia de firmamento cinematográfico, una mujer bonita, pachosa y agradable a la vista, es el pan cotidiano. En cambio, singularizarse, ya es harina de otro costal. Significa tener una personalidad muy propia, inconfundible. La estrella de Ince es de esa calidad. Y si se investiga la causa de esa especial manera de ser, en buena cuenta no sabe uno a qué atribuirla.

Dorotea Dalton empezó su carrera en la pantalla en la misma forma que todas sus congéneres; mas a medida que fué posesionándose de su categoría, fué destacando su individualidad, hasta hacerse [illegible]. ¿Por qué? Por la fuerza de "su magnetismo", como dicen los comentadores norteamericanos.

Para nuestro público, la revelación de la Dalton fué "Rosa de fuego" de imborrable memoria. Desde entonces quedó indiscutible.

Dorotea es muy humana, muy femenina, y muy de su ambiente. Nacida en la orilla setentrional del lago Michigan, en Chicago, pertenece a una familia bien acomodada; lo cual no impide su predilección por las modalidades de su terruño, en todas las categorías sociales. Las ha estudiado con un admirable instinto de observación, que se produce en realizaciones de una pasmosa naturalidad.

Al principio, la Dalton se dedicó al vaudeville y las variedades. Posteriormente, se trasladó a Los Angeles por vía de visita. Y ya sabemos las consecuencias de esa visita. A ellas debemos creaciones tan cabales, tan admirables, como la que se distribuía en el desenlace de "La barrera de oro".

Dorothy Dalton pasa con la misma facilidad de la comedia al drama, y del ambiente accidental a los [illegible] de alta sociedad en los círculos del este. Por la exactitud con que interpreta esa diversidad de tipos, Dorotea sale de lo común.

Su carácter de "inusitada" resalta en la obra que acaba de filmar bajo la dirección de Ince, en Nueva York. Ahí entra en un nuevo aspecto: hace de apache, dando vida a la heroína del espléndido argumento ideado por Adela Buffington.

Aquello es extraordinario.

[illegible]

Una película recientemente estrenada lleva por título "Juanita, [illegible] de vives?" Con la afición que tienen los productores a imitarse en sus asuntos, dentro poco nos echarán encima una serie de preguntas más o menos capciosas. Como esta revista circula mucho entre las familias, esperamos que los inventores de títulos se comporten con mesura y discreción.

La caricatura animada en colores es un hecho. Los Estudios Bray, cuyas producciones se exhiben en la actualidad en el programa Goldwyn, declaran haber perfeccionado el invento y estrenarán este mes una vista de esta índole cuyos colores, aun los rojos que tan malos ratos han hecho pasar a los experimentadores, son perfectos en todos los detalles. Al menos así rezan los anuncios publicados por ambas empresas.

Jack Dempsey, el pugilista que derrotó a Jess Willard, se está exhibiendo en un teatro de San Luis y, según noticias, aunque anda siempre rodeado de grupos admiradores por las calles, pocos son los que pagan $ 2 por el privilegio de verlo sobre las tablas. La empresa que lo contrató está perdiendo dinero a porrillos.

Una revista del gremio publica la noticia de que en la industria cinematográfica se emplean tres toneladas de plata por semana en la fabricación de películas.

¿Cuántas toneladas del mismo metal entrarán en taquilla en el mismo espacio de tiempo?

Ya andan exhibiéndose por el mundo "El pecado imperdonable", "El espléndido pecado" y "El pecado solitario". Obsequiaremos con una subscripción a este diario, por un año [illegible]

FOLLETIN CINEDRAMATICO (2)

"LA CHICA DE LA ORILLA"

"... el hermano de Vd. fué llevado con engaños, y asesinado a sangre fría..."

Estamos en Pelham, a unas cuantas millas del límite norte de la ciudad de Nueva York.

El doctor Galt colgó el tubo, y se quedó inmóvil. Un súbito pensamiento le embargaba. Necesitaba recordar algo. Luego se dirigió al estante, y se puso a examinar libro por libro. Por último, detúvose ante una página, leyéndola y releyéndola. Bajo el epígrafe de "Grandes tipos de criminales", contenía el siguiente:

"A menudo, los tipos delincuentes de esta clase resisten el vulgar impulso de fugarse. Se refugian en su propia audacia, frecuentando los sitios donde se llevan a cabo las investigaciones. Y de este modo logran despistar...".

El doctor Galt cerró el libro, volviendo a colocarlo en el anaquel: Miró en torno suyo; se puso el sombrero, y salió paso a paso.

Al día siguiente, fué a visitar a Bruce Craigin en su estudio. El juez y Mary estaban sentados ante un escritorio, examinando un legajo.

—¡Hola, Frank; cuánto me alegro de verle! — exclamó Craigin, estrechando la mano de su amigo. Le presento a Miss Allen, quien está haciendo un poco de luz en mis ideas rutinarias sobre probanza.

Y dirigiéndose a la joven, añadió:

—Miss Allen, mi querido amigo el doctor Galt.

El aludido era un tipo de hombre diverso de Hooker el detective. Esbelto, elegante, con fisonomía de académico. Sin embargo, se portó con la muchacha lo mismo que el detective, clavándole las púas de sus mirada escrutadora.

Mary no pudo tolerar esa inquisición sospechosa. Recogiendo un puñado de papeles, alegó algunas excusas, las rubricó con una sonrisa, y se fué a la oficina del lado.

El doctor Galt la contemplaba, reflexionando.

Cuando los hombres quedaron solos, Galt dijo a Craigin:

—Tiene razón, amigo: sí, es una mujercita notable.

—Y, después de una pausa, añadió lentamente:

—Muy interesante, en efecto.

—Me alegro de su opinión — acotó el juez. Porque he pedido a Miss Allen que sea mi esposa.

El doctor Galt retrocedió, mirando pasmado a su amigo.

—¿Y cree usted que ya es tiempo de alegrarme de la noticia? — le preguntó.

—Es muy pronto... Me ha rehusado... por ahora.

La voz del juez temblaba. Galt lo miró con cierta tristeza; añadiendo:

—¡Ah!...

Luego se detuvo, exhalando un suspiro de reconfortamiento. Y, de improviso, como si tuviese una inspiración, deslizó lo siguiente:

—¡Caramba! Me gustaría tener por auxiliar, en este caso, a Miss Allen. A veces la intuición femenina es un precioso auxiliar. Y para estas circunstancias, me parece que Miss Allen tiene algo más que intuición; tiene pleno conocimiento...

Bruce Craigin tomó esa frase como un elogio; y repuso.

—Estoy seguro de que Mary tendría mucho gusto de colaborar con usted.

Y al punto oprimió uno de los botones eléctricos del escritorio.

Mary presentóse inmediatamente. Al escuchar de labios del juez la propuesta del doctor Galt, se estremeció. Apretábase las manos, sin acertar a tenerlas quietas.

—Es que... balbuceó: — es que, en verdad, no sé si... no sé hasta qué punto podría yo... ayudar al doctor... Y, también, señor juez, tengo mucho trabajo acumulado, y...

El doctor le cortó la frase, redarguyendo con mucha calma:

—Vea, señorita; mi propósito no es monopolizarla por mucho tiempo. Lo único que le pido es que me encuentre en el departamento, en Pelham, donde murió Robert Craigin...

Y dirigiéndose al juez:

—Ya le dije, Bruce, que la mujer aquella había dejado allá su retrato... Es decir, el indicio de su persona...

—¿Cómo así? — preguntó Craigin.

—Porque aquello es el reflejo de su índole, por los muebles, las decoraciones, las flores, los cuadros, los libros... Y como puede ser que se me escaparan algunos detalles, estoy seguro de que Miss Allen va a notarlos. Y, entonces, entre ambos identificaremos al criminal; quiero decir a la mujer que mató a Robert...

Galt miraba a Mary; y ésta miraba al escritorio. El doctor prosiguió, recalcando las palabras.

—Estoy plenamente convencido de que el hermano de usted fué llevado con engaños a ese sitio, y asesinado a sangre fría, por un amigo o pariente de algún criminal a quien Robert había condenado.

El juez se desplomó sobre su sillón, cubriéndose el rostro con ambas manos.

—Cierto — dijo: — Robert era demasiado severo. Pero siempre fué justo. Se limitaba a administrar la ley. No veo, pues, el por qué de esa venganza.

El doctor Galt, colocándole familiarmente una mano sobre un hombro, razonó así:

—¡Y es usted quien lo pregunta, Bruce! ¡Usted, que conoce tan bien a los criminales! Si su hermano era tan severo, bastaba eso... Porque mientras usted siempre ha sido inclinado a la lenidad, procurando dar ocasión de rehabilitarse al delincuente, Robert consideraba a éste como caso definitivo, y le aplicaba el límite de la pena.

El juez hizo un signo afirmativo. Y, tornándose a la joven, la dijo.

—Miss Allen... ¿Podré aguardarla mañana en Pelham?...

La joven no podía rehusar. ¿Qué motivo aduciría? No había ninguno. Suspiró. Y con frase entrecortada, dijo:

—Bueno... Sí... Iré mañana a Pelham...

Al día siguiente cumplió su promesa. El departamento aquel era el suyo. Lo fué hasta la noche de la fuga. En ese momento las semanas le parecían años.

Al abrir la puerta, el terror dilató las pupilas de la joven. Revivía la escena de aquella noche, cuando al volver en sí de un desmayo, se encontró con el cadáver de Robert Craigin... ¡Y ella, Mary, empuñaba un agudo cortapapel ensangrentado!

El doctor Galt la esperaba. Le salió al encuentro con la sonrisa en los labios; una sonrisa fluida, hipnotizadora. Mary se dió cuenta de que ese hombre había pasado de la sospecha a la certidumbre. Prueba de ello, esa misma cita. Así es que se mantuvo en guardia, no sin cierta cautela, y con mucha desesperanza.

El doctor, mientras caminaba por el departamento, la decía:

—Vamos a ver, Miss Allen; mire bien en torno suyo, y dígame qué tipo de mujer vivía aquí. Artista, espiritual... ¿No es cierto?...

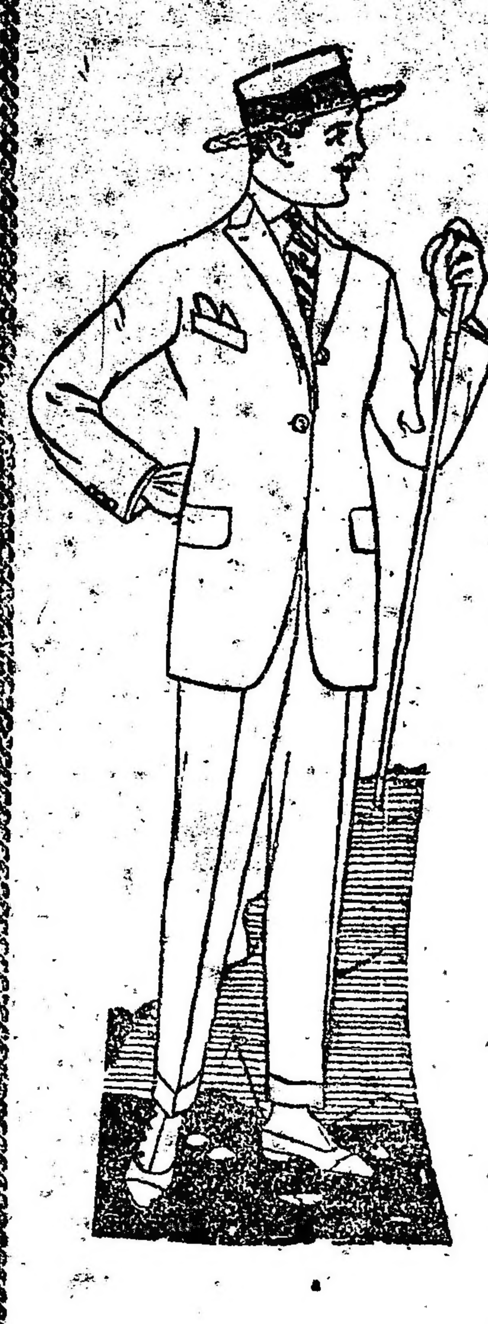
Mary recorrió el contorno con la mirada; y sacando fuerzas de la flaqueza, respondió serenamente:

—¡Caramba! Yo diría que esa mujer se pareció bastante a mí: un tipo corriente, y aficionada a lo bello, lo artístico y lo inusitado.

Oyéndose, recobró la posesión de sí misma. Sintió desvanecerse el tremor de sus venas; y se dejó guiar por Galt, quien iba señalándola diversos objetos, a su modo de ver reveladores.

(Continuará.)

LA CASA RENDON



tiene el agrado de comunicar a Vd. que ha puesto en venta las últimas novedades en casimires y artículos finos para hombres, recibidos de Inglaterra y Francia para la estación de VERANO y se complace invitarle a visitar sus departamentos de SASTRERIA, CAMISERIA y BONETERIA

Unica casa premiada con medalla de oro Exposición Nacional 1898

Importación Directa

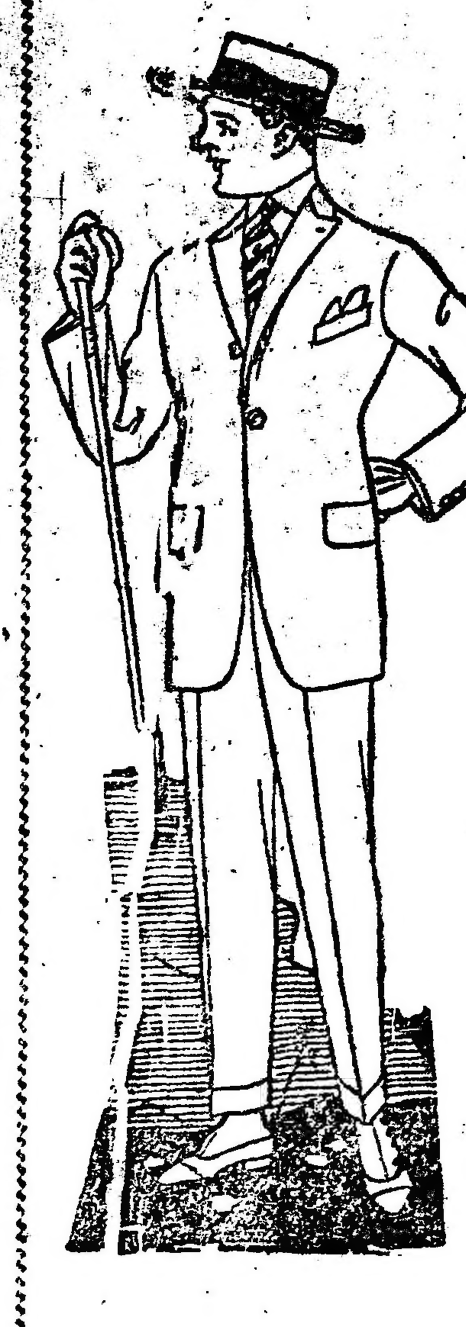
CASA RENDON 634-VICTORIA-638

FUNDADA EN 1882

U. Telef. 294 Avenida

CASA de COMPRAS 25 Rue de Trévise PARIS

Soliciten muestras y nuestro gran catálogo ilustrado



…que se le ocurra el "peta… …que pueda ostentar co… …una película sin que inter… …autoridades.

…regulador de las Antillas se… …de que si no hay forma de… …uno de aquellos operadores …se ayuda con el taquillero y …teatro… …busque entre los proyec…

…millones de dólares ha in… …una empresa norteamericana …adquisición de siete teatros ci… …ráficos. ¡Cómo van creciendo …de cine"!

El programa de hoy

…Theatre —Corrientes y Mal… …tarde: Buscando la muerte, …Hayakawa; La crisálida, …Norma Talmadge; a las 5.20, …La ley de los hombres, por …Bennett y María Esparza; a las …estreno: Como cuando éramos …por Jack Pickford y Vivian …y Adelita Lulú. Noche, mismo programa. Función entera, 2 $.

…Splendid Theatre — San… …1660 — Hoy, tarde y noche: …de la venganza, estreno Fox …William Farnum; Ladrón y ca… …por William Desmond; La …del mutilado, por May Alli… …Pites inmigrante.

… — Suipacha 482 — Hoy, …moda. Tarde: El ladrón gen… por Earle Williams; a las …y 6.30, dos grandes estrenos, …de los hombres, por la famosa …Bennett, la artista favorita …público y una superproducción …Farnum; En pos de la venganza. Noche a las 9, Ladrón gentle… a las 10, La ley de los hombres …las 11, En pos de la venganza.

…Theatre — Corrientes 757. Hoy, tarde y noche: La venganza …mutilado, por May Allison; Los …sociales, Pathé Journal 589, …del infierno, por Wm. S. … La paz con Austria, En pos de la venganza, por William Farnum, …Carlitos bombero y primer …de El pacto de tres, por …Roland.

…Splendid Theatre—Santa Fe 1843 …Hoy, tarde, variado programa. …blanca, función de moda, con …grandes estrenos cinematográficos. Viernes: Lo más grande, de la …

…Palace — Hoy, tarde y noche: El romance de un ladrón.

Mignon Palace — Hoy, tarde y noche: Buscando la muerte, El ti… El empresario, Tripitas con…

Select Lavalle — Lavalle 921. — …tarde y noche: Buscando la muerte, El honor de la familia, Pathé Journal núm. 8, El antifaz siniestro, Un mundo aparte.

Gaumont Theatre — Rivadavia … núm. 1636. — Hoy, tarde y noche: En pos de la venganza, Como cuando éramos jóvenes, Buscando la muerte, Al primer tapón.

Porteño — Corrientes 846 — Cine para familias. Todos los días estrenos.

Esmeralda — Esmeralda 433 — Programa de cine familiar. Todos los días estrenos por el biógrafo.

General Belgrano — Cabildo número 2165. — Hoy, tarde y noche: Pathé Journal 587, El lirio pintado, Corazón de mujer, Dos en uno, Redención de padre.

Crystal Palace — Corrientes número 1550. — Hoy, tarde y noche: Corazón de mujer, El ladrón honrado, La bailarina del Palais Royal, El antifaz siniestro, 4.a serie.

The American Palace — Córdoba y Callao. — Hoy, tarde y noche: El paso de la muerte y El regreso del vengador, Amor y honra, David Garrick.

Cine Presidente Roca — Rivadavia 3752. — Hoy: El vellocino de oro; La ratera relámpago, 11.o episodio; El beso del odio. Noche Cleopatre; Carlitos en: armas al hombro.

Cine Bolívar — Bolívar 1032 — Hoy: Cavallería Rusticana, (noche solamente); Se acabó la broma; La paz; Oro fino; Educacional N.o 9. Mañana: Amor y honra.

Electric Palace — Lavalle 836 — Hoy: Carlitos utilero; El temerario Mac-Care; La ratera relámpago, 14.o episodio; Las huerfanitas del circo; La isla del tesoro; Pathé Journal 564.

Cine Radium No. 6 — Rivadavia 2970. — Hoy, variado programa: La nueva misión de Judex, Ultimas informaciones mundiales.

Real Cine. — Esmeralda 425. — Hoy: Variado programa con estrenos: Dolores, por June Elvidge; Valiente por dos, por Carlyle Blackwell; Un novio prestado (estreno), por Bessie Love; La gran personilla, por Mae Murray.

Cine Moderno — Corrientes 941. —Hoy, tarde y noche: Variado programa con estrenos. Hoy: En busca de la muerte.

Soleil Palace. — Corrientes 3150 —Hoy: Variado programa con estrenos.

Petit Cine — Variado programa.

Cine Park (Palermo).—Hoy: variado programa.

Cine Colón de Flores. (Sud América 66) — El cine de las grandes películas. Lunes, miércoles y viernes, estreno de un episodio de La ratera relámpago.

Cine San Martín — Rivadavia 703… — Hoy: Variado programa con estrenos.

Teatro Pueyrredón — Rivadavia número 6870 — Secciones "Flirt" y "Ronda", selecto programa de cine.

Petit Splendid. — Libertad 976—Variado programa con estrenos.

Cine-teatro París—Rivadavia número 8038-42 (V. Sársfield).—Todos los días, variado programa con estrenos, martes, jueves y sábados.

CRONICA SOCIAL

Falleció ayer el señor Ignacio D. Irigoyen, político de destacada actuación en el partido conservador de la provincia de Buenos Aires.

El señor Irigoyen, ocupó puestos administrativos y políticos, siendo gobernador de Buenos Aires, diputado y senador nacional.

El fallecimiento del señor Irigoyen, ha de ser muy lamentado por sus numerosos amigos.

* * *

…de la novia… …señora… …tendrá lugar… …el enlace de la señorita María Labougle con el señor …Achával.

Serán padrinos la señora Manuela …Basavilbaso de Labougle, madre de la novia, y el doctor José María Achával, padre del novio.

Testigos del acto civil serán, por parte de la novia los señores Martín …Miguens, Norberto Piñero, Aladeo Benítez Ortega, y por el novio, los señores Jorge Achával Riglos, Esteban Riglos y José Luis Cantilo.

* * *

Una hermosa fiesta, tanto por la distinguida concurrencia que asistió como por el excelente programa desarrollado, fué la de anoche en el Grand Splendid realizada bajo el patrocinio de la comisión que preside la señorita María Luisa Garrido, a beneficio de la escuela gratuita para los niños pobres de San Isidro.

La sala del Splendid fué así centro de un brillante espectáculo al que asistió una numerosísima concurrencia que prodigó los más cálidos aplausos a los intérpretes de los diversos números que constituían el interesante programa.

Primeramente se exhibió una cinta muy atrayente y luego un grupo de niñas ejecutó algunas danzas clásicas con gran complacencia del público.

Fueron ejecutadas por las señoritas María Angélica Vázquez y Muriel …cliffe, que bailaron "Five o'clock tea", la niñita Julia Elena Quesada Zapiola, hizo una graciosa "Tieretta", distinguiéndose igualmente las señoritas R. Rugeroni en "Souge d'Amour" y María Angélica Vázquez en la "Muerte del cisne".

Constituía uno de los mejores números de este festival el "Salón de Buenos Aires en la época de la independencia", que llamó justamente la "mise en scene" y en el que los niños que tomaban parte y la cuidada "mise en scene" y en el que los niños Horacio Castro Escalada, Adolfo Olivera Avellaneda y Luis Ca… …personificaban a Belgrano, Esc… …y un alférez real.

Bailaron el "minuet" y la "gavotte" las siguientes parejas:

Blanca Carranza con Faustino Lerica, Estela Señorans con Horacio Garrido, Estela Iriondo Lagos y Adolfo Olivera Avellaneda, Clemencia Carranza Casares y Horacio Castro Escalada, Susana Viñas y Ernesto Bayá Casal, Margarita Campos Gayán y Alicia Zimmermann, y los señores Jaime Fernández Madero, Horacio Jordán, Raúl Alais, José Luis Arzeno, Ricardo Baca Kuhn y Emilio Rodríguez Rojo.

Fué igualmente aplaudido el cuadro vivo "Las Niñas" en el que tomaron parte las niñas Goyita Castro, Videla, María Luisa Carranza Lagos, María Esther Garrido, Silvia Bunge, Susana y María Magdalena Carbó, Magdalena Demaría, Matilde Señorans Stegmann, Margarita y Alicia Campos, Blanca Carranza, Zulema Ocampo, Susana y Martha Stegmann, María Esther Grondona, Ruth Villegas, Ana y María Teresa Viñas García Fernández y María Elena Prins Llobet.

Se hallaban en la sala las señoras:

Señoras: Carmen Zapiola de Quesada, Adolfina M. de Stegmann, María Pradere de Mihura, Adolfina Buttner de Barrenechea, Margarita Caserna, Raquel Goyán de Campos, Ester Casares de Carranza, Fernanda Ortiz de Castro, Josefina Durañona de Escalada, Lola Rojo de García Rodríguez, Minni Webster de Babilonia, Amalia Saavedra de Irigoyen, Leonor Ceballos de Mansilla, Julia Lagos de Carranza, Isabel Livingston de Pasman, María Luisa Santamaría de Garrido, María Ignacia Hueyo de Moreno, Lucila D'Amico de Lezica, Angiolina Astengo de Mitre, Ana Stegmann de Señorans, Sara Cané de Drago Mitre, Margarita Mouján de Fernández, Mercedes Marín de Bosch, Florencia Lezica de Tomkinson, Ana Molina de Eguía, Goya Lagos de Castro Videla, Margarita Ham de Duggan, Lola C. M. de Benítez Astoul, Adelina Buttner de Stegman, Amalia Nougués de Oromí, Georgina Stegmann de Saavedra, Marta Ramos Mexía de Viale, Justa García Fernández de Viñas, Elena Irigoyen de Velar, Ana Neva-

Señoritas María Luisa Garrido, Ana Delfina Señorans Stegmann, María Elena Sánchez, Georgina Stegmann

Roberto Taylor, Noemí Iglesias y Ricardo Williams, Estela Demaría y Miguel Bosch Marín, Raquel Campos y Jorge López Saubidet.

Otro de los números que fué muy celebrado era el de las escenas españolas, con cantos y danzas regionales, seguidillas y sevillanas bailadas por Ana Delfina Señorans, María Luisa Garrido, María Elena Sánchez y Georgelina Stegmann.

El coro de gitanos estuvo a cargo de las señoritas Alicia y Lola Zimmermann, Adolfina Stegmann, María Angélica Benítez Astoul, Delia Ocampo, Georgina Señorans, María Elena Pedeserre, Enriqueta O'Donnell, Justa Viñas, María Ester Villegas Basavilbaso, y los señores: Jorge Garrido, Raúl Alais, Raúl Durán, Fidel Videla Flores, Eduardo Grondona, Benjamín Villegas, Hermán e Isidro Rodríguez y René Sala.

En otras escenas del cuadro intervenían las señoritas María Teresa Carbó, Susana O'Donell, Lola Rodríguez Rojo, Fernanda Castro, Lola y …sado de Fleming, Jovita Llobet de Echagüe, Fanny Covertón de Woodgate, Lola Santamaría de Benítez, Cora Carranza de Maschwitz, Leonor Avellaneda de Olivere, Raquel Lagos de Gelly Cantilo, Sara Oromí de Ocampo, María Isabel Clérici de López Bancalari, Isabel Requena de Cano, Sara Senillosa de Carranza, Noemí Novaro de Lanús, Adela Grondona de Lynch, María Constanza Bunge de Zavalía, Amalia Stegmann de Woodgate, Eleonor Martínez de Hoz de von Busche, Irene Irigoyen de Estrada, Aurora Lynch de Frers, Emirène S. de Ramos Mexía, Estela Lagos de Lagos, Celia Gowland de Chaves, Adelia Carranza de Massini, María Eugenia Saralegui de Ruiz, María Ester E. de Castro Feijóo, Isaura Taylor de Dávison, Estela Lagos de Iriondo, Beatriz B. de Pombo, Lucrecia Martínez de Bunge, Laura Bengolea de Candioti, María Dolores Pérez de Carbó, Margarita Basavilbaso de Villegas, Isabel Madero de Fernández. Sara Fragueiro de Kroll, Sofía Díaz Valdez de de la …res de Castro Escalada, Irma Taylor de Díaz, Arminda Saavedra de Serantes, Amalia Albarracín de Robredo, Máxima Calvo de Troncoso Vela, Carmen Llobet de Prins.

Señoritas: Clorinda Barrenechea, Celia y Sara Llambí, Carmen y S… …via Echagüe, Cora Maschwitz, Isolina Lagos Mármol, Amelia Bengolea, Lucrecia Bunge, Silvia Ocampo, María Julia Allende Paz, María Luisa Zorraquín, Sara y Beatriz Bibiloni, María Elena Lynch, Matilde y Consuelo Lagos, Hórtensia Sundblad, María Adolfina Olivares, Sara Lanús, Margot Fernández, Amalia e Isabel Mackinlay, Carmen Fernández, Benjamina Moreno, Hersilia Lanús, Elena Grondona, Celia y Susana Chaves, Gowland, Blanca y Amelia … Bonorino, Celina Pradere, Mercedes y Magdalena Bosch Marín, … y Magdalena Serantes Saavedra, María Ester Eguía Molina, María … Moreno Hueyo, Emilia Senillosa, Celia y Angélica Saavedra, Blanca Senillosa A. Fasman, María Ester Carranza Casares, Clotilde Fernández Mouján, Adela Woodgate, Matilde Busche, Sara y Delfina Drago, Alicia Lynch Grondona, Luisa Moreno Hueyo, Julia Serantes, Elena y Raquel Argerich, Celia Troncoso Calvo, Elena y Silvia Ramallo López, Amalia … Lucrecia Labougle, Carmen y María Elena Velar Irigoyen, Angélica Stegmann, Isabel, María Elena y Magdalena Fernández Madero.

Grupo de niñas y jóvenes que tomaron parte en el gran festival en el Grand Splendid

* * *

En presencia de los parientes de los contrayentes, se celebró ayer en casa de la familia de la novia la boda de la señorita Marta Leloir con el señor Guillermo Udaondo.

Apadrinaron la unión la señora Josefina Leloir de Udaondo y el doctor Guillermo Udaondo.

La señorita de Leloir fué acompañada hasta el altar, levantado en el salón principal de la casa, por el señor Federico Leloir y el novio acompañaba a la madrina, siguiendo a continuación el cortejo que publicamos oportunamente.

Los novios han recibido muchos y valiosos obsequios.

* * *

El salón de la Argentina se vió anoche muy concurrido por un selecto público congregado para escuchar la interesante audición que sobre música en su mayoría desconocida de nuestro público, daba la celebrada profesora Madame Suzanne Pedrell.

La concurrencia, entre la que figuraban conocidas dilettanti, siguió con marcado interés esta audición, en la que la señora Pedrell demostró una vez más sus conocidas cualidades artísticas, su hermosa voz y su magnífica escuela.

Al fin la señora Pedrell fué tan aplaudida que se vió obligada a agregar otros números.

* * *

Cúmplese un año del fallecimiento de la señora Carmen Monasterio de Núñez, distinguida señora cuyas hermosas condiciones de carácter y exquisito don de gentes le valieron las simpatías y el afecto de cuantos tuvieron ocasión de tratarla.

En la iglesia de San Miguel se celebrará el jueves, a las 11 a. m., un funeral de cabo de año, ceremonia que motivará una elocuente manifestación del pesar causado por su fallecimiento.

* * *

En el local Florida 537, cedido gentilmente por el Jockey Club, la comisión directiva de la sociedad Ayuda Social, que preside la señora María Luisa Alvarez de Toledo de Broggi, abrirá mañana una exposición de labores y toda clase de trabajos manuales que fueron confeccionados por señoras y niñas que necesitan ayudarse con su labor para el sostén de la vida.

La exposición durará varios días y habrá servicio de confitería, algunos juegos para los niños y varias mesas de bridge, etcétera. La entrada será libre.

* * *

Han empezado a circular las invitaciones para la 2a. conferencia, patrocinada por el subcomité de la Cruz Roja Argentina de la parroquia del Pilar, que se efectuará el miércoles … del corriente en el Bijou Salón, calle Pueyrredón 965.

El doctor Eduardo Berenguer disertará sobre la Cruz Roja Argentina en tiempo de paz, higiene y profilaxis. Esta función que es de carácter popular tiende a dar a conocer los fines de esa institución y los beneficios que aportará a la sociedad.

Patrocina este beneficio: Presidenta, Carolina L. de Argerich; vicepresidenta, Andrea L. de Duggan; tesorera, Delfina L. de Barraza; secretaria, Gabriela L. de Zimmermann; prosecretaria, Adela M. de Frederking; vocales: Fanny C. de Cantón, Luisa D. de Nelson, Aurelia J. B. de Goyeneche, Eleonor Z. de Vedoya, María Isabel R. de Gómez, Elena du S. de Velarde, Raquel C. de Guerrero, Manuela C. de Achaval, María V. de Garramuño, S… V. de Gilardi, Cecilia F. de Pourtalé, Fernanda B. de Urdinarrain, Fidela J. de Rojas, Zulema G. Q. de Méndez Goncalves, Leonor L. de Dickinson, Virginia G. de Islas, María A. de Rébora.

Las localidades que quedan pueden solicitarse a Vicente López número 1751, U. T. 465 Juncal.

* * *

Organizado por las señoras Lucrecia Guerrico de Ramos Mejía y Elena Green de Lanús, secundadas por un grupo de damas, se realizará el domingo próximo en la quinta Loreley, en Belgrano, un festival de beneficencia que ha despertado una gran expectativa en nuestros altos círculos sociales.

El programa, completamente nuevo, consistirá en la interpretación de un romance por medio de cuadros vivos, explicando el argumento con una disertación poética, el señor Alvaro Melián Lafinur.

Habrá, además, selectos números de canto y música.

Todo augura a esta fiesta original y artística que ha de congregar lo más selecto de nuestro mundo social, un éxito verdaderamente halagador.

* * *

Mañana, a las 6 p. m., monseñor Roque Carranza bendecirá en la iglesia de la Piedad el enlace de la señorita Araceli García Rams con el doctor Raúl Sánchez Díaz.

Testigos del acto civil, que se realizará a las 2 de la tarde del mismo día, serán por parte de la novia, el coronel Esteban Rams y el doctor Arturo García Rams, y por parte del novio, los señores Vicente Sánchez y Abel Sánchez Díaz.

Apadrinarán la boda la señora Jovita Díaz de Sánchez y el teniente general Saturnino García.

Los novios se ausentarán a Montevideo, donde pasarán una temporada.

* * *

El subcomité de señoras de la Cruz Roja Argentina de la parroquia de Monserrat se ocupa activamente de la organización de las conferencias populares en su distrito, sobre higiene y primeros auxilios, y a juzgar por las personas que lo forman, tendrá un gran elemento para hacerlos interesantes.

Componen la comisión las siguientes señoras:

Presidenta, Clara de O. C. de Ceballos; vicepresidenta, Fanny Cantón de Cantón; tesorera, María Castro Escalada de Arce; secretarias, Juana del Rivero de Viñas y señorita María Victoria Castro; vocales: señoras Esther Racedo de Calderón, Leonor Lías de Padilla, Emma Obligado de Davel, Petrona Villar de G. Bonorino, María Fernández Blanco de Castro, Manuela Paz de Alonso, Adelaida C. de Gutiérrez, Florencia B. del Valle, Eleonora Basavilbaso de Castro, Delfina Jorge de Vi… ton, Juana Bell de Frers, y como socias adherentes más de doscientas señoras cuyos nombres no damos por su excesivo número.

Este comité ha recibido también de varios médicos el ofrecimiento para dictar lecciones y dar conferencias de higiene y primeros auxilios gratuitamente.

* * *

En la basílica del Santísimo Rosario la cofradía del Dulce Nombre de Jesús, dará principio el jueves … del presente, a un solemne triduo en honor de su patrono y titular.

Los sermones estarán a cargo del presbítero don Martín Héctor Tasende, cuyo tema versará sobre el conocimiento profundo de Jesucristo.

A las 5 de la tarde darán principio los cultos previo rezo del rosario, letanías y bendición.

El domingo 9, a las 8 misa de comunión; a las 10 solemne misa cantada con exposición; a las 5 p. m. rosario, letanías, sermón del Dulce Nombre por el presbítero don Leonardo Ayala, bendición y solemne procesión.

* * *

En Nuestra Señora de Balvanera se celebraron misas esta mañana por el eterno descanso del alma de la señora Juana G. de Barillatti, distinguida dama cuyo fallecimiento acaecido el año pasado causó tan penosa impresión en el vasto círculo de sus amistades.

* * *

Dado el número de familias que han retenido localidades, promete tener un gran éxito social el festival que se realizará esta noche en el Splendid Theatre.

Como se sabe, éste es el último martes de la serie que a beneficio de la Escuela Gratuita de Nuestra Señora de la Consolación se vienen realizando, auspiciados por la comisión que preside la señora Celia I… …peleta de Estrada.

* * *

Una culta sociabilidad fué la nota característica del almuerzo realizado esta mañana en la residencia del doctor Enrique Rodríguez Larreta.

Fueron comensales los señores: Ernesto Bosch, Manuel M. de Iriondo, Eleodoro Lobos, Benito Villanueva, Norberto Piñero, Marco Aurelio Avellaneda, Tito L. Arata, Mariano Demaría, José Luis Muratture, Carlos Ibarguren, Francisco Beazley, Enrique Berduc, Ernesto Padilla, Julio A. Roca, Carlos Quintana, Enrique Anchorena, Manuel Peña, Luis María Drago, Ezequiel Ramos Mejía, Manuel Augusto Montes de Oca y Ricardo Rojas.

* * *

En la iglesia de San Nicolás se realizará mañana la boda de la señorita Julia Sadous con el ingeniero Alberto D. Godoy.

Serán padrinos de la ceremonia la señora Virginia M. de Godoy y el señor Alberto Sadous.

* * *

Hoy será bendecido en la Catedral de Córdoba el enlace de la señorita María Ignacia Albino con el ingeniero Filemón Castellanos Posse, subsecretario del ministerio de obras públicas de esa provincia.

Esta ceremonia dará lugar a una brillante reunión social dadas las vinculaciones de los contrayentes.

* * *

En la iglesia de las Victorias, el R. P. Teodoro Palacios consagrará mañana el enlace de la señorita Luisa A. Pascual con el doctor Atilio Guaita.

Fueron testigos del acto civil los señores Luis Perazzo, Francisco Maffiolini y el doctor Manuel Pascual, por parte de la novia, y por el novio el señor José María Benari, Ismael Mazzoletti y el doctor Otoniel Ferreyra.

Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora Juana V. de Pascual, en representación de la señora Santina R. de Guaita, madre del novio, y el señor Lázaro Pascual, padre del novio.

El cortejo nupcial lo forman las siguientes parejas:

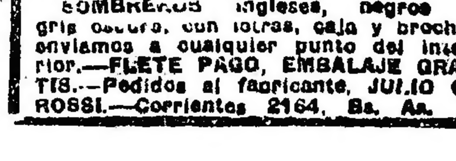
María Luisa Cominges de Pascual con Manuel Pascual; Carmen N. de Cominges con Horacio Cominges; María Elena P. de Ferreira con Otoniel Ferreyra; Amelia Toppi con Alcides Guaita; Inés Cominges con Raúl Sotero; Carlota Guaita con José Conti; Concepción Vallebela con Oscar Devocini; Rosario Vallebela con Edmundo Vallebela; Carmen Cominges con Adolfo Perazzo Hacdo.

* * *

Mañana, en casa del señor Jacinto Crotto, será consagrado el en-

Es indudable que los atractivos poderosos de los bellos paisajes andinos, la eficacia de las cualidades curativas de las aguas termales y la exquisita sociabilidad que ofrecen las Termas de Cacheuta, establecen la fuerte corriente de turistas porteños, que en esta época del año se dirigen en alegres caravanas hacia esos parajes privilegiados.

Entre los últimos llegados al Hotel, notamos las familias de John Nelson, Dr. Adolfo P. Lousralet, doctor Beazley, M. Alfaro, Macdonald, Duggan y de Hope, etc.



$ 5.99

SOMBREROS ingleses, negros y gris oscuro, con iniciales, caja y broche, enviamos a cualquier punto del interior.—FLETE PAGO, EMBALAJE GRATIS.—Pedidos al fabricante, JULIO C. ROSSI.—Corrientes 2164, Bs. As.

EL CIGARRILLO DE CALIDAD
IDEALES
20 cts

lace de la señorita Angélica Posse con el señor Guillermo Hill Hamilton.

Serán padrinos de la ceremonia religiosa la señora Emilia Crotto de Posse y el señor Guillermo Hill.

En el acto civil actuarán como testigos, por parte de la novia, los señores Jacinto Crotto y Daniel Posse, y por el novio, los señores Juan Manuel Alcorta y Alberto Cibils.

* * *

De La Plata:

Mañana, a las 4 de la tarde será consagrado en el domicilio de la novia, el enlace de la señorita Angélica Denti, con el señor Orlando Menvielle.

Serán padrinos la señora Elisa M. de Denti y don Pedro A. Menvielle.

Testigos del acto civil serán por parte de la novia, el señor Leonardo H. Barrere y Carlos Ratto, y por la del novio los doctores José Armando Reyes y Gil Montoya.

* * *

Será consagrado hoy, en la capilla de Nuestra Señora de las Victorias, a las 5 p. m., el enlace de la señorita Evangelina Ferreyra con el señor Carlos Alberto Pieres.

Apadrinarán la boda la señora Lola Duarte de Pieres, madre del novio, y el doctor Miguel Ferreyra, padre de la novia.

En el acto civil que se realizó ayer, actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores Mi[illegible] y Arnoldo [illegible], y por el novio, los señores Enrique Pieres y Augusto Fernández.

Los novios harán su entrada en el templo acompañados del siguiente cortejo:

Matilde Viejobueno de Ferreyra con Ramón Pieres, Delia Ferreyra de Kracht con Arnoldo Kracht, María Eugenia Ferreyra con Rómulo Gil, María Amalia Ferreyra con Enrique Pieres, Nélida Ferreyra con Ricardo Duarte, María Luisa Fernández con Miguel Angel Ferreyra, Celika Bence Pieres con Matías Zapiola, Sara Viejobueno con Héctor Randle, Sara Duarte con Saturnino Duarte, Ana Julia Pieres con Augusto Fernández.

* * *

El viernes próximo comenzará en la basílica de San Francisco el ejercicio del mes de María que anualmente celebra la Pía Unión de la Purísima.

Todos los días a las 10 de la mañana se dirá una misa en el altar de la imagen coronada, con acompañamiento de cánticos sagrados, rezándose durante ella el ejercicio del mes.

Los jueves y domingos habrá sermón. El primer día hará la plática inaugural monseñor Piaggio.

Será camarera de la virgen durante el mes, doña Adelia María Harilaos de Olmos.

* * *

Se augura un éxito muy halagüeño al festival organizado por la comisión del Taller Eucarístico Santa Inés, dado el interés que ha despertado entre las familias de nuestra sociedad.

La fiesta se realizará en el Círculo Central de Obreros pasado mañana y el programa confeccionado es de todo punto muy interesante.

Las niñas Josefina Melo Parravicini, Mercedes Iriondo, Inés Peró Dorado, Corina Araya, Silvina y Sara Ezeyza Areco, Ana y Susana Burmeister, Estela y Mercedes de Iriondo, desempeñarán el juguete cómico "Golpe de Estado".

La comedia en tres actos "La fuga de un ángel" está a cargo de las niñas Esther Lamarca, Joaquina Durán, Inés Peró Dorado y Silvina Ezeyza Areco.

También habrá números de cantos, música y recitados que estarán a cargo de conocidas niñas de nuestra sociedad.

Este festival está patrocinado por las siguientes niñas:

Elena y Josefina Cartobio Tedín, Esther Campos Carlés, Elena de Elizalde, Josefina Melo Parravicini, Susana Ezeyza, Esther Lamarca, Marta Dorado Zorraquín, Anita Castro Nevares, Raquel Areco, Mercedes y Maragrita Acevedo, Josefina Durán, Estela de Iriondo, Margarita Saavedra, Inés Peró, Sara y Silvia Ezeyza.

* * *

Ha quedado concertado el enlace de la señorita María Angélica Tobal con el señor Francisco J. Urizar.

* * *

Selecta y numerosa concurrencia llenaba anoche el teatro San Martín, con motivo de realizarse la función organizada por la asociación Santa Filomena a beneficio de las obras que sostiene.

El programa se cumplió en todos sus números, que fueron muy aplaudidos.

Antes de terminar el espectáculo, la señora Membrives rifó la cartera de cuero repujado, resultando premiado el número 67, cuya poseedora la cedió para que nuevamente fuera sorteada. Se procedió entonces a rematarla, y fueron martilleros los señores Mariano Irigoyen Frías y Pedro Láinez, adquiriéndola el señor Sylla Monsegur.

* * *

Mejorada la señora Sarah Hoevel de Costa.

—Enfermo el coronel José María Silva.

—Mejor la señorita Bosch Marín.

—Es satisfactorio el estado del señor Oscar Fitte, quien fué sometido a una intervención quirúrgica.

—Mejor la señorita Rosa García Mérou.

—Continúa enferma la señora Bernarda Iturriaga de Díaz.

—En vías de un completo restablecimiento la señora Edelmira Monez Cazón de Sacristi.

* * *

Han llegado:

De Montevideo el señor Ricardo Cibils y su señora Bernardina Sánchez Viamonte.

—De Europa el señor Felipe Larriviére Dosa.

—De Sierra de la Ventana el señor Justo del Carril.

—De Bs. As. el señor Gustavo Martínez Zuviría.

—De Bahía Blanca el señor Carlos Miranda.

—De Alta Gracia el señor Enrique de Anchorena, su señora Ercilia Cabral Hunter y sus hijos.

* * *

Han partido:

Para Vedia, el señor Casimiro de Bruyn y su señora Mercedes Mantels de de Bruyn.

—Para Mar del Plata el doctor Juan Carlos Alonso, su señora Mercedes Quiroga y la señorita Raquel Quiroga.

—Para Montevideo el señor Samuel Alais.

—Para Córdoba el señor Pedro B. Acevedo y su hermana Lía.

—Para el Tigre el señor Owen Williams, su señora Etelvina Elizagaray y sus hijos.

—Para Entre Ríos la señora Lola Urquiza de Sáenz Valiente.

—Para Córdoba el doctor Carlos Mayer Pellegrini y su señora Dora Seeber.

—Para Pergamino el señor Luis Quirno.

En Correos y Telégrafos

Uso de sobres transparentes. Su reglamentación—

La dirección general de correos y telégrafos ha solicitado la siguiente resolución por la que se reglamenta el uso de sobres transparentes para la correspondencia:

Artículo 1.o Los envíos de correspondencia ensobrados en cubiertas con transparentes, deberán reunir, para ser admisibles a la circulación postal, las siguientes condiciones:

a) La transparencia deberá asegurar una perfecta legibilidad, aun bajo luz artificial.

b) La superficie transparente debe ser parte integrante del sobre, colocada en el mismo sentido que la mayor dimensión de aquél, debiendo la dirección hallarse escrita en caracteres claros, paralelamente a dicha superficie y cuadrar al centro de la misma.

Art. 2.o Los envíos hechos en sobres cuya parte transparente haya sido agregada o no sea paralela a la mayor dimensión o cuando se trate de sobres claros sin transparente, apergaminados o gelatinosos, no serán admisibles y serán devueltos a su origen.

Art. 3.o Tómese razón, publíquese, hágase saber a la oficina internacional de la Unión Postal Universal de Berna, Suiza y archívese.

Se ha dispuesto además por la sección de correos que todas las dependencias transcriban esta resolución con toda claridad y la coloquen en parte de la oficina accesible y visible al público.

Aprobación de una franquicia—

El ministerio del interior ha aprobado una resolución de la dirección general de correos y telégrafos por la que autoriza la conexión, con un hilo telegráfico, de la casilla astronómica de Santa Teresa (provincia de Santa Fe) con la red nacional en dicho punto, para facilitar los trabajos que actualmente realiza la comisión astronómica fundamental allí destacada.

Traslado—

Atendiendo a razones de servicio, se ha resuelto trasladar a la oficina Salto (Buenos Aires) al jefe de la dependencia Rosario de Talta (Entre Ríos), don Miguel A. Ordóñez en reemplazo del jefe don José Pedro Frontini, que pasa a ocupar el puesto del anterior conservando cada uno sus actuales categorías.

Visitas de inspección—

Han sido visitadas por empleados de la administración de correos y telégrafos adscriptos al cuerpo de inspección general de la misma, las siguientes dependencias: Taff del Valle, Villa Alberdi, Finca Elisa, Monteagudo, Padilla, Santa Ana, Alto Verde, Susana (Santa Fe), Lucas González (Entre Ríos), Santa Catalina (Jujuy), Santa Victoria, San Javier (Santa Fe), Pavón Arriba, Cabecera del 20o. distrito (La Rioja), Salado, Belén, Catúnzaco, Vichigasta, Chilecito, jefatura del 19o. distrito (Catamarca), La Viña, Diamante (Entre Ríos), Coronel Vidal, Gil, Jorge (Buenos Aires), Tinogasta (Catamarca), Chivilcoy, Las Flores (Buenos Aires), cabecera del 13o. distrito (Corrientes), Lobería (Buenos Aires, jefatura del 16o. distrito (Tucumán), San Antonio de Areco (Buenos Aires), cabecera del 25o. distrito (Santa Rosa de Toay), Juárez (Buenos Aires), sucursal número 39 (capital federal), Viedma, Figueroa, Saladillo (Buenos Aires), jefatura del 5o. distrito (Santa Fe), Laprida, Micaela, Cascallares (Buenos Aires), Santa Rosa, Villa de Merlo (San Luis), Macomita (Tucumán), Rafaela (Santa Fe), Leales (Tucumán), Colmena (Santa Fe), Victoria (Entre Ríos), cabecera del subdistrito Posadas (Misiones) y Deán Funes (Córdoba).

De acuerdo con los respectivos informes elevados a la superioridad por los referidos comisionados, la dirección general del ramo ha adoptado las medidas pertinentes a fin de que a la mayor brevedad y por las secciones que correspondan se procedan a subsanar las deficiencias que se hubieren constatado en la marcha de los distintos servicios que tiene a su cargo la repartición y que se prestan por intermedio de aquellos oficinas dictando asimismo las medidas disciplinarias correspondientes en contra de los empleados causantes de las irregularidades habidas.

Notas policiales

ACCIDENTES DEL TRAFICO

Al atravesar la calzada en Entre Ríos y Victoria, Adela C. de Brugera, fué atropellada por un automóvil guiado por Pascual Scigliano, sufriendo lesiones en el cuerpo, de alguna importancia.

La víctima fué conducida al hospital Ramos Mejía, encontrándose el chauffeur detenido en la 6a.

—En la esquina de Rivadavia e Hidalgo, un automóvil guiado por Pancracio Scalano, que se encuentra detenido en la 12, arrolló a Bonifacio Cortes, el que en estado grave fué conducido al hospital Alvarez.

RIÑAS Y LESIONES

A raíz de un incidente, Juan P. Giménez, lesionó con cuchillo en el rostro a Tiburcio Medina.

Intervino la comisaría 29, que hizo conducir al herido al hospital Pirovano. El herido fugó.

LADRON DETENIDO

En circunstancias que el agente de la comisaría 11 Narciso Spósito pasaba en su recorrida frente a la escuela Industrial, Salguero 9.0, vió salir del interior de la misma al sujeto Domingo Maseo, a quien dió orden de arresto que éste no acató dándose a la fuga.

Perseguido por varios agentes, fué detenido a corta distancia, siéndole secuestrado 4 magnetos y otros objetos que ocultaba debajo de la blusa.

Interviene la comisaría 11a.

CAPTURA

En la comisaría 20 se encuentra detenido Pedro Almohed Salife, cuya captura estaba recomendada por estar acusado de lesiones a Manuel Méndez.

DELITOS CONTRA LA PROPIEDAD

Mateo Berman, denunció en la comisaría 1a., que de su negocio de fotografía Maipú 119, le han hurtado objetos que estima en 2000 pesos.

ESTADO DEL TIEMPO

Sinopsis del tiempo a las 8 de hoy:

Cayeron lluvias ligeras en el centro y norte de Buenos Aires, el sud de Santa Fe, el sud de Córdoba y en puntos en San Luis, Pampa Central y Río Negro.

Hoy reina tiempo bueno con el cielo claro o seminubiado en toda la república.

Prevalecen vientos suaves a moderados del sud a sudoeste.

La temperatura ha subido en el centro, norte y oeste del país y ha bajado algo en Buenos Aires y en el sud. En todas partes está algo bajo la normal.

La presión atmosférica ha subido en el centro, oeste y sud; en el este permanece casi estacionaria.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana.

En general bueno y fresco, temperatura en descenso en el norte.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central: bueno y fresco con vientos del sudoeste moderados y bruscos.

Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes: Bueno, temperatura en leve descenso.

Santiago, norte de Córdoba, Mendoza, San Luis y sud de Córdoba: bueno y fresco.

Catamarca, La Rioja, San Juan, Jujuy, Salta y Tucumán: bueno, temperatura en descenso.

Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz: Bueno, temperatura en ascenso.

CONFERENCIAS

SOCIEDAD DE CIRUGIA

La Sociedad de Cirugía de Buenos Aires, celebrará su octava sesión conferencia el viernes 7 del corriente, a las 9 p. m., en el local de la Asociación Médica Argentina, Santa Fe 1171.

Harán uso de la palabra los doctores: E. Finochietto, A. Marotta y A. Ortiz.

SOCIEDAD CIENTIFICA ARGENTINA

El profesor doctor Cristofredo Jakob, dará una conferencia el miércoles 5 del corriente, a las 9 p. m., en el local social, sobre el tema "Principios estéticos en la organización vital".

"LOS POETAS JOVENES ARGENTINOS"

El señor Atilio García y Mellid, dará mañana a las 9 p. m. en Cangallo 1362, una conferencia sobre el tema: La juventud intelectual de los 20 años. Diferenciación de escuelas. Hebe Foussats, Carlos Abregú Virreira, Horacio A. Rega Molina, Alfredo R. Bufano, Amado Villar. Otros jóvenes. Las tendencias del porvenir.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

4.a cuota de inscripción

Desde la fecha, la secretaría de esta facultad, expide las boletas para el pago de la 4.a cuota de inscripción, las que deberán ser devueltas antes del 20 del corriente para poder ser incluído en las listas de exámenes. Los alumnos libres deben retirar los permisos de exámenes dentro del mismo plazo a cuyo efecto se ha abierto un registro en la mesa de entradas de la facultad.

PROVINCIAS

SANTA FE

Elecciones comunales — Lista triunfante — Fuertes lluvias — Kermesse — Sucursal del Banco Español — Créditos bancarios — Varias.

VENADO TUERTO, noviembre 4 — Sin registrar ningún incidente se verificaron ayer las elecciones comunales en esta localidad, sobre un padrón de inscriptos que constaba de mil ciento noventa y tres ciudadanos votaron novecientos veintinueve. Hubo ochenta y siete votos en blanco. Resultó triunfante la lista de la Unión Comunal formada por las siguientes personas:

Doctor Juan D. Pardal, Julián Maxwell, David Giulliani, Miguel Ballarini y Mauricio Lerda, como titulares.

Suplentes: Víctor Iturbide, Manuel Martínez, Antonio Batalles, Setimio Bartolini y Luis Rana.

Revisores de cuentas: Jerónimo Bonetto, José Caprara y Antonio Viguuda.

Aprobadas las elecciones por la junta de mayores contribuyentes, recién se recibirán de sus puestos los elegidos el primero del mes de enero próximo.

Ha causado regocijo en el vecindario el triunfo de esta agrupación vecinal.

—Ha llovido bastante en esta zona. Tanta agua, viene a perjudicar a la agricultura, favoreciendo la ganadería.

—Se organiza una kermesse para reunir fondos en beneficio del parque escolar que se piensa levantar en esta población, prestigiado por la escuela normal.

—El público se queja de la manera cómo se distribuyen los créditos por la gerencia del Banco de la Nación en ésta, favoreciendo al que menos necesita, en perjuicio del comercio e industriales pequeños que es a quienes deben llegar los beneficios de la institución. El solo anuncio de que el Banco Español instalará en ésta una sucursal, ha provocado un movimiento de opinión para lo cual se está haciendo firmar una solicitud que lleva ya muchas firmas donde se demuestra la acogida que ha tenido el anuncio de la instalación de dicha sucursal.

Concurrencia en los cementerios — Teatrales — Ecos de un fallecimiento — Varias.

ROSARIO, noviembre 4 — La necrópolis "San Salvador" y el cementerio "La Piedad" se han visto concurridos por enorme gentío en los días sábado y domingo.

La afluencia de visitantes, anhelosos unos como homenaje a sus muertos y amigos, y otros como meros espectadores, era interminable; el desfile de personas que en tranvías, coches, autos y peatones se dirigían hacia la casa del silencio, se contaban por millares.

Distintamente de años anteriores, se ha podido observar esta vez mayor recogimiento y respeto, lo que demuestra que se trata de conservar, en progresión, el sentimiento del culto, para los que se han rendido el último tributo, cuyas tumbas, de pobres y ricos, se han visto cubiertas de hermosas flores.

—El debut de la compañía Rivera-De Rosas, en el teatro de la Opera, ha constituído todo un éxito, viéndose la sala repleta de concurrencia de conocidas familias. Esta empresa ha ofrecido a la Sociedad de Beneficencia y a beneficio del hospital de caridad, un abono de cinco funciones para la semana entrante, cuyo producido se destina al aumento de la colecta pública que se hará para reparar los daños ocasionados a esta institución por la última pedrea.

Ya se descuenta que será todo un acontecimiento social y pecuniario, pues ha despertado en el público verdadero interés la reconstrucción del benéfico establecimiento.

—Entre las filas radicales ha causado hondo pesar el deceso repentino del prestigioso correligionario sanjuanino don Napoleón Rosselot, acaecido en esa capital y cuyo fallecimiento viene a aumentar el número de los viejos soldados de la causa desaparecidos en los últimos tiempos.

—La enfermedad que aqueja al señor ministro de gobierno de la provincia, doctor Francisco G. Valdez, persiste en su gravedad, reconociéndolo así los médicos que lo asisten.

Ha llegado a esta ciudad con tal motivo el gobernador señor Rodolfo B. Lehmann, quien no regresará a Santa Fe hasta tanto no se opere una reacción favorable en la salud del ministro. Ha constituído su gobierno en esta ciudad.

—La Sociedad Rural efectuó ayer su anunciada reunión para la lectura de su memoria y elegir sus nuevas autoridades.

Aprobada por la asamblea dicha memoria, se procedió a la elección, resultando por mayoría de votos el doctor Bartolomé Vassallo, presidente; Joaquín Maruil, vicepresidente, y vocales, los señores A. Acevedo Pedra, Carlos Ortiz Groñet, Miguel Rueda, Horacio Fernández Díaz y Enrique T. Miller.

—Con gran ceremonial se realizó un funeral en la iglesia del colegio de los padres bayoneses, pro víctimas de la guerra.

Asistieron los cónsules de Francia y Bélgica, numerosas familias y miembros caracterizados de la colectividad franco-belga.

La oratoria patriótica estuvo a cargo del padre Bordieu, superior de dicha institución, quien estuvo elocuentísimo, describiendo la acción heroica de los que cayeron en defensa de la gran república francesa.

—De Cañada de Gómez se recibieron noticias de haber triunfado en las elecciones comunales la Unión Cívica Radical con su lista de candidatos, celebrándose con júbilo dicho acontecimiento político en esa población.

—El comité de la sección 9a. que preside el doctor Agustín Araya, perteneciente a la Unión Cívica Radical, celebró su anunciada conferencia ante una concurrencia numerosa de afiliados.

La presencia en la tribuna del diputado nacional, doctor Juan Luis Ferrarotti, fué recibida con gran entusiasmo, haciéndole objeto de una prolongada ovación.

Su discurso, como siempre, fué una verdadera pieza oratoria. El entusiasmo despertado por su verba fué delirante y terminó entre vivas al partido Radical, al señor presidente doctor Yrigoyen, al doctor Moses y otros prohombres del gran partido.

Siguieron en el uso de la palabra los señores Alberto J. Jiménez, Leandro N. Bustos, doctor Agustín Araya, doctor Pedro Jiménez Melo, Carlos Pita e ingeniero N. García, siendo todos muy aplaudidos.

Los trabajos se han iniciado con y en las secciones 4a., 6a. y 10a., y diariamente en las calles y plazas públicas se efectuarán también conferencias, dando así un fuerte impulso durante los noventa días que faltan para la elección de la futura gobernación.

Reina perfecta unidad de propósitos dentro de las filas radicales y el entusiasmo causado por esta reunión es favorablemente comentado.

TUCUMAN

Fallecimiento — Sepelio—Escolares

TUCUMAN, noviembre 4. — Falleció repentinamente D. Rodolfo Reto, extensamente vinculado a la alta sociedad.

—El sepelio de la señorita Clarita Paz, fué una elocuente manifestación de duelo. Concurrieron en corporación al acto, numerosas amigas de la extinta, cuya muerte enlutó a las principales familias tucumanas.

—En algunas escuelas incorporadas de enseñanza secundaria, clausuraron sus clases. Los exámenes previos se efectuarán el 27 del actual.

JUJUY

Realización de las elecciones—Triunfo de los radicales

JUJUY, noviembre 4. — Las elecciones se efectuaron tranquilamente en San Pedro y El Carmen, triunfando los radicales por gran mayoría.

En la capital la elección fué reñida. Los conservadores apoyaron decididamente a los "claristas".

El escrutinio comenzará esta tarde. No se presentó ninguna queja.

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 250
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3285, Libertad

USE FLUIDO MANCHESTER
ANTISARNICO Y DESINFECTANTE
CURA LAS HERIDAS MATA LOS GUSANOS

En Harrods

Se explica la preferencia del público por los artículos calidad Harrods. Representan la última palabra de la moda, son creados y seleccionados exclusivamente para Harrods y revelan una distinción característica, que se ha impuesto en nuestro ambiente.

Cuando se dice la MODA de Harrods, se expresa lo más nuevo, original y elegante en modelos de estación.

UNA CREACION DE MODA
3287—Elegantísimo Kimono en crepe floreado, forrado en pongé, bieses y cinturón de seda..... $ 45.—

DE VERDADERA DISTINCION
649—Batón muy chic en fular de seda, bieses y vainillas de distinto color... $ 65.—

RICA PRENDA para el "BOUDOIR"
3288—Muy rico y elegante batón en espumilla de seda, forma suelta muy cómoda, acordado con vainillas y festón hecho a mano..... $ 85.—

Al establecer
Harrods
el día miércoles, como
Día de Ocasiones Semanales,
ha querido proporcionar a las familias, conforme a las prácticas europeas, un día especial durante el cual pueden adquirirse en CONDICIONES VENTAJOSAS de PRECIO, MODA y CALIDAD, los artículos que se han de necesitar durante la semana para el vestuario y la vida de hogar.

Mañana miércoles, es pues el Día de Ocasiones Harrods, y también el día de las familias que conocen la importancia de nuestros Saldos y la riqueza de nuestros Retazos.

En los Departamentos de SEDERIAS y TEJIDOS, donde actualmente se celebra la exposición de las últimas creaciones gran moda, recientemente recibidas, se realizaran mañana espléndidos finales de piezas y retazos de tejidos para estación, géneros de lana y seda novedad.

Retazos de géneros blancos, Puntillas, Encajes, Tules, Cintas, etc.
Remanentes de surtidos y muestras únicos, en todos los Departamentos, sin excepción.

Una advertencia Harrods,
suele ser siempre, práctica y económica.
Si Vd. reside en el Interior de la República, y hoy mismo no necesita algún artículo Harrods, aquí anunciado, podrá necesitarlo mañana.
Es conveniente, pues, que Vd. recorte y conserve este aviso. En cualquier momento que Vd. nos honre con su pedido, recuerde, que acompañando el importe y pasando este de cinco pesos moneda nacional, recibirá los artículos deseados, sin gasto alguno de flete hasta la estación de destino.

BONETERIA NIÑOS
SEGUNDO PISO.
En este Departamento se encontrará durante EL DIA DE OCASIONES ... GRANDES OPORTUNIDADES
a precios excepcionales en CAMISERIA, DELANTALES Y GUARDAPOLVOS PARA NIÑOS.

Harrods FLORIDA 877 PARAGUAY 554
U. T. 6410, Avenida — C. T. 2513, Central

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

CONSEJO SUPERIOR

[illegible] a la hora de costumbre [illegible] sesión el consejo superior [illegible] Asociación Argentina de Foot-[illegible] tratarán varios asuntos de in-[illegible]

LAWN TENNIS

[illegible] CLUB ARGENTINO

[illegible] los "courts" de este club se [illegible] los días sábado 8 y domingo 9 [illegible] noviembre, un torneo americano [illegible] de parejas a beneficio de la [illegible] Taller Parroquial de San Jo-[illegible] Flores.

[illegible] inscripciones, dirigirse por [illegible] al club, 1231 Palermo y a [illegible] de la presidenta señora Merce-[illegible] Peña del Carril, 578 Flores, de [illegible] p. m.

TORNEO DE PRIMAVERA

Por el torneo de primavera orga-[illegible] por el Buenos Aires Lawn [illegible] Club, mañana se jugarán los [illegible] partidos:

A las 3 p. m.: Señoritas E. E. [illegible] y M. T. Obarrio y seño-[illegible] A. Gandulfo Martínez y señora [illegible] D. Norman, señoritas D. Elor-[illegible] y R. Urquiza y señoritas S. [illegible] Anchorena y A. Grandval; [illegible] Schindler y L. Pumas y [illegible] Griet y L. E. Moss.

A las 3.30 p. m.: Señoritas M. [illegible] y M. L. Capdepont y ganado-[illegible] señoritas E. D. Capdepont y [illegible] Obarrio y señorita A. Gan-[illegible] Martínez y señora E. D. Nor-[illegible] señoritas L. Capdepont e I. [illegible] Beazley y ganadoras señori-[illegible] D. Elortondo y R. Urquiza y se-[illegible] S. Nazar Anchorena y A. Grandval.

YACHTING

YACHT CLUB ARGENTINO

El sorteo realizado ayer de los ya-[illegible] de propiedad de esta institución [illegible] para las regatas que se dis-[illegible] el próximo domingo en San [illegible], dió el resultado que damos a continuación:

[illegible] el yate Nerio, A. Apraiz; Ma-[illegible] O. Jolly Pérez; Polarios, A. A. [illegible]; Phalarope, G. C. Milberg [illegible]; Querandí, R. Petersen; su-[illegible] 1.o, E. Gallegos Serna; 2.o [illegible] de Oliveira Cézar y 3.o, O. [illegible] Estrada.

AUTOMOVILISMO

[illegible] CAMPEONATO DEL KILOMETRO

El domingo próximo sobre la calle 44 de La Plata, se disputará el 6.o campeonato libre del Kilómetro, dividido en las categorías siguientes:

1.a Para motores hasta 2 litros de cilindrada; 2.a. id. id. 2 1|2 id.; 3.a id. id. 3 id.; 4.a id. id. 3 1|2 id.; 5.a id. id. 4 id.; 6.a id. id. 4 1|2 id.; 7.a id. de más de 4 1|2 id.

Los premios a adjudicarse consisten en medallas de oro a los primeros y segundos de cada categoría y de vermeil a los terceros. Habrá un premio especial a la conductora que establezca el menor tiempo.

Este campeonato se ha disputado cinco veces, proclamándose campeón, en cada ocasión, a:

Severo Bescos, 1914, con 35" 4|5.
Héctor Garesio, 1915, con 34".
E. Cassoulet, 1916, con 28" 2|5.
Jorge Perín, 1917, con 30" 3|5.
J. Bonamaison, 1918, con 27" 11|20.

Las inscripciones se reciben hasta el jueves próximo, a las 8 p. m.

El campeón, a más de la medalla especial de la categoría que le corresponda, obtendrá el gallardete de campeón del año. El record está en poder de Bonamaison, con 130.673 metros por hora.

Los tiempos, como de costumbre, serán tomados con el sistema eléctrico del Automóvil Club Argentino.

MOTOCICLISMO

PREMIO PRIMAVERAL

El domingo próximo tendrá efecto la carrera de motocicletas por el premio Primaveral de 1919, reservada a los corredores del Club Motociclista Nacional y a desarrollarse sobre 5 vueltas al circuito de Morón.

Los premios han sido distribuidos en la forma siguiente: Al 1.o medalla de oro, diploma y 10 argentinos; al 2.o medalla de oro, diploma y 5 argentinos; al 3.o medalla de vermeil, diploma y 3 argentinos; al 4.o medalla de plata y dos argentinos y al 5.o medalla de plata y un argentino.

Además se adjudicará una medalla de oro y dos argentinos al corredor que mejor se clasifique con máquina de 3 1|2 H. P.

Con el propósito de reparar algunas partes desniveladas del trayecto, hoy visitarán el camino los señores Pedro y Eduardo Scala, de San Miguel. Ayer llegó a ésta el motociclista tucumano Julián Lequette, deseoso de presenciar esta carrera, a cuya nómina de inscriptos se ha agregado el señor Antonio Gerli.

CICLISMO

CARRERA DE 50 KILOMETROS

El club Ciclista Universal, sigue recibiendo las inscripciones, para la importante carrera ciclista a verificarse el próximo domingo 9 del corriente sobre el siguiente recorrido:

Salida de Rivadavia y Perú, hasta Tigre Hotel y regreso a Núñez, o sea un total de 50 kilómetros.

Los premios a distribuirse son los siguientes: al primero medalla de oro y diploma de honor, al segundo artístico medallón de vermeil, al tercero medalla de plata y al cuarto, medalla de plata chica.

Las inscripciones quedarán definitivamente clausuradas en el próximo jueves a las 9 de la noche en el local Montevideo 59.

COLOMBOFILA

LA PALOMA MENSAJERA

Siguiendo la cuarta serie del año, esta institución verificó anteayer, el segundo concurso colombófilo para palomas adultas, desde Ayarza a esta capital, en un recorrido de 150 mil metros.

A las 6 de la mañana, el señor Fernando Rossi, convayeur oficial de esta institución, puso en liberta con tiempo nublado y viento S. E., las 511 palomas que tomaban parte en la prueba, las que después de orientarse tomaron rumbo hacia esta capital.

Volando a razón de 979 metros con 49 centímetros por minuto, hizo su entrada en esta capital, la pensionista del palomar, doctor Enrique Diana, propiedad del señor Pedro Diana Costa, a quien le fué adjudicado el primer premio.

El resultado general fué el siguiente:

1.o, 2.o, 3.o, 4.o, 5.o, 6.o, 7.o, 8.o, 9.o y 11, palomar doctor Enrique Diana, de Pedro Diana Costa.

10, 13, 14 y 20, palomar Teodoro Fels, de Luis Bado.

12, palomar Progreso de Alfredo Poretti.

15, 17 y 22, palomar El Huracán, de Alfredo Pozzi.

16 palomar El Dorado, de Agustín Marenzi.

18, palomar Palmira, de José Querol.

19 palomar Los Andes, de Ricardo Caffese.

21 palomar General Las Heras, de Miguel Parenti.

ESGRIMA

EL TORNEO NACIONAL

CLUB DEL PROGRESO v. CIRCULO MILITAR

Los asaltos de hoy

En la sala de armas del Jockey Club continuó desarrollándose en la tarde de ayer el importante torneo nacional de esgrima, midiéndose los representantes del Club del Progreso y del Círculo Militar Argentino.

Numeroso público presenció los numerosos asaltos que se llevaron a cabo, aplaudiendo calurosamente a los competidores que sobresalieron, en especial a los señores Fançon, Gregorini y Kelso.

Los asaltos a espada de combate resultaron reñidísimos, poniendo de relieve los competidores gran energía y suma oportunidad en la acción, aparte del buen criterio artístico y destreza en el manejo de la espada.

El Club del Progreso delegó su representación en los señores Samuel Amadeo Videla, Osvaldo Fançon, Eduardo L. Gregorini y Luis Giustini.

El equipo del Círculo Militar Argentino estuvo formado por los señores, capitán Juan Carlos Sanguinetti y tenientes primeros Emilio Faccioni, Carlos Kelso y Luis R. Uranga. El capitán Sanguinetti actuó en reemplazo del teniente 1.o Rossi.

Realizada la "girone" a 2 estocadas por asalto, anotamos el siguiente resultado:

1.o Club del Progreso, con 11 victorias, conquistadas por los señores Fançon, 3; Gregorini, 3; Giustini, 3 y Amadeo Videla 2. 2.o Círculo Militar Argentino, con 4 victorias, obtenidas por los tenientes Kelso, 2; Faccioni, 1 y Uranga 1.

La victoria amplia conquista por el Club del Progreso fué celebrada largamente. Los representantes del Círculo Militar actuaron, a excepción del teniente Kelso, con visible desgano. Faccioni y Uranga, los temibles competidores conocidos, estuvieron en un mal día alcanzando una sola victoria cada uno. El capitán Sanguinetti, que reemplazó al teniente Rossi, no logró ganar un solo match, no obstante los esfuerzos que realizó. Solamente el teniente Kelso consiguió lucirse, siendo objeto de calurosos aplausos.

El Club del Progreso tuvo su mejor tirador en el señor Fançon, esgrimista inteligente que a su gran escuela, suma destreza y serenidad. Los señores Gregorini y Giustini, se lucieron y el señor Amadeo Videla, apenas discreto.

Formaron el jurado que fiscalizó los asaltos, los señores Matías Pineda Oliver, Eugenio Pini, Juan Bay, Daus, R. Roqué, Francisco Nigro y F. Angamuzzi.

La situación actual de los equipos en el torneo, es el siguiente:

1.o Club del Progreso, con 29 victorias; 2.o Club de Gimnasia y Esgrima, 17; 3.o Hue Gen Club, 13; 4.o Círculo Militar, 11; 5.o Jockey Club, 7.

Esta tarde a las 5 proseguirá el torneo, midiéndose el Jockey Club contra el Club de Gimnasia y Esgrima, y el Hue Gen Club contra el Círculo Militar.

AJEDREZ

CLUB ARGENTINO DE AJEDREZ

Entrega de premios

Ayer concurrió al Club Argentino de Ajedrez, una delegación del Círculo de Ajedrez, la que hizo entrega de la copa que correspondió al Club Argentino por su triunfo en el match de ajedrez jugado entre ambos centros.

Después del acto se sirvió un lunch iniciándose acto seguido una serie de 14 partidas simultáneas, conducidas por el fuerte jugador señor C. S. Howell, de las cuales ganó 11.

Ha terminado el primer turno de los torneos oficiales de primera y segunda categoría, ocupando los primeros puestos los siguientes aficionados: 1a categoría: 1o. C. S. Howell; 2o. Julio A. Lynch; 3o. Benito H. Villegas.

Segunda categoría: primeros por empate, los señores ingeniero Francisco E. Balbín; Ernesto A. Portals y Luis Belgrano.

El segundo turno se continuará jugando los martes y viernes para la primera categoría y miércoles y sábado para segunda.

PELOTA

SOCIEDAD LAURAK BAT

Por el concurso interno de pelota a sare organizado por la Sociedad Laurak Bat, se jugarán esta noche a las 8.45 los siguientes partidos:

Tercera categoría: Sertorio Sanllorenti y Donato Aramendía contra Braulio Samaniego y Luis S. Urquijo.

Segunda categoría: José Muguerza y Arturo Yarnoz contra Juan L. Amestoy y Bernardo Vivié; Miguel Amorós y Pedro Ozollo contra Dionisio Gutiérrez y Manuel Ibarrola.

CENTRO VASCO FRANCES

Correspondientes al concurso interno de pelota a sare se jugarán esta noche en la cancha de este club los siguientes partidos:

Categoría intermedia, a las 8.45: E. Narbondo y M. Caillava v. J. Cazabán y L. L. Istueta; primera categoría a las 9.30: M. Bordalejo y R. S. Curutchet v. J. Dagorret y F. Londaits; segunda categoría, a las 10.15: B. Etchegoyen y E. Uhalde v. H. Ibarlucía y P. Laco.

PERIODISMO

"REVISTA DE BELLAS ARTES" DE LIMA

Hemos recibido el primer número de esta hermosa publicación, órgano de la Sociedad de Bellas Artes, de Lima, Perú. Por su elegante presentación y la calidad de su material literario, da favorabilísima idea de la cultura alcanzada por aquella república del Pacífico, donde la intelectualidad muestra tan preclaros exponentes.

Viene, a la vez, dicha revista a ser una revelación para nuestros cultores de las bellas artes, llamando su atención hacia un núcleo poco menos que ignorado entre nosotros; y donde, sin embargo, el genio es algo más que un destello ocasional de los valores del mundo sudamericano.

El número que tenemos a la vista contiene abundante material literario, distribuído en las siguientes secciones: Editorial, pintura, arte incaico, música, escultura, literatura, informaciones de arte. Cada artículo va acompañado con el retrato del autor. Hay dos páginas musicales: "Danza del siglo XVIII", por Federico Gerdes. Una lámina suelta: "Aparición del ángel a la familia de Tobías", cuadro del egregio Ignacio Merino, existente en el museo nacional de pintura (Lima). Y en la artística carátula, un óleo: retrato del doctor Darier Prado y Ugarteche, por Raúl María Pereyra.

Director y secretario de la interesante "Revista de Bellas Artes" son respectivamente: Humberto Borja C. Urrutia y Héctor Flores Ponce; este último, argentino.

Hacemos los más sinceros votos por que esta brillante publicación encuentre en Buenos Aires el más propicio ambiente.

Exportación de carnes

El frigorífico Swift de La Plata ha cargado en el vapor "Vestris" para U. K. Port, 6220 cuartos de vacunos congelados y en el "Marquesa" para Londres, 7908 cuartos de vacunos congelados.

Círculos y sociedades

Centro Eslava — Este centro ha organizado un gran festival a fin de celebrar el segundo aniversario de su fundación. La velada se efectuará el 15 del actual a las 10 de la noche, en el salón Augusteo, calle Sarmiento 1374.

Juventud del día — El domingo 9 del corriente, a las 8 y 30 p. m., efectuará esta sociedad una soirée familiar en el salón Mariano Moreno, calle Santiago del Estero 1248.

Círculo Buenos Aires. — La C. D. de este círculo, prepara con todo entusiasmo un festival humorístico que se realizará el 8 de noviembre próximo, en el salón Cangallo 1756.

El programa de la fiesta será ejecutado únicamente por socios y la orquesta estará compuesta por 15 profesores que dirigirá personalmente el maestro Héctor Diatto.

Laureles a E. Díaz de la Vega — Para el 10 del corriente en el salón Unione e Benevolenze, Cangallo 1362, proyecta esta sociedad una hermosa velada teatral y baile familiar. Durante la función se pondrá en escena el notable drama en tres actos de don José Zorrilla, titulado "Traidor inconfeso y mártir". Secretaría Carlos Calvo 2566.

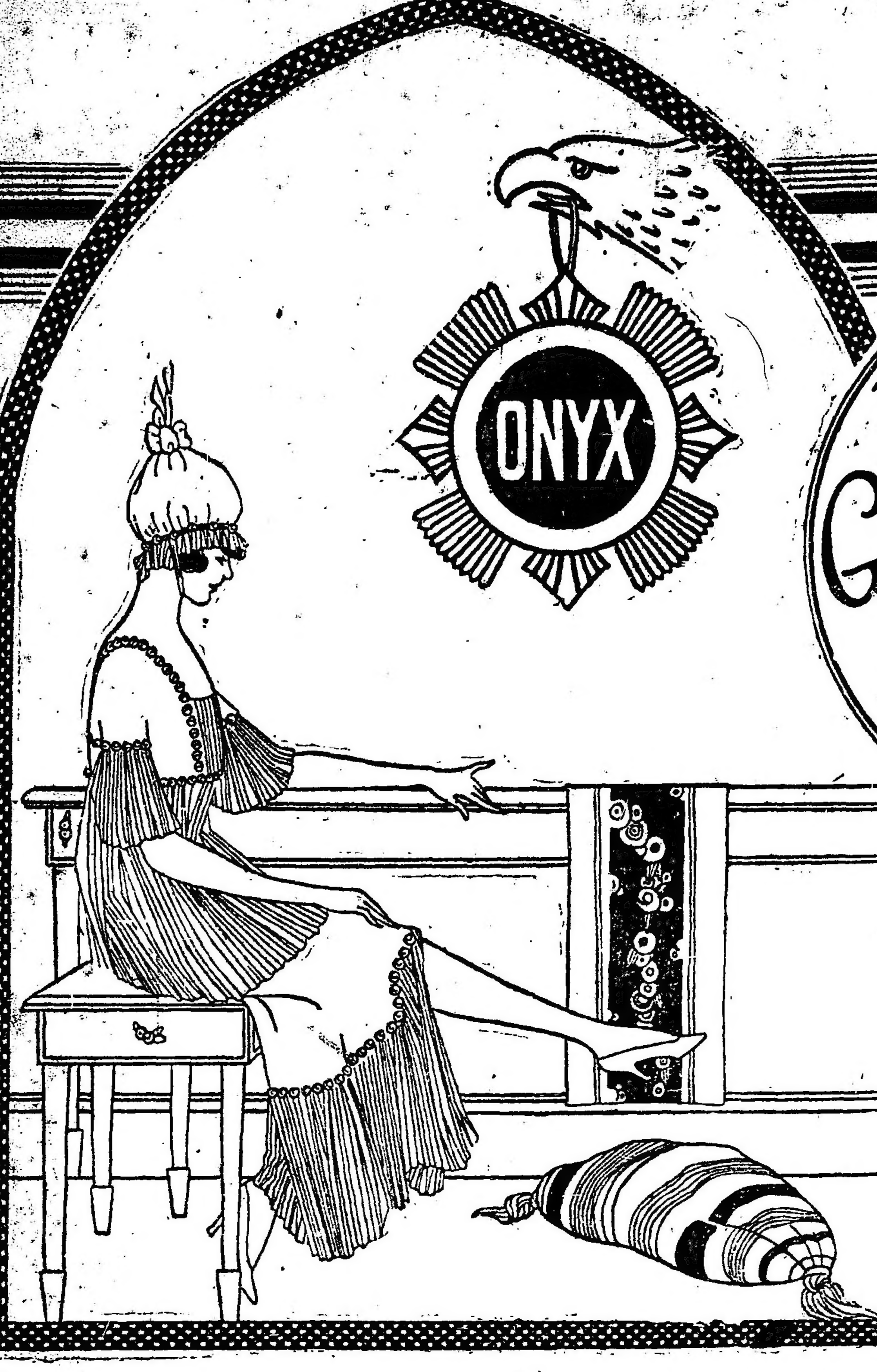
Club Social Música, Luz y Alegría — Este club llevará a cabo todos los martes, un gran baile en el salón Rioja 668, de 9 a 12.30 de la noche.

Club Social "Entre Amigos". — Este club realizará mañana una matinée de 4 a 7.30 p. m. y el jueves una soirée de 9 a 12.30 p. m. en el salón Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242.

Club Social Florida. — Este club realizará todos los jueves, de 9 a 12.30 de la noche, una soirée en el salón Rioja 668.

Círculo Unión y Civismo — El día 15 de noviembre dará una fiesta a sus asociados el círculo Unión y Civismo en el local de la calle Alsina 2513.

El festival constará de una sección artística y otra danzante, con invitaciones pagas a beneficio de la biblioteca del centro. Entre los organizadores de la velada reina el mayor entusiasmo.



The South American Stores
Gath & Chaves Ltd.
Anexo: Av de Mayo. Perú y Rivadavia...
Casa Central: Florida y Cangallo.

"ONYX"
Gath & Chaves es el único depositario de esta gran marca norte-americana, que puesta sobre una Media, es garantía máxima de :: durabilidad.

Para Señoras, tenemos tres distintos tipos de medias de la mejor calidad:

MEDIAS de seda, tejido muselina, reforzadas en algodón; negras y blancas, artículo muy fuerte, el par a pesos . . . . . . 2.50 — Anexo

MEDIAS de seda, lisas, tejido muselina, con refuerzos de hilo, negras y blancas, artículo de calidad especial, el par . . . $ 4.20 — Anexo

MEDIAS de seda, blancas, lisas, tejido delgado, puntera y talon reforzado, "pointex heel", artículo especial, el par, a . . . . $ 9.50 — Anexo

PARA HOMBRES, HAY CINCO DISTINTAS CLASES:

CALCETINES negros de algodón, malla fuerte, planta, talón y puntera reforzada, artículo de mucha duración, el par, a $ 1.50 y $ 1.25

CALCETINES de algodón, colores surtidos, malla fuerte, planta, talon y puntera reforzada, artículo especial, el par, a . . $ 1.50

CALCETINES de hilo y seda, en colores surtidos, malla mediana, puntera y talon reforzado, artículo muy fuerte, el par a . . . . . $ 1.95

CALCETINES de hilo y seda, negros o blancos, malla muy transparente, especiales para usar con zapatos, el par $ 3.75 y $ 3.50

CALCETINES de seda negra, planta de hilo, artículo de muy fina calidad, el par, a . . . . $ 7.00

Casa Central

HERNIAS Quebraduras

Reducción inmediata y garantida por antiguas y voluminosas que sean y a toda edad mediante el empleo del Reductor "DORAT" patentado y garantido, es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis. Diríjase a DORAT—577, Esmeralda 577—Bs. As.

OBESIDAD Vientres caídos

No malgasten su dinero comprando fajas confeccionadas que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD que será hecha de medida exclusivamente para cada caso y tendrá la seguridad de haber hecho una buena [illegible]. Diríjase a LEONAR, 577 Esmeralda 577, B. A.

"COMALUMBRA"

REBAJAS DE PRECIOS

Alcohol carburado, cajón 2 latas, 18 litros	$	25.40
Lata (tambor) de 20 litros	„	14.—
„ „ „ 10 „	„	7.20
„ „ „ 5 „	„	3.80
Mechas incandescentes especiales c|u.	„	0.45
„ „ comunes	„	0.40

Mercaderías puestas sobre vagón o puerto Buenos Aires

Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA 429 — Buenos Aires.

ADORNOS Para fiestas y casamientos — Suc. Vda. de Longobardi — BOLIVAR 280

LCC DE C

Expendemos comestibles: artículos que se consumen y que deben comprarse incesantemente. Nuestro cliente no es, por lo tanto, cliente de una vez, sino cliente que debe volver. Así, sería infantil inducir a nadie a que nos hiciera una "compra de prueba" sin la plena seguridad de satisfacerle. Obtendríamos quizás una compra más, pero no un cliente fijo, que es lo que nos interesa porque representa muchas compras, no sólo suyas sino de los amigos que escuchen su opinión sobre nosotros. Millares y millares de personas han hecho en "ensayo" de comprar en nuestra casa. Hoy forman la enorme clientela de La Cooperativa. Al pedirle a Vd. que también lo haga, podemos, pues, estar seguros del resultado. ::

LA COOPERATIVA
NACIONAL DE CONSUMOS
263 · Suipacha · 275
868 · Sarmiento · 874

WHISKY BUCHANAN

MINISTERIO de GOBIERNO

De Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero

AVISO DE LICITACION

PARA LA CONSTRUCCION DE UN PUENTE CARRETERO SOBRE EL RIO DULCE, FRENTE A LA CIUDAD DE SANTIAGO DEL ESTERO.

De acuerdo con el decreto del P. E. de fecha 19 de septiembre en curso, recaído en el expediente No. 175, letra M., año 1919, llámase a licitación pública y escrita por el término de noventa días a contar desde el 25 del corriente, para llevar a cabo la construcción de un puente carretero sobre el Río Dulce frente a la ciudad de Santiago del Estero, mediante la inversión de la suma de (pesos 1.097.277.13) un millón noventa y siete mil doscientos setenta y siete pesos con trece centavos, en Títulos de la Deuda Pública Interna de la Provincia, cantidad a que asciende el presupuesto formulado por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, con las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

Las propuestas deben presentarse en un sello provincial de cinco pesos la primera hoja y de un peso las subsiguientes, y además acompañar a las mismas un certificado de depósito hecho en Tesorería General de la Provincia o en el Banco de la Nación Argentina, a la orden del Poder Ejecutivo, por una suma equivalente al uno por ciento (1 o|o) del importe de cada propuesta; con estricta sujeción al decreto citado, presupuesto, cómputos métricos, planos y demás especificaciones preparados por la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación y las modificaciones introducidas al presupuesto por la Dirección de Obras Públicas de la Provincia.

El costo de dicha obra se atenderá con títulos de la deuda pública interna de la provincia, arbitrados por ley No. 662, de fecha 14 de diciembre de 1918.

Todos los antecedentes relacionados con esta construcción, están recopilados en folleto, los que se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas Receptoras de Rentas con asiento en la Capital Federal a cargo de los señores Raúl Christensen y Alberto R. Caut, domiciliados en las calles Perú número 375, 5o. piso, escritorio No. 3 y Callao No. 569, respectivamente y en la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda y Obras Públicas de la Provincia de Santiago del Estero, donde se abrirán las propuestas el día martes 23 de diciembre del año 1919, a las nueve de la mañana.

Santiago del Estero, septiembre 19 de 1919. — R. Sánchez, subsecretario de Hacienda.

v. nov. 11.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL JUEVES

BREVES COMENTARIOS

Cuenta la reunión del próximo jueves con un programa bastante aceptable, pues si en verdad algunas de las pruebas no cuentan con gran número de anotados, en cambio la calidad de los inscriptos hará que los encuentros sean interesantes.

A continuación, como de costumbre haremos un ligero análisis de cada uno de los premios con objeto de entresacar los más probables ganadores.

La reunión dará comienzo con el premio Golosa, carrera reservada a yeguas ganadoras hasta dos carreras no clásicas.

En ella figura Ge fi co, quien de acuerdo con el buen estado de preparación que ostenta y la forma en que viene conduciéndose en sus carreras se señala como la presunta ganadora y por lo tanto contará con la opinión de la cátedra.

Valenciana, que pasa por un excelente momento de preparación, puede ser una seria contraria y muy capaz de derrotar a la favorita.

Bullita que en sus ejercicios demuestra haber realizado algunos progresos, puede igualmente intervenir con éxito.

El sport puede estar a cargo de Cerilla.

La carrera reservada a las potrancas perdedoras cuenta con sólo ocho inscriptas, sin que de las conocidas haya quien se destaque netamente.

Chalada es una de las que cuenta con mayores probabilidades. La hija de Batifondo anda muy bien y su ecurie la ha reservado para esta carrera donde cree que ha de corresponderle una figuración honorable de acuerdo con los ejercicios que cuenta en privado.

De las debutantes puede citarse con preferencia a Manía, una hija de Don Dinero, que cuenta con buenos cotejos a la par de Malaquita II y Rodaln, una hija de Dusty Miller, muy ligera, que defenderá los colores del stud Doncaster.

La de potrillos perdedores se presenta favorable para General Nivelle.

El hijo de Jardy ha hecho buenos adelantos en su preparación y con un poco más de suerte que en su última presentación donde después de tocarle muy mala colocación en la carrera alcanzó así mismo a finalizar segundo de Gringo, ha de corresponderle abandonar tan modesta categoría.

Sinchi Roca, que viene figurando en los puestos de preferencia, será un serio rival del representante del stud Condal.

Pollino, que ha sido preparado especialmente y al que le conocemos adelantos notorios, debe considerársele como a un serio pretendiente a su primera victoria.

Craneur, un debutante por Druid y Clara, que defenderá los colores del stud Provincial, cuenta con ejercicios que sin dejar entrever que sea una fija, por lo menos puede asegurarse con éxito el triunfo.

El handicap de la milla, sólo ha reunido de inscriptos a cinco caballos. A pesar de ello, el encuentro resultará interesante.

One Step reaparece en esta carrera bien preparado, pero dispensa tales ventajas en el peso, que su triunfo no puede asegurarse.

Bayoco, que termina de ganar en excelente estilo y al que sólo le corresponde 48 kilos, es un enemigo de tener muy en cuenta, pudiéndose decir desde ya que merece el hijo de Dusty Miller ilimitada confianza a su caballeriza.

Betebé es otro enemigo de consideración.

El hijo de Preludio termina de demostrar que su preparación es inmejorable al adjudicarse un handicap sobre Royal Admiral a pesar de que iba recibiendo ventaja apreciable en el peso.

El sport puede ser Contraseña.

El handicap de velocidad puede decirse que será la carrera más interesante del día, pues en ella medirán sus fuerzas verdaderos especialistas en la distancia.

Clamor es punto alto de matar, pero el hijo de Fisherman tendrá que cargar 61 kilos y dado la enorme ventaja que dispensa, puede ser un obstáculo para su triunfo.

Telovoliodire que se está revelando como un excelente campeón en estas distancias, es el que vemos colocado más favorablemente.

El representante del stud El Turf a ocho kilos del pupilo del stud Montiel, es muy fácil que logre aventajarlo.

Dinadía, que ha mejorado su preparación, Hilera que está en su tiro y Ayax con sólo 42 kilos, cuentan igualmente con buenas probabilidades.

El premio Alcornoque, reservado a productos de tres años ganadores hasta tres carreras, no clásicas, se presenta favorable para Quintilla, quien se ha destacado en la presente temporada como una de las mejores potrancas.

Last Pip termina de correr bastante mal, demostrando por lo tanto haber decaído.

Pip, que reaparece bien preparado, puede ser el encargado de poner en apuros a la favorita.

Centauro que en sus ejercicios se viene conduciendo muy bien, es otro de los candidatos aceptables de este premio.

La séptima carrera, sobre 1800 metros, es la que cuenta con mayor número de inscriptos y donde la elección se hace más difícil tanto por la poca calidad de los inscriptos como por la diferencia en el peso que se dispensan.

Cygnet con 55 kilos, que después de haber saboreado su primera victoria parece haberse decidido a seguir la serie, está bien colocado, pero su derrota puede admitirse, pues su clase... puede hacerle fracasar con la ventaja en el peso que tendrá que dispensar.

El Tano, que anda corriendo mucho, es tal vez uno de los que cuentan con mayores probabilidades.

El hijo de Druid sólo cargará 47 kilos y repitiendo sus últimas performances será difícil ganarlo.

Amarrete II, Dorado, que viene de La Plata, y Peringote, que anda muchísimo, son excelentes candidatos.

La carrera del desquite, sobre 2200 metros, se presenta abierta a las pretensiones de cada uno de los ocho inscriptos.

Jornalero, que viene corriendo muy bien es, indudablemente, uno de los mejores candidatos, pero sin que por ello pueda descontarse su triunfo.

Merry Chap con 47 kilos se presenta como un serio rival del hijo de Galloway.

El representante del stud Rincón anda muy bien y si es dirigido con tino su figuración ha de ser honorable si es que no logra salir victorioso.

Vogt y Jacinta serán también dos dignos concurrentes a este premio y con justas pretensiones.

CRANEUR

¿Responderá a su origen?

Para pasado mañana está anunciado el debut de un tres años del stud Provincial, hijo de Druid y Clara, propio hermano de Cabaret.

¿Responderá este espléndido producto a su origen?

Si su ecurie resuelve presentarlo ha de ser posiblemente para hacerle figurar con éxito.

EL JOCKEY ENGLANDER

Suspende su viaje a Córdoba

Llamado por el entraineur Olivieri, regresó el domingo el jockey Englander, con el fin de dirigir a Gringo con quien obtuvo una facilísima victoria.

En vista del éxito y de que Torterolo ha dejado un vacío... que hay que llenar, ha resuelto suspender su viaje a Córdoba, resuelto a sacar provecho de la monta de Buen Ojo que le puede servir de cartel para recuperar posiciones.

EL PIBE-PRONOSTICO

¿Disputarán el Primavera?

Estos dos potrillos han sido ratificados en el clásico Primavera a correrse a los dos días del premio Pellegrini y lo lógico es suponer que no han de disputar esa carrera.

El Pibe y Pronóstico debían medirse en esa prueba con General Brusiloff y Tapial, a cuyo encuentro ha de quedar reducido dicho premio.

Tendremos, pues, otra de las tantas carreras deslucidas de las disputadas en el corriente año.

ACRATA

¿Disputará el Pellegrini?

El stud Pajonal ha ratificado a Acrata en la carrera internacional y según parece con intenciones de hacerle cumplir su compromiso.

¿Se presentará el hijo de Druid con su temperamento modificado?

Si esto pudiese ser, lo veríamos con agrado, pero en caso contrario, sería realmente lamentable que en un prémio internacional se le ocurriese a Acrata dificultar la largada y repartir coces con grave peligro de los demás concurrentes.

No deben olvidar que si esto llegase a suceder, la comisión tomaría una medida enérgica que implicaría posiblemente una larga suspensión para ese caballo.

BUEN OJO

Se ejercita en la distancia de la Internacional

Al representante del stud Villanueva se le ha ensayado esta mañana en la distancia de la carrera internacional.

Dirigido por David Englander, Buen Ojo fué sometido a un ensayo de 3000 metros cubriendo la distancia a voluntad, pero dejando muy bien impresionado a su entraineur. Buen Ojo debe ocupar uno de los puestos de preferencia en la gran carrera.

PRODUCTOS DEBUTANTES

En la reunión del jueves harán su debut los siguientes productos de 3 años:

Manía, por Don Dinero y Egida, del stud Sibourd A., al cuidado de Antonio Sibourd.

Rodaja, por Dusty Miller y Ronda, del stud Doncaster, al cuidado de Angel Berro.

Diane des Prés, por Sans Atout y D. de Pradier, del stud La Lica, al cuidado de Adolfo Quinteros.

Craneur, por Druid y Clara, del stud Provincial, al cuidado de Guillermo Acosta.

TINY

Apronta bien

El favorito de la gran carrera que termina de demostrar en el floreo que se le ha dado su buen estado de preparación, hoy de mañana, dirigido por T. N. Fernández, ha sido ensayado en 700 metros, distancia que cubrió en 40'' 4|5.

GINEBRA Bols
SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

ARTURO J. LIVINGSTON
Próximamente remataré en mi local
Blandengues 2359
LEICESTER, potrillo de 3 años a 1|2 training, por Larrea y La Duse II, por Valero e Hibernia por Grulit. (La Duse II es propia hermana de Charley, gran ganador); AVALANCHA, por Millenium, ganadora de numerosas carreras. PENACHO, por Dieudonné, ganador. ZEBELTO, por Mac Cheeney, ganador. VENCEDORA, por Purrán. HEARSEY, 3 años, por Druid, no ha corrido. GAY CHIEF, por Gay Simon, en training, y otros. Casa Central: tamgallo 486.

LA INTERNACIONAL DE MONTEVIDEO

Un proyecto interesante

Es motivo de estudio, por parte de la comisión directiva del Jockey Club uruguayo, un proyecto de handicap del que ya nos hemos ocupado, pero que como en el momento, está a punto de tratarse, consideramos oportuno dar algunas impresiones.

El asunto, ya conocido entre nuestras caballerizas, ha merecido casi, puede decirse, la aprobación general, y es lógico que así sea, desde que las consideraciones que hace el señor Villegas Marques son muy razonables.

Hay que evitar por todos los medios que haya sospecha de favoritismo a los caballos uruguayos, y además nadie puede poner en duda que el éxito de la carrera Internacional de Maroñas, depende pura y exclusivamente de la mayor o menor concurrencia de los campeones argentinos.

Las personas interesadas pueden darse cuenta exacta de que el proyecto que publicamos más abajo, está dentro de la más estricta lógica y razón:

"Convencido de que el peso por edad, a pesar de ser el desiderátum en toda carrera, es imposible establecerlo en los clásicos de enero, por motivos que no creo necesario señalar, siendo además la forma en que estas carreras se han handicapeado hasta ahora el factor que más ha contribuido a que carezcan dichos clásicos de la importancia que debieran tener; he buscado subsanar en lo posible dichos inconvenientes, y creo haberlo conseguido, estableciendo los handicaps que a continuación expongo:

Premio "José Pedro Ramírez" — Internacional. — Handicap para todo caballo. — Distancia 2.800 metros. — Top weight para caballos de 4 años y más edad: 62 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 55 kilos. — Top weight para caballos de 3 años: 55 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 48 kilos.

Premio "Benito Villanueva". — Handicap para todo caballo. — Distancia 2500 metros. — Top weight para caballos de 4 años y más edad: 62 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 55 kilos. — Top weight para caballos de 3 años: 55 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 48 kilos. — Ambos top weights podrán elevarse hasta en 3 kilos si fuese necesario para recargar el ganador del premio "Jose Pedro Ramírez".

Premio "Buenos Aires". — Handicap para caballos de 3 años. — Distancia 2400 metros—Top weight 60 kilos. — Peso mínimo: 50 kilos.

Premio "Carlos Pellegrini". — Handicap para todo caballo. — Distancia 2400 metros. — Top weight para caballos de 4 años y más edad: 62 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 55 kilos — Top weight para caballos de 3 años: 55 kilos. — Peso mínimo para los mismos: 48 kilos. — Ambos top weights podrán elevarse, hasta en 3 kilos si fuese necesario para recargar a los ganadores de los premios Ramírez y Villanueva.

Exposición de motivos—

Las ventajas que ofrece el handicap que propongo sobre el que rige actualmente, son muchas y de diferente orden; me limitaré a indicar las principales:

Con la limitación de 7 kilos (62 y 55 kilos) en el handicap de caballos y con la misma (55 y 48 kilos) en el de potrillos, se consigue seleccionar el lote de concurrentes, condición esencial en toda carrera de importancia; pues en todas partes del mundo las grandes carreras son para los caballos buenos; el premio José P. Ramírez (Internacional) es nuestra mejor carrera.

Esta limitación no anula la chance de los buenos caballos de Maroñas como se pretende hacer creer, pues de los buenos animales de Palermo (que piensa traer) no hay ninguno que pueda considerarse una fija si otorga en el peso la ventaja que lógicamente le corresponda otorgar a los caballos de aquí. Como prueba de lo que afirmo, basta recordar el hecho de que el año pasado y a pesar de no haber cargado pesos muy altos los caballos Cavador y Charol no tuvieron aquí una actuación mayormente lucida. En cambio a la vuelta a Palermo ambos animales ganaron, con pesos elevados, varias carreras a los mejores caballos de ese hipódromo. Lo mismo pasó con Pasante, que ganó tres carreras seguidas, volviendo a ganar después, siempre con peso alto.

Mi proyecto impide que los productos de 3 años otorguen ventajas en el peso a los caballos de 4 años y más edad, pues es un absurdo que en una gran carrera corran caballos recibiendo kilos de los productos. Al impedir esto, los potrillos quedan en mejores condiciones, lo que contribuirá, fuera de duda, a que la inscripción de animales de 3 años sea más numerosa de lo que ha sido hasta ahora. Además dentro de la escala de 7 kilos (55 y 48 kilos) se puede hacer un handicap que equilibre razonablemente las probabilidades de los inscriptos.

Contempla algo más que el handicap actual a los caballos argentinos; lo que es muy justo, pues no hay que olvidar: 1o. Que si queremos darle carácter internacional a la carrera no debemos empezar por perjudicar a los animales extranjeros, como sucederá manteniendo el handicap actual. 2o. Que el Jockey Club argentino contribuye con 15.000 pesos en los premios. 3o. Que por los gastos y riesgos del viaje realizan mayores sacrificios los sportsmen que traen caballos desde Buenos Aires. 4o. Que el público argentino con su venida contribuye pecuniaria y socialmente al mayor éxito de las reuniones.

Seleccionando el lote se estimula a que se realicen mejores adquisiciones para nuestro hipódromo pues actualmente, dado lo amplio del handicap, llevan tantas probabilidades de triunfar los buenos como los mediocres y nuestros sportsmen en esas condiciones se deciden por adquirir estos últimos, pues cuestan menos.

Favoreciendo la venida de caballos argentinos y seleccionando el lote, contribuiremos a que la jugada sea mucho mayor, pues aumentará la afluencia de público argentino y por otra parte se juega en mayor proporción a los animales de cierta calidad por inspirar mayor confianza.

Mejorando la situación de los productos de 3 años, se estimula también la adquisición de mejores sangres en las ventas de potrillos lo que hace que este proyecto aceptándolo, contribuya al fin primordial del Jockey Club, que es el mejoramiento de la raza caballar. — Firmado: A. Villegas Márquez."

LA GRAN CARRERA DEL DOMINGO

No pueden ser más interesantes las perspectivas del premio Carlos Pellegrini, pues no solamente será numeroso el lote que se presentará a disputarle el cetro a Tiny, el crack de esta generación, sino que hay entre los competidores campeones que darán verdadero interés al encuentro.

GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

Distancia 3000 metros

$ 50.000 al 1o., 5000 al 2o. y 2500 al 3o.

Competidores y montas

Charol 62 kilos, N. Berazategui.
Remanso 62, J. Bastías
Moloch 62, R. A. Carabajal.
Takecare 62, M. Acosta.
Tours 60, A. Grassi.
All Eyes 60, P. Cichetti.
Tiny 52, T. N. Fernández.
El Pibe 52, C. Fenucci.
Utrecht 52, M. Lema.
Lucky Day 52, no corre.
Buen Ojo 52, D. Englander.
Acrata 52, M. Altamiranda.
Mataquito 52, M. Vignati.
Pronóstico 52, R. Pelletier.
Her Majesty 50, F. Arcuri.

No pensamos ser muy extensos en estos comentarios. En primer término, vamos a sostener nuestra tesis puesta de manifiesto de varios meses atrás de que los representantes de esta generación han de obtener una victoria completa sobre los viejos campeones.

En el lugar de preferencia vamos a colocar a Tiny. El pupilo del stud Paras La Lula, ganador de los premios Jockey Club y Nacional. Es el favorito de la importante carrera y con toda justicia. Se ha impuesto como lo hacen únicamente los grandes caballos y por más que en cifras de carreras no haya matemáticas, nadie puede poner en duda su indiscutible superioridad.

Tiny en el floreo que hizo sobre la distancia de la carrera demostró que su estado es satisfactorio y que va a la distancia sin dificultad alguna.

Buen Ojo y Her Majesty son, a nuestro juicio, los contrarios del crack, y si ponemos a la representante del stud Alvear con idénticas probabilidades que al pupilo de Gabriel Torterolo, es en atención a la carrera producida por la hija de Your Majesty en el Nacional, en la que con varios contratiempos alcanzó a tener una honrosa figuración entrando tercera. Además la corrida que tiene la hermana de Su Majestad de 3'12" tres quintos los 3000 metros nos ha dejado la impresión de que vale mucho.

Utrecht y El Pibe son dos hijos de Your Majesty que pueden tener sus pretensiones.

Al pupilo del stud Don Gonzalo acaso le falte preparación, pero su ejercicio de 3'14" 1|2, no puede ser considerado inferior.

En cuanto a El Pibe tenemos la noticia de que su ecurie está convencida de que el que termina de vencer a King George, será el encargado de repetir la hazaña de José Eduardo.

Pronóstico parece que en la Internacional se va a desempeñar en forma meritoria. Ayer se le ha dado un ejercicio de 3000 metros en el que el hijo de Old Man ha marcado 3'16" dos quintos, y con sólo este ensayo, el compositor de la Petite Ecurie atribuye al hermano de La Ñatita ciertas probabilidades.

Nos faltan citar Remanso, All Eyes, Moloch, Charol, Tours y Takecare, pero aun exponiéndonos a un fracaso, vamos a declararlos incapaces de dispensar el peso por edad a los jóvenes productos.

Sus ganadores hasta la fecha—

1887 Stiletto, por Beaudesert, del stud Prisionero.
1888 Gay Hermit, por Hermit, del stud Prisionero.
1889 Bolívar, por Earl Clifden, del stud Oriental.
1890 Athos II, por Zut, del stud Entre Ríos.
1891 Camors, por Ed. the Confesor o Fortíssimo, del stud Camors.
1892 Athos II, por Zut, del stud Entre Ríos.
1893 Buenos Aires, por Chivalrous, del stud J. B. Zubiaurre.
1894 Revancha, por Whipper In, del stud José María.
1895 Messena, por Acherón, del stud Belgrano.
1896 Porteño, por Chivalrous, del stud J. B. Zubiaurre.
1897 Pillito, por Neápolis, del stud El Derby.
1898 Primero, por Noé, del stud J. B. Zubiaurre.
1899 Pillito, por Neápolis, del stud El Derby.
1900 Etolo, por El Amigo, del stud Nautilus.
1901 Druid, por Sargento, del stud Nautilus.
1902 Pippermint, por Saint Mirin, del stud Escocés.
1903 Pimiento, por Stiletto, del stud La Confianza.
1904 Old Man, por Orbit, de L. Petite Ecurie.
1905 Old Man, por Orbit, de la Petite Ecurie.
1906 Pelayo, por Neápolis, del stud Lagrange.
1907 Olascoaga, por Orbit, del stud Las Cañas.
1908 Bronce, por Kendal, del stud León.
1909 Cincel, por El Amigo, del stud Los Hielos.
1910 Sibila, por Orbit, del stud Iceache.
1911 Mouchette, por Pietermaritzburg, del stud La Guardia.
1912 Mouchette, por Pietermaritzburg, del stud La Guardia.
1913 Enérgica, por Cyllene, del stud Don Gonzalo.
1914 Irigoyen, por Jardy, del stud Los Cardos.
1915 Ocurrencia, por Val d'Or, del stud Indécis.
Dijital, por Calepino, del stud Diego de Alvear.
1916 Cabaret, por Druid, del stud La Celina.
1917 Botafogo, por Old Man, del stud Diego de Alvear.
1918 Grey Fox, por Le Samaritain, del stud Indécis.

EJERCICIOS DE HOY

Cachalote, que tiene un compromiso a cumplir en la reunión del jueves, fué trabajado por el peón en 800 metros, marcando 47" 1|2.

Río Guayquiraró, con Enrique Saavedra, fué trabajado suave en la partida marcando 41".

Yaví, dirigido por Arnaldo Grassi, fué sometido a un ensayo sobre 1705 metros distancia que recorrió con buena acción en 1'46".

UTRECH

Produce un gran apronte

Al hijo de Your Majesty, se le ha ensayado hoy en 1000 metros, dirigido por Cardoso y apareado a Cantaridina con Grassi.

Utrech le dió ventaja a la potranca y la dominó por varios cuerpos en el recomendable tiempo de 59".

El representante del Don Gonzalo corre mucho.

EL APRONTE DE ACRATA

3'14" 1|5 los 3000 metros

Al pupilo de Tomás Conde, se le ha dado corrida ayer en 3000 metros. Dirigido por M. Altamiranda, Acrata cubrió la distancia en 3'14" 1|5.

No fué mal ejercicio.

REMANSO

Su presencia dudosa en la Internacional

Es muy posible que el stud Alzaga Unzué, resuelva no hacer cumplir su compromiso al hijo de The Wirpool en la Internacional.

Esos son los rumores que llegan hasta nosotros.

FAIR PLY

Continúa muy bien este representante del stud Los Rosales.

Fair Ply está recién caminando, pues no se le piensa correr en el presente año.

LA TOURBIE

Esta hija de Old Man, al disputar su última carrera, ha sufrido un contratiempo que le ha obligado a interrumpir su training.

Ha sido curada.

EL TEMERARIO

¿Continuará la serie?

Han sido tema de comentarios favorables, los recientes éxitos de El Temerario y de sus populares colores.

Este representante del Don Gonzalo, que no pudo poner de manifiesto sus bondades con anterioridad, en atención a una dolencia que no desaparecía, está hoy en condiciones de poder responder a su gran origen.

El Temerario, tiene dos compromisos a cumplir, uno el domingo y otro el martes. En esas dos carreras, el hijo de Your Majesty, lleva contrarios de consideración, pero puede continuar la serie de victorias, dados los grandes progresos realizados.

GRAN GALEOTO

Anda bien

El debut de este representante del stud Amistad, no ha podido ser más satisfactorio, y en cuanto sea presentado nuevamente en público, debe obtener una fácil victoria.

Gran Galeoto tiene un compromiso favorable a cumplir en la reunión del martes 11 del corriente.

VALENCIANA

Está ganando...

Pasado mañana tiene la hija de Jardy, un compromiso sumamente favorable y del que debe salir airosa. Ge fi co y Balre, será necesario que corran mucho.

DINERO
LA OCASION — — — LA OCASION
Casa Rettes — — San Martín 288
CASA ESTABLECIDA EN 1890
Alhajas y Pólizas PAGO todo su valor y
VENDO A MITAD DE PRECIO DE JOYERIA
ABSOLUTA RESERVA — SAN MARTIN 288 - U. T. 6190 (AV.)

PROGRAMAS

Para las reuniones del domingo 9 y martes 11 (feriado), del corriente:

Domingo 9

PREMIO ENERGICA (1913)

Distancia 1800 metros

Anisada 54 k.	Microbio 51
Crampon 53	Steam 51
Jack 53	Zeppelin 50
Montesquieu 52	Crag 50
Vulcano 52	

PREMIO IRIGOYEN (1914)

Distancia 1600 metros

Canchera 56 k.	Smile 56
Gama 56	Catilinaria 56
Comuna 56	La F. del Férik 56
Morisqueta II 56	Allegra 56
Mayabel 56	

PREMIO DIJITAL (1915)

Distancia 1600 metros

Craneur 56 k.	Nerón 56
Aliado 56	A. Pororó 56
Castelar 56	El Ñato 56
Agridulce 56	Maleñco 56
Lazy Boy 56	G. Nivelle 56
Costeau 56	

PREMIO OCURRENCIA (1915)

Distancia 1800 metros

Galápago 57 k.	Inmortal 54
Guilbert 54	Procónsul 54
Centauro 54	G. Nivelle 54
Rumbeador 54	Rey Puesto 54

GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

(Clásico)

$ 50.000 al 1o., 5000 al 2o. y 2500 al 3o.

Distancia 3000 metros

Charol 62 k.	Utrecht 52
Remanso 61	Luky Day 52
Moloch 62	Buen Ojo 52
Takecare 62	Acrata 52
Tours 60	Mataquito 52
All Eyes 60	Pronóstico 52
Tiny 52	Her Majesty 50
El Pibe 52	

PREMIO CABARET (1916)

Distancia 1100 metros

All Bay 57 k.	Kikú 54
B. Pieza 57	Sabia 54
Tosca 57	Anisada 54
O. Real 54	Firewood 54
Milamores 54	Portia 54
Danta 54	Pistola 54

PREMIO BOTAFOGO (1917)

Distancia 1600 metros

G. French 62 k.	Betebé 48
Fantasio 54	Borbotón 46
Gallipoli 52	Flapper 46
F. Azul 49	Galán 43
O. King 48	

PREMIO GREY FOX (1918)

Distancia 2500 metros

J. Eduardo 62 k.	Vogt 43
Tirsis 53	Jafet 40
Tingel 52	Palangana 40
El Temerario 52	Promisión 40
Monserrat 44	R. Puesto 40

Martes 11 (feriado)

PREMIO CHARMING (1912)

Distancia 1600 metros

Cygnet 58 k.	Nebil 55
Amarrete II 58	Los Olmos 55
Bósforo 58	Jaranero 55
El Tano 55	Valsador 55
Armonioso 55	Sauerkraut 55
Tamagno 55	Carabiguazú 52
Semprun 55	

PREMIO RED JACKET (1913)

Distancia 1500 metros

Gama 56 k.	Maitiarena 56
Comuna 56	Catilinaria 56
Canchera 56	Daidamia II 56
Lady Sola 56	Newmoon 56

PREMIO HEREDIA (1914)

Distancia 1100 metros

Pastoril 56 k.	Manuelito 56
Preclaro 56	V. of Kilsyht
Pergaminense 56	Kamakurá 56
G Galeoto 56	Charquican 56
Galante 56	Salol 56
Parra 56	

PREMIO BOMBAZO (1915)

Distancia 1700 metros

Araña 58 k.	Sidra 53
Massena 56	Yaví 53
Ligera 55	Blare 53
Novicia 55	Valenciana 52
Talca 54	The Fly 50

PREMIO PRIMAVERA

(Clásico)

$ 8000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia 2000 metros

G. Brusiloff 59 k.	El Pibe 57
Tapial 57	Pronóstico 57

PREMIO ENTRETENIDO (1916)

Distancia 1200 metros

Lomauquen 58 k.	All Bay 55
Dorarc 55	J. Japa II 55
Last Pip 55	Chonguito 52
Miguelito 55	

PREMIO REMANSO (1917)

Distancia 1600 metros

Fantasio 59 k.	Borbotón 51
Cáspita 56	Flapper 51
¡Iup! 55	Galán 48
Betebé 53	R. Puesto 45
C. B. Roqué 52	Rumbeador 45

PREMIO ESCORPION (1918)

Distancia 2800 metros

J. Eduardo 62 k.	Monserrat 44
Tingel 52	Jafet 40
El Temerario 52	Promisión 40
Bólido 50	R. Puesto 40

Hipródromo de San Martín

Asignación de peso para la reunión del domingo 9 del corriente:

Premio Noviembre, 1300 metros — Stellaris 63 kilos, Pacará 60, Colibrí 56, S. de Oro 55, Garavaglia 51, Sevillano 50, Dear Lassie 46, Botador 46, Escobillón 45, Leonazo 45, Piscuete 45.

Premio Tiny, 2300 metros — La Cigarrona 57 kilos, L. de Vega 55, Huno 54, Parigot 51, Paulita 50, Jarfeit 49, Jazmín 48, Lanús 47, Comunal 46, Lastpool 44, P. de Gales 44; Josefa 44.

Asignación de pesos para la reunión del 9 de noviembre.

Premio Noviembre, Handicap limitado entre 62 y 45 kilos. — 1300 metros. — Stellaris 63 kilos; Pacará 60; Colibrí 56; S. de Oro 55; Garavaglia 51; Perillans 50; Dearlassie 46; Botador 46; Escobillón 45; Leonaza 45; Piscuete 45.

Premio Tiny. — 2300 metros. — La Cigarrona 57 kilos; L. de Vega 55; Huno 54; Parigot 51; Paulita 50; Jarfett 49; Jazmín 48; Lanús 47; Comunal 46; Lastpool 44; P. de Gales 44; Josefa 44.

PRONOSTICO

Su ejercicio preparatorio para el Pellegrini

El hijo de Old Man que ha sido ratificado en el premio Carlos Pellegrini, disputará la gran carrera en plena posesión de sus medios.

Ayer de mañana, dirigido por R. Pelletier, fué ensayado en 3000 metros, cubriendo la distancia en 3'16" dos quintos, pero sin ser exigido en parte alguna.

El entraineur Bentancour espera en esta oportunidad del hermano de La Ñatita una gran carrera.

LOS VENCEDORES DE AYER

SUMAS GANADAS

Nombres	Antes	Ayer	Total
Bayoco	13.300	4.000	17.300
Chacotón	13.650	400	14.050
Ssteam	12.700	100	12.800
Cabool	41.850	4.500	46.350
Borbotón	21.950	450	22.400
Su Maj'tad	51.652	100	51.752
Malaquito II	100	4.000	4.100
Festejada	800	400	1.200
Pichanga	—	100	100
Gringo	400	4.000	4.400
G. Nivelle	100	400	500
S. Roca	400	100	500
G. Brusiloff	23.400	8.000	21.450
R. Admiral	19.250	800	20.050
Tapial	18.650	400	19.050
Araña	15.500	4.500	20.000
Gritería	14.300	450	14.750
Custodia	32.396	100	32.496
M. Elda	4.450	4.500	8.950
Epigrama	4.100	450	4.550
La Reina	9.750	100	9.850
El Te'rario	28.000	5.000	28.000
Mataquito	20.600	500	26.100
Monserrat	25.100	100	25.200

Hipódromo del Rosario

Las carreras del sábado — Celebración del premio doctor Carlos Pellegrini — Crisis obtiene la victoria.

Volunteer, Crisis y Toca Fierro podrán constituir simples mediocridades en el circo de Palermo, pero al pisar la arena de las pistas rosarinas adquieren relieves de "cracks", y es así, entonces, que su encuentro con caballos serios dentro del ambiente de un hipódromo patrocinado, como Jurado, Rosicler, Aguilucho, Cox, etc., da la impresión de una verdadera lid clásica. Esto, precisamente, era el atractivo que ofrecía la carrera denominada doctor Carlos Pellegrini, verificada el último sábado en el hipódromo Independencia, un handicap para todo caballo sobre 3000 metros y con una dotación de $ 6000 y un objeto de arte al vencedor.

Tanta expectativa, interés y entusiasmo reinaba en los círculos turfistas, que el ignorado desenlace y probable desarrollo de la prueba absorbió el comentario durante la semana prolongándose hasta el momento de la carrera.

Los aficionados, dominados por natural excitación invadieron desde temprano en grupos compactos las diversas dependencias del circo de carreras, las cuales desbordaban de público en el instante que la campana anunciadora de la hora de la prueba inicial del programa, expandía por los aires sus ecos sonoros.

Cuando llegó el turno a la gran prueba, ansiosamente esperada, produjose el eterno pintoresco e interesante espectáculo: en el paddock y recintos populares, la precipitación de los espectadores obstruyendo el paso de los nobles brutos, unos, aglomerándose a las verjas, otros, deseosos todos de observar de cerca el estado de los competidores, y en la torpe confusión una mueca dolorosa en más de un rostro, reflejo de la trituración de los "cimientos", ocasionada por algún poseído en su imprevisión al pisar...

Iniciose el paseo reglamentario: Rosicler, con M. Sáenz; Crisis, con Santiago Caro; Jurado, con Avelino Torres; Volunteer, con Alfredo Navarro; Toca Fierro, con Genaro de Palma; Aguilucho, con Jesús Ramírez; Cox, con F. T. Rodríguez; Inkerman, con J. González, y Zenatello, con Cipriano Claverie.

Si algún "talentoso" de verdad o ilusorio, hubiese pretendido encontrar una falla en los lineamientos generales del entrenamiento de los campeones, debió sofocar su censura en presencia del que ostentaban, porque el ojo más experto no hubiera podido descubrir la menor deficiencia, aquel era sencillamente un conjunto insuperable... ¡si hasta se sentía la impresión que los entraineurs habrían proyectado competir!...

Realizado que fué el desfile preliminar y en tanto que propietarios y cuidadores de los respectivos participantes en la contienda instruían nerviosa y confusamente a los jockeys, como queriendo identificarlos con sus propios entusiasmos anhelos o ilusiones, sin más resultado que determinar un caos en los pensamientos de los profesionales de la fusta, el público asaltaba las taquillas de sport aportando con inusitada actividad.

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

Volunterr	1543	352
Toca Fierro	1288	919
Crisis	932	516
Rosicler	900	539
Jurado	564	303
Cox	271	192
Zenatello	199	136
Aguilucho	172	102
Inkerman	34	93
Totales	5958	3262

Al levantarse las cintas iniciaron la carrera Jurado y Zenatello, pero poco trecho después dieron paso a Toca Fierro que encabezó el lote imprimiendo un tren sostenido. Al entrar por primera vez a la recta, Volunteer salió en seguimiento del lea-

… delantero y fué … Crisis … Inkerman pasaron los … tribunas y sin … colocación de … opuesta, sitio … Jurado, sufrió el troncha… un remo delantero y fué … por su piloto. Entretanto … avanzó al tercer lugar y Ro… aproximó más a los delan… Cox.

… codos Volunteer retrogradó … y Crisis en un rápido avan… acercó a Toca Fierro al cual … firme en la iniciación de la … final. El hijo de Divisadero se … bien, pero 100 metros an… disco empezó a ceder perdien… paulatinamente la ventaja que … sobre su tenaz contrincante … inició la lucha. Crisis tras… meta ganancioso 3|4 cuerpos … de Toca Fierro que aventajó … por 1|2 pescuezo y éste a su … por 1|2 cuerpo a Rosicler que … 4o. Aguilucho terminó 5o. … 6o. Volunteer, después … Inkerman. Jurado, vícti… la accidencia apuntada, cruzó … de galope sostenido en las … por su piloto.

… 1900 metros, distancia de la … se cubrieron en 2'12".

Esta brillante reunión fué empa… por dos incidencias desagrada… Un miembro del comisariato … olvidando los más elementales prin… de cultura y lesionando el res… debido a su propia investidura, … soezmente al jockey Avelino … por un pretendido rozamien… que éste infringiera a un caballo … aquél en la única carrera que se … la reunión anterior, y que … anulada en razón de encontrarse … la pista a una altura de 50 centímetros de agua, condiciones en las cuales se desarrolló aquel número … programa suspendido.

Durante el desarrollo del premio … Bramble y cuando los compe… se aproximaban a la recta fi… Cantora conducida por Alejo … se "pialó" en las patas de … rodando y determinando a … la caída de Tupí, Magna II y … II.

Salvo el aprendiz Olegario Medi… que salió ileso, los demás pilotos … Alejo Sánchez, Adolfo Medi… y B. Núñez, resultaron con lesio… calificadas de suma gravedad.

Asignación de pesos para la reu… del 9 de noviembre.

Premio Ascot (1908), 1600 me… Cruz Diablo, 60 kilos; Balai… Horton 52; Hoff 51; Veersailles … Joaka 42.

Premio Peruano (1910), 2200 … Mi Regalón 62 kilos; … 62; Aguilucho 59; Honório … 57; Toca Fierro 53; Flotilla 49; … 44; Letargo 40; Idria 40; … Louco 40.

Asignación de pesos para la re… del 16 de noviembre.

Premio Mouchette, 1000 metros. Querendona 62 kilos, Largueza …; Jalea 51; Vista Larga 50; Saint … 50; Julia XII 48; Kava 47; … 45; Meritz 45; Lollipop 45; … Bramble 45; Versailles 45; Ri… 45; Joaka 45.

Mundo comercial

ENTRADA DE CEREALES

Once: trigo 18.334, triguillo 693, maíz 16.872, lino 383, nabo 980, avena 5847, cebada 243, centeno 352, … 170, alfalfa 76, harina 450, afrecho 335, afrechillo 360, cebadi… 547, porotos 289. Sola: trigo …, maíz 466, avena 389, cebada …, harina 1821. Retiro: maíz 1926, lino 996, nabo 108, harina 518, ma… 1870. Puerto: lino 8450, harina … C. Córdoba: afrecho 2809, ma… 2792, paja 400 atados. Rural: maíz 1910, lino 334, nabo 79. F. La… harina 429. Brian: trigo 8125, afrechillo 2261, maíz 2495. Buenos Aires: trigo 2317, maíz 3049, lino 8160, avena 764, cebada 313, trigui… 10. Riachuelo: trigo 1803, maíz …

Totales: trigo 36.419, triguillo …, maíz 36.847, lino 10.313, nabo 1161, avena 6907, cebada 1117, centeno 352, alpiste 170, alfalfa 16, harina 6013, afrecho 3144, afrechillo 2621, cebadilla 547, patatas 9837, porotos 289, maní 4823 paja 400 atados.

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

No se han producido cambios en los precios para ninguna clase de hacienda, manteniéndose las cotizaciones sostenidas para novillos de frigorífico por los que se pagó de pesos 0.34 a 0.35; la libra y firmes para las tropas de novillitos, vaquillonas y terneros gordos de buena clase.

La entrada de hoy en este mercado fué de 3218 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 1897; vacas 979; terneros 322; bueyes 20. Porcinos entraron 136.

Cabaret BAR MAIPU
Con dos orquestas
de primer orden
318 - MAIPU - 320

CAL
De inmejorable calidad y fuera de todo TRUST con canteras y hornos propios, vendo cualquier cantidad y a precios razonables.
H. Gelsi
Bmé. Mitre 1840
U. T. 1648, Libertad - U. T. 427, Corrales
v. noviembre 15.

Los precios corrientes de la plaza fueron los siguientes:

Toros y torunos especiales para frigorífico, de pesos 240 a 255; id. gordos id. a 209; id. para consumo id. de 160 a 188; bueyes excepcionales id. a 296; id. especiales id. de 244 a 260; novillos excepcionales id. de 290 a 340; id. m. especiales id. de 244 a 270; id. especiales id. de 214.50 a 240; id. m. gordos id. de 190 a 205; id. gordos id. de 170 a 184; id. generales para consumo de 130 a 166; novillitos excepcionales id. de 183 a 198; id. especiales id. de 167 a 183; id. generales id. de 98 a 162; vacas excepcionales id. de 255 a 270; id. especiales id. de 223 a 247; id. gordas id. de 195 a 217; id. generales id. de 100 a 189; vaquillonas excepcionales id. de 185 a 192; id. especiales id. de 165 a 180; id. generales id. de 96 a 160; terneros excepcionales id. de 130 a 141; id. especiales id. de 117 a 123 id. gordos id. de 96 a 112; id. generales id. de 65 a 90; id. mamones id. de 56 a 81.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.57 a 0.55; especiales de 0.63 a 0.66 1|2 el kilo.

VENTAS DE HOY

ALCHOURRON Hnos.—
20 novillos m. gordos G. Pinto, pesos 228; 7 id. id. 200.

ANASAGASTI JUAN—
11 vacas especiales G. Pinto, $ 220; 11 id. m. gordas id. 175; 8 vaq. gordas id. 132; 9 id. g. y c. gorda id. 112; 4 terneros gordos id. 100; 5 id. excepcionales id. 135; 14 id. buenos id. 90.

ACCAME BELLINI y Cía.—
4 vacas m. gordas Morón, pesos 175; 3 novillos g. y c. gorda id. 165; 3 vacas especiales Capital 217.

ABELLO y Cía. S.—
9 vacas excepcionales P. Central, pesos 270; 8 id. id. 253; 10 id. m. especiales id. 247; 13 id. especiales id. 213; 4 id. m. gordas id. 187.

ALVAREZ y SPERONI—
10 novillos gordos E. Ríos, pesos 189; 10 id. id. 185; 10 id. id. 183; 10 id. id. 187.50.

BRACHT y Cía.—
20 vacas m. especiales Tandil a $ 230; 28 id. especiales id. a 220; 12 id. g. y c. gorda id. a 118.

BELLOCQ e HITA—
39 novillitos m. especiales Caseros a $ 246; 21 id. especiales Lobería a 236.

DIAZ y OLIVARES—
18 novillos m. gordos Rivadavia a $ 200; 6 id. id. id. a 206; 9 vaquillonas m. especiales id. a 176; 4 vacas m. gordas id. a 185.

DEVOTO y Cía. Lda. TOMAS—
3 terneros especiales E. Ríos a $ 115; 6 id. excepcionales id. a 135; 6 id. id. id. a 150; 46 novillos gordos id. a 195; 11 id. g. y c. id. a 173; 9 terneros excepcionales id. a 165.

DELFINO Hnos.—
10 vacas excepcionales Villegas a $ 257; 12 id. especiales id. a 220; 32 id. id. id. a 205; 5 terneros excepcionales id. a 150

GOÑI e hijos IGNACIO—
48 novillos m. especiales Echeverría a $ 250; 44 id. m. gordas Lobería a 208; 5 vacas excepcionales id. a 255; 9 id. especiales id. a 195; 3 terneros gordos id. a 1?2.

GARAT BERNARDOM
12 novillitos gordos G. Pinto a $ 135; 15 id. especiales id. a 160; 59 vacas m. gordas Matanza a 188.

HERIOT Hnos.—
16 novillos especiales Lincoln a $ 240, 2 id. m. gordos id. a 200; 2 toros g. y c. gorda id. a 160; 13 vacas especiales id. a 195; 12 vaquillonas id. id. a 180.

LALOR JUAN—
4 terneros excepcionales Rivadavia, pesos 141; 4 id. especiales id. 116; 10 vacas especiales id. 185; 2 terneros m. especiales id. 115; 2 novillitos gordos Matanza 136; 5 id. id. 143; 10 id. id. 135; 12 id. id. 140; 10 id. id. 144; 14 id. m. gordos id. 147; 10 id. m. especiales id. 174; 12 novillos gordos id. 180; 10 id. gordos id. 179; 11 id. id. 174.50 4 id. especiales id. 211.50.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
2 novillitos c. gorda Capital, pesos 109; 2 vacas gordas id. 151.50; 8 vaquillonas g. y c. gorda id. 123.50; 6 terneros m. gordos id. 97; 4 id. especiales id. 101.50; 5 vacas m. gordas id. 165; 6 novillos gordos id. 189; 9 id. g. y c. gorda id. 168; 11 vacas especiales id. 187; 6 toros gordos id. 186.50; 10 vacas especiales id. 190; 15 id. m. especiales id. 213; 3 toros gordos Guamini 188; 3 novillos c. gorda id. 121; 14 novillitos excepcionales id. 181; 12 toros m. gordos Guamini 209.50; 67 novillitos excepcionales id. id. 186.50; 39 id. id. 188; 5 vacas m. especiales Rivadavia 222; 7 novillitos m. especiales id. 173; 16 id. especiales id. 165 7 id. excepcionales id. 187; 6 id m. especiales id. 180; 13 vaquillonas excepcionales id. 194; 10 vacas m. especiales Necochea 219; 4 bueyes excepcionales id. 295; 3 id. m. especiales id. 244; 11 vacas m. especiales id. 246; 22 novillos excepcionales id. 290; 20 novillos m. especiales Lobería 245; 3 novillitos m. gordos M. Paz 150; 15 novillos m. gordos id. 205; 2 id. excepcionales Lobería 340.

LIZARRALDE Hnos.—
20 vacas excepcionales Santa Fe, pesos 263.

LANUS Y PERALTA RAMOS—
9 novillitos gordos Morón, pesos 134; 18 id. especiales id. 170.

MENDEZ y Cía. JORGE M.—
10 novillitos especiales Balcarce a $ 160; 12 vacas m. gordas id. a 160; 30 vaquillonas gordas id. a 133; 16 terneros id. a 105; 41 id. buenos id. a 86.

MIHURA Hnos.—
83 novillos m. gordos Pualeguay a pesos 220; 70 id. m. especiales id. a 250; 6 toros especiales id. a 240; 13 vacas m. gordas id. a 180; 6 id. especiales id. a 215; 60 novillos m. gordos id. a 210; 30 id. id. id. a 200.

MENDEZ Hnos. y Cía.—
20 vacas m. gordas Dorrego a $ 185.

MONTEDONICO y Cía. JOSE A.—
54 novillos m. gordos Alem a $ 224. 5 novillitos g. y c. gorda id. a 112; 4 id. flacos id. a 64.

NOGUERAS AVALOS SALAZAR y Cía.
20 vaquillonas m. gordas Santa Fe a $ 158; 55 vacas especiales id. a 191; 50 vaquillonas m. gordas id. a 145; 20 vacas especiales id. a 220.

NALI REPETTO y Cía.—
13 novillitos especiales Navarro a pesos 163.

OCAMPO y Cía.—
36 novillos especiales G. Pinto a $ 230.

PEÑA y Cía. JULIO Z.—
10 vacas especiales Rivadavia a $ 220; 10 id. id. id. a 205; 10 id. m. gordas id. a 176; 10 id. id. id. a 175.

RODRIGUEZ GABINO—
5 vacas m. especiales Guamini a $ 245; 6 id. especiales id. a 195; 4 id. b. carne id. a 105; 3 novillitos gordos id. a 134.

RODGER y Cía. G. H.—
23 novillos m. gordos G. Pinto a $ 227; 7 bueyes m. especiales id. a 260; 5 novillos excepcionales id. a 279.

SALABERRY Y BERCETCHE—
2 terneros mamones 9 de Julio, pesos 56; 4 vacas especiales id. 181; 4 id. g. y c. gorda id. 139.50; 12 novillos m. gordos id. 197; 11 id. gordos id. 185; 2 id. especiales id. 210; 2 toros m. especiales id. 255; 12 novillitos excepcionales E. Ríos 187; 32 novillos especiales id. 213 25 id. m. gordos id. 190; 21 id. id. 190; 14 vaquillonas g. y c. gorda Lobería 131; 18 id. id. 126; 18 id. id. 120; 10 terneros m. especiales id. 110; 10 novillitos gordos id. 138.50; 20 id. g. y c. gorda id. 129; 4 vaquillonas id. C. Tejedor 116 7 terneros buenos id. 81; 6 id. especiales id. 109; 3 toritos g. y c. gorda id. 131; 5 vaquillonas c. gorda Moreno 103; 4 id. g. y c. gorda id. 121; 6 id. m. gordos id. 148; 2 vacas id. id. 175; 5 id. gordas id. 141; 4 terneros m. especiales Las Flores 124.50; 8 novillitos m. gordos id. 152.50; 6 terneros excepcionales id. 140; 4 id. id. 133; 3 novillitos id. id. 181; 7 id. gordos id. 140; 8 vaquillonas gordas P. Central 143; 7 id. m. gordas id. 148; 3 novillitos id. id. 156; 4 novillos especiales id. 210; 8 terneros excepcionales id. 135.50; 36 novillos especiales Lincoln 228.50.

TERRAROSSA E HIJOS JUAN—
69 novillos m. gordos Monte, $ 205.

UNZUE ALZAGA y Cía.—
12 novillitos especiales Viamonte, $ 165; 28 terneros excepcionales id. 140.

VELAZ y Cía. ANGEL—
6 terneros m. especiales Mercedes a $ 120; 7 vaquillonas especiales id. a 163; 3 vacas m. gordas id. a 183; 11 id. id. id. a 190; 3 id. id. Mar del Plata a 188.

VIDELA Hnos. y Cía.—
64 novillos m. gordos E. Ríos a $ 224; 51 id. id. id. a 205.

VENTAS DE CERDOS:

BELLOCQ e HITA—
20 cerdos buenos Villegas a $ 0.52 el kilo.

DE ZELLIS y FAGES Hnos.—
50 cerdos especiales 9 de Julio a $ 0.64; 10 id. buenos Bolívar a 0.57; 30 id. especiales id. a 0.66; 5 id. id. Matanza a 0.66.

MENDEZ Hnos y Cía.—
40 cerdos especiales Naón a $ 0.62.

SALABERRY y BERCETCHE—
23 cerdos especiales Bragado a $ 0.62; 40 id. id. Viamonte a 0.64.

Suc. JUAN CURUTCHET—
28 cerdos especiales Chacabuco a $ 0.66.

RIPOLL JUAN S.—
20 cerdos especiales Sarmiento a pesos 0.65; 47 id. id. 9 de Julio a 0.65; 13 id. id. Saladillo a 0.66 1|2; 10 id. id. id. a 0.64.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Debido a que la entrada habida en el día de hoy en este mercado fué moderada, la situación de plaza se mantuvo más animada, aunque en general los precios obtenidos no acusaron cambios de importancia.

La entrada del día fué de 7027 animales, habiéndose vendido durante la mañana 6686 cabezas, adquiridas en la siguiente forma:

Wilson 1531; Comp. Sansinena 974; Swift 696; La Blanca 125; y 3340 para los matarifes locales.

Los precios corrientes del día fueron los siguientes:

Capones para matadero, de pesos 28.50 a 32.80; id. para frigorífico, de 16.50 a 27.80; ovejas para matadero, de 14 a 31; borregos para frigorífico, de 16.50 a 18; id. para matadero, de 12 a 15; corderos para frigorífico, de 0.20 a 11.70; id. para matadero, de 7.10 a 8.60.

VENTAS DE HOY

DEVOTO y Cía. TOMAS—
180 capones Frig. P. Central, pesos 23 127 id. id. Matanza 20.

ESTRUGAMOU FERNANDO—
245 corderos Frig. Necochea, pesos 9.20 17 capones matadero id. 28.80; 95 corderos Frig. 3 Sargentos 10.30.

ESTHEME Hnos.—
136 capones Frig. Eiordi, pesos 23; 130 borregos matadero Q. Quemu 12; 69 ovejas id. id. 14.

LALOR JUAN—
38 capones Frig. Rawson, pesos 23.80; 12 ovejas matadero id. 23.30; 45 id. id. 21.50; 13 borregos Frig. id. 18.

LANUSSE PEDRO Y ANTONO—
200 capones pelados Balcarce, pesos 21; 11 id. id. Viñañn 19; 136 ovejas id. id. 19; 17 capones Frig. E. Ríos 20.50; 71 borregos matadero id. 14.50; 80 corderos id. 7.10.

PEÑA y Cía. JULIO L.—
3144 ovejas matadero S. Mauricio, pesos 18.50; 107 borregos matadero id. 15; 50 id. id. 15; 140 corderos matadero id. 8.60; 30 id. id. 8.60.

PATRON COSTAS Y PERO—
77 capones Frig. Paraguil, pesos 28.50.

RODRIGUEZ GABINO—
60 corderos Frig. De la Garma, pesos 11.70.

SALABERRY Y BERCETCHE—
145 ovejas matadero Tunote, pesos 16.

SUC. BELTRAN SANSOT—
54 borregos matadero C. Barón, $ 14.60.

UNZUE ALZAGA y Cía.—
238 capones Frig. Espora, pesos 23.50.

IRAIZOZ Hnos.—
158 capones Frig. Viticola, pesos 24.

LYNCH y Cía. LEANDRO—
114 capones Frig. Pieres, pesos 31; 18 ovejas matadero id. 31.

MARENCO Y TUVO—
110 ovejas matadero Pieres, pesos 30; 50 capones id. id. 32.80; 312 id. id. 32.80.

MENDEZ Hnos. y Cía.—
140 capones Frigorífico S. Román, pesos 27.80; 159 id. id. Faro 24.40; 14 id. id. Cascallares 24.40; 135 borregos id. Lobería 16.50.

NOGUERAS AVALOS Y SALAZAR—
353 capones Frig. Castelnaos, pesos 28; 83 id. id. 23.60.

NEWTON y Cía. CIPRIANO—
195 corderos matadero Balcarce, $ 7.10.

OJAN y Cía. F.—
218 corderos matadero V. Gómez, pesos 8.30; 81 id. Frig. id. 10.30; 65 capones matadero Chivilcoy 31.30; 130 id. Frig. id. 26.10; 31 ovejas matadero id. 26.

ALONSO Y BLAQUIER—
315 capones Frig. Vilela, pesos 22.30; 10 id. id. 18; 34 ovejas matadero id. 20.20; 117 capones Frig. Bayancos 21; 13 borregos matadero id. 16.50.

ACCAME BELLINI y Cía.—
20 ovejas matadero P. Kausy, pesos 19; 25 id. id. 13.30; 26 corderos id. id. 8.

ARRIETA Y BASCARAN—
91 ovejas matadero Erize, pesos 23.30.

BELLOCQ E HITA—
65 capones pelados matadero Pieres, pesos 23; 85 ovejas id. id. 23; 10 corderos id. 27; 37 capones Frig. Necochea 24.50; 120 corderos id. 9.30; 48 ovejas matadero id. 25.

CALVO NICOLAS A.—
50 capones Frig. Ataliva, $ 16.50.

CREDITO TERRITORIAL DE SANTA FE—
70 capones Frig. 3 Sargentos, pesos 23.60.

CHAPAR y Cía.—
149 ovejas matadero Bosch, $ 29.

DE LOS SANTOS y Cía. JOSE C.—
130 capones Frig. R. Otero, $ 27.50; 25 ovejas matadero id. 25.70.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Hora	Pies	Pulgadas	Viento
6 a. m.	19	4	N. O.
7 a. m.	19	—	"
8 a. m.	19	—	"
9 a. m.	18	4	"

VAPORES ESPERADOS

Italiano Columbia, de Trieste, con pasajeros y carga.

Inglés Hamah, de la rada, con carbón.

Americano Knoxville, id. id. con carga.

Uruguayo Salto, de Rosario, a completar su carga.

Inglés Mercuria, de la rada, a cargar.

Francés Amiral Troude, de El Havre con carga.

Fragata noruega Souverain, de la rada id.

Italiano Indiana, de Génova, con pasajeros y carga.

Nacional México, de Porto Alegre, con carga.

Inglés Chinese Prince, para Nueva Orleans id.

VAPORES A SALIR

Francés Ceylan, para El Havre, con pasajeros y carga.

NAVEGACION

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION (Nicolás Mihanovich). (Limitada). — Servicios regulares.

Línea Buenos Aires-Montevideo. Salidas todas las noches a las 10 p. m.

Línea Salto y escalas: Salidas martes, jueves y domingos, a las 11 a. m.

Línea Colonia, Carmelo y escalas: Salidas, miércoles y domingo a las 8 a. m.

Línea Paraná, Alto Paraná, Paraguay y Alto Paraguay: Salidas, martes, jueves y domingos, a las 10 a. m.

Para informes y pasajes, dirigirse a la administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires. Unión Telef. 6700, Avenida.

Italiano Fede, para Génova, con carga.

Fragata inglesa Milverton, para la rada con carga.

Americano Shaume, para Nueva York con carga.

Id. Montclair, id. id.

Id. Melrose, para Barcelona, id.

Inglés Rounton Grange, para Liverpool con carga.

Id. Portfield, para Nueva York id.

Id. Gutherland para Dunkerque, id.

Nacional Australia, para Río Grande id.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:

Ciudad de Montevideo y Eolo, de Montevideo.

Salen hoy:

Corumbá, para Corrientes y escalas, a las 10 a. m.

París, para Salto, id. id. a las 11 a. m.

Eolo, para Montevideo a las 8 p. m.

Ciudad de Montevideo, para Montevideo, a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUR

El vapor Argentino se espera mañana procedente de Punta Arenas y escalas.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR, HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 a. m. DE AYER HASTA LAS 8 a. m. DE HOY

Francés Asic de Burdeos, en la dársena norte, con pasajeros y carga.

Inglés Halizones, de Liverpool, en el dique 3 a cargar.

Nacional San Antonio, de Patagones, en la Boca, con carga.

Id. Paranagua, de Santos, en el Riachuelo id.

Id. Bélgica, id. id, en la Boca id.

Norteamericano Dalgada, de Montevideo, en el dique 2, en lastre.

Belga Keltier, de Amberes, en el dique 3, en lastre.

Norteamericano Mundelta, de Mobile, en el dique 2, con carga general.

Inglés Elleric, de Liverpool, en el dique 3, con carga general.

Pontón argentino Tigre, de Santos, en el Riachuelo, con carga.

Succo Orión, de la rada, a en el dique 2, en lastre.

Holandés Menkar, para Rotterdam, con carga.

Inglés Victorian Transport, para Londres id.

Brasileño Taubate, para Río de Janeiro id.

LLEGADAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL DIA DE AYER A LA RADA EXTERIOR DE ESTE PUERTO.

Remolcador argentino Almagro, de 102 toneladas, capitán Iglesias, de Santos, 2 octubre, en lastre, a Italia-América.

Vapor norteamericano Boliston, de 1752 toneladas, capitán Garhia, de Río Grande, 30 octubre, en lastre, a Chadwick, Weir y Cía.

Vapor inglés Eichsfeld, de 4552 toneladas, capitán Wickman, de Marsella, 23 septiembre, en lastre, a Chadwick, Weir y Cía.

Vapor inglés Chinese Prince, de de 3029 toneladas, capitán Cheirers, de Nueva Orleans, 3 octubre, con carga general, a Houlder Brothers y Cía.

Vapor norteamericano Knoxville, de 2236 toneladas, capitán E. Andersen, de Pensacola, 12 septiembre, con carga general, a M. Line.

Vapor ruso Bessarabia, de 2261 toneladas, capitán J. B. Kaimin, de Montevideo, 1 de noviembre, en lastre, a Pulleston.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 6: Ceylan, llevará correspondencia para Brasil, Senegal y Europa, a las 1 p. m. sin alcance.

Día 6: Aurigny, llevará correspondencia para Brasil, Senegal y Europa a la 1 p. m., sin alcance.

De nuestra segunda edición de ayer

El presidente—

El presidente de la república no concurrió esta tarde a su despacho de la casa de gobierno. En su domicilio particular, a donde concurrieron algunos ministros, despachó diversos asuntos.

Pagos efectuados hoy—

La tesorería general abonó hoy planillas de sueldos por valor de pesos 2.800.000.

De esta suma correspondieron pesos 183.000 al ministerio de obras públicas; 400.000 a correos y telégrafos para sueldos de empleados en el interior; 388.000 al ministerio de marina, para los haberes de jefes, oficiales y personal civil; 580.000 al de agricultura para pago de todas sus dependencias; 94.000 al arsenal de guerra, y diversas cantidades a institutos de enseñanza, colegios y escuelas normales.

Entrega de fondos a los ferrocarriles del Estado—

La habilitación de los Ferrocarriles del Estado ha recibido de la tesorería general de la nación 650.000 pesos moneda nacional correspondientes a las sumas con que el gobierno contribuye al sostenimiento de aquéllos.

Nuevo registro de contratos públicos

Por el ministerio de justicia e instrucción pública se ha dado hoy un decreto creando un nuevo registro de contratos públicos en la capital, el que llevará el número 146.

Este nuevo registro obedece al aumento de la población.

Por el mismo decreto se nombra para desempeñar la regencia del nuevo registro al escribano nacional señor Juan Baldana.

El asunto de las cartas de Arroyo — Declaración de la cancillería argentina—

El ministro de relaciones exteriores doctor Pueyrredón, con objeto de no dejar en pie un mal entendido de los diarios peruanos, reproducido en la sección telegráfica de la prensa local, referente al sonado asunto de la publicación de las cartas del general Roca, envió el siguiente telegrama a nuestro representante diplomático en Lima, doctor Antonio Sagarna:

"Los diarios publican sobre el asunto de las declaraciones del señor Agustín Arroyo por la publicación de las cartas del general Roca y dicen y comentan que V. E. visitó al canciller del Perú expresándole en nombre de este gobierno el desagrado por la publicación efectuada.

"Estimaré de V. E. se sirva informar, pues de este ministerio no han salido instrucciones en el sentido de lo publicado."

El expresado diplomático ha contestado telegráficamente al jefe de nuestra cancillería en los siguientes términos:

"El infrascripto no ha hecho ninguna declaración en nombre de ese gobierno en el asunto de que se trata ni visitó especialmente al canciller sobre ese asunto.

"Reclamé del ministerio de relaciones exteriores del Perú, quien se rectificó con notas explicativas.—Sagarna."

Esta comunicación fué puesta en conocimiento del plenipotenciario de Chile en esta capital, doctor Figueroa Larraín a fin de dejar desvirtuado en forma oficial y definitiva una información errónea.

La enseñanza nacionalista — Entrevista de los miembros de la sociedad Mayo con el doctor Salinas—

Se entrevistó con el ministro de justicia e instrucción pública una delegación de la Sociedad Mayo, constituída por alumnos de las escuelas normales que están en desacuerdo con las declaraciones sancionadas por el congreso de normalistas.

Los recurrentes solicitaron autorización del ministro para pedir la adhesión de los alumnos en los establecimientos normales. Tiene por objeto la sociedad mencionada hacer una intensa campaña patriótica entre los futuros maestros, manteniendo así constantemente despierto el sentimiento de la nacionalidad y el respeto a las tradiciones gloriosas de la patria.

El ministro se mostró complacido con esa iniciativa que viene a secundar de un modo plausible y espontáneo las resoluciones ministeriales en lo que a la enseñanza nacionalista se refiere.

VACCARO
30 AÑOS DE CRÉDITO EN CAMBIO DE MONEDA
TITULOS Y ACCIONES
LOTERIA NACIONAL
ALTA PUBLICIDAD
AV. DE MAYO 638 - B. Aires

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

2000 vacunos Durham en Quequén (F. C. S.)—

Haciendas de buena clase y estado procedentes de acreditados establecimientos de la zona, que se incluyen en nuestro 14o. remate-feria de haciendas generales en Quequén (F. C. S.). 2000 vacunos Durham, incluso novillos de 1, 1 1|2, 2, 2 1|2 y 3 años, en lotes de 1 y 2 marcas; vacas con y sin crías y servidas, y vaquillonas de 2 y 2 1|2 años, especiales en clase, servidas, carne gorda (2 marcas); de acuerdo al siguiente detalle:

240 novillos 2 1|2 y 3 años, alta mestización Durham, c|gorda y gordos, 1 marca, 100 novillos 3 años, especiales en clase, gordos, 1 marca.
200 novillos 1 1|2, 2 y 2 1|2 años, buen mestizo Durham y buen estado en 2 lotes.
150 novillos 1 1|2 y 2 años, buen mestizo y buen estado, 2 marcas.
130 vacas gordas y c|gorda, en lotes, para matadero.
150 novillos 1 y 1 1|2 años, alta mestización Durham, c|gorda, 2 marcas.
500 vacas incluso 175 terneros al pie, buen mestizo y buen estado, sola marca del establecimiento "San Martín", del señor Eustaquio Martínez de Hoz.
210 vacas incluso 105 terneros al pie, buen mestizo y en buen estado (en lotes).
120 vacas secas, servidas, buen mestizo, c|gorda.
130 vaquillonas 2 y 2 1|2 años, especiales en clase, servidas, c|gorda. 2 marcas.
70 vacas incluso 35 terneros al pie, buen mestizo y buen estado.

La venta se realizará

El viernes 7 de noviembre, a las 12 m., en las inmediaciones de la estación Quequén, (F. C. S.), con las haciendas debidamente clasificadas en lotes y a la vista.

Trenes—Los concurrentes de ésta tienen tren de Constitución la víspera de la venta a las 8.15 p. m.

Comisión 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 por ciento de cada parte en reproductores y yeguarizos.

Otros informes, pedidos de local, prospectos con detalles, etc., en nuestra casa, Florida 273, y San Martín 254, Buenos Aires, o en nuestro escritorio en Necochea.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|655—Novbre 6.

400 vaquillonas Shorthorn de Casey de Rodríguez—

Hacienda pura por mestización y en muy buen estado, a cumplir dos años casi en su totalidad, coloradas y rosillas, hijas de toros de pedigree en vacas puras por cruzamiento, procedentes de la cabaña "Las Lilas", en Luján, del señor Lorenzo Casey, en cuyos planteles hacen servicio actualmente toros hijos de Radium, criado por Giménez Paz, de Lavender Calomel So., criado por Bruzone, de Golden Fame 4o. y otros padres de grandes condiciones.

Los productos sin pedigree y los novillos de "Las Lilas" han obtenido en los exposiciones de Palermo varios campeonatos o importantes premios. La venta se realizará.

El sábado 8 de noviembre, a las 2 p. m., con las vaquillonas en lotes de 10 y de 25 cabezas, a la vista, en el local del señor Eduardo Jolly, en General Rodríguez, cedido galantemente. Los concurrentes de esta capital tienen tren del Once a las 11.45 a. m., del día del remate. Agregado a este tren correrá un coche restaurant para el servicio de los concurrentes. Comisión a cargo del comprador. Otros informes en nuestra casa. Florida 273. Buenos Aires.—Adolfo Bullrich y Cía.

11|620 v. 11 nov.

Casares Hnos. y Diehl

3500 vacunos y 1000 lanares en Rufino, F. C. P. y Central Argentino—

Inclusive novillos, vacas con y sin cría y vaquillonas en nuestro remate especial de haciendas generales que realizaremos de acuerdo con el siguiente detalle: 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, especiales en clase y buen estado, una marca mochos; 500 novillos Durham de 1 a 1 1|2 años, gran clase; 100 novillos Durham de 2 años, gordos, buena clase; 200 novillos Durham de 2 a 2 1|2 años, gran clase y estado; 100 novillos gordos especiales de 3 años Durham; 150 terneros Durham, buena clase, tamberos; 60 terneros y terneras, Durham, hijos de lecheras; 500 vaquillonas de 1 y 1 1|2 años, Durham muy buena clase, una marca; 200 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, buen estado; 150 vaquillonas Durham de 1 1|2 años, gran clase; 150 vaquillonas tamberas de 1 1|2 años, buena clase Durham, una marca; 100 vaquillonas tamberas de 2 1|2 a 3 años, buena clase Durham; 500 vacas Durham, buena clase y buen estado, inclusive 250 terneros al pie, en lotes; 40 vacas lecheras en plena producción; inclusive 15 crías al pie; 300 vacas gordas especiales en lotes; 14 toros gordos; 20 toros Durham p. p. c. de 2 y 2 1|2 años, a campo, del Establ. "El Porvenir" en Banderaló, del señor José Indart, muy especiales; 16 toros Durham de 2 1|2 a 3 años, muy buena clase.

Lanar — 600 ovejas Lincoln, buen estado, en lotes; 200 ovejas Lincoln, gordas, con lana; 200 capones gordos, buena clase.

El jueves 6 de noviembre, a la 1 p. m., en nuestras instalaciones situadas sobre la estación Rufino, del F. C. Pacífico.

Por consignaciones e informes dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o a los señores Piñeyrúa y Urquiza, nuestros representantes en Rufino, F. C. P. y C. Argentino. Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales, y 3 o|o a cada parte en reproductores y yeguarizos. — Casares Hnos. y Diehl.

11|601 v. nov. 5.

José M. de Yriondo y Cía.

EN ENTRE RIOS

Los planteles y hacienda general, vacuna, yeguariza, lanar y porcina del establecimiento Las Mercedes, en GUALEGUAYCHU, ESTACION LARROQUE, F. C. E., de la sucesión de don Rufino Rodríguez de la Torre, 2212 vacas con 1558 terneros, buen mestizo Durham; 568 novillos, 250 toros, 4000 ovejas con 1200 borregos, 550 yeguarizos mestizos Percherón, Anglo-normando y carrera, planteles Percherón y sangre pura de carrera de pedigree, 70 piezas Shorthorn y 14 Aberdeen Angus, inscriptos en el H. B. A., 28 porcinos Large Black, de pedigree.

El SABADO 8 DE NOVIEMBRE, y días siguientes, a las 10 a. m., en el mismo establecimiento, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes, venderemos por orden del señor juez de comercio, doctor Eduardo M. Naón, según auto de fecha 9 de septiembre de 1919, por ante la secretaría González Gowland. La entrega de las haciendas será hecha al terminar el remate y el pago al contado, corriendo por cuenta de los compradores nuestra comisión del 6 por ciento en reproductores y yeguarizos y 4 por ciento en haciendas generales. Próximamente publicaremos el horario de trenes y mayores detalles. Por informes y catálogos dirigirse a nuestro escritorio, B. Mitre 553. — José M. de Yriondo y Cía.

11|629 v. nov. 6

Rodolfo Guillon y Cía.

Liquidación total de las haciendas, útiles y enseres del establecimiento "La Sirena", en Mones Cazón, Cía. Gral.—

3000 vacunos Durham, 100 yeguarizos y los útiles y enseres del establecimiento, por cuenta y orden de la señora Ana S. de Magnin y por división de condominio. Haciendas de muy buena clase y estado, que estarán a la vista, clasificadas debidamente de acuerdo al detalle que oportunamente publicaremos.

El domingo 23 de noviembre, a las 12 m., después de un almuerzo campestre que será servido a la concurrencia en el mismo establecimiento "La Sirena", distante 2 1|2 leguas de las estaciones Mones Cazón, F. C. Cía Gral y La Carreta, F. C. Rosario a P. B. y a 5 de Albariño, F. C. O.

Comisión, 2 o|o a cada parte en haciendas generales, 3 o|o en reproductores y yeguarizos y 5 ídem en los útiles y enseres.

Más datos a nuestro escritorio en Salazar, a nuestras sucursales, o en Buenos Aires, Suipacha 137. — Rodolfo Guillon y Cía.

11|642, noviembre 23.

V. S. Lobato y Cía.

JUDICIAL. — CAMPO EN CASTELLI. — Son 1.255 hectáreas, situadas a una legua de la estación Guerrero y a dos de Castelli. Orden del señor juez doctor César A. Campos, secretario señor Gabriel Fernández, en la sucesión de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero. Base, $ 100 la hectárea. A plazos.

El jueves 13 de noviembre a las 3, en nuestra casa, Rivadavia 639. El campo, según el informe del tasador, linda al norte con los señores Enrique y José Guerrero; al este, con don Martín Oyhanarzabal y don Jacobo Ehlid; al sud, con el Centro Agrícola de Castelli y al Oeste, con don Manuel Guerrero. Todo el perímetro está alambrado con postes de ñandubay y 6 hilos de alambre galvanizado, siendo propio el de los costados Norte en total y Oeste en la mayor parte y medianeros los demás. Está arrendado en pequeñas fracciones a razón de $ 13 la hectárea, término medio.

Condiciones de pago: 3.a parte al contado y las 2|3 partes restantes a 2 y 4 años de plazo con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.

Puede visitarse por Guerrero o por Castelli. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Rivadavia 639. — V. S. Lobato y Cía.

11|492 v. nov. 13.

José María Danerí

JUDICIAL. — EN LANUS, F. C. S., CASA calle Nicanor Basavilbaso número 4580, de sala, 3 dormitorios, 2 cocinas, galería, w. c. y demás comodidades, en terreno de 7 metros 575 mm. de frente al N. O. por 19 m. 47 c. de fondo. Adoquinado al frente a cargo del comprador, pagadero por cuotas a largos plazos. Base, $ 2000 m|n. Visítese. Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la capital de la República, doctor Matías Mackinlay Zapiola, secretaría del doctor Eduardo Rojas, en el juicio "Bellipanni c|. Quagelli de Negri, cobro hipotecario de pesos".

El domingo 9 de noviembre a las 2 p. m. en la misma. Las escrituras deberán otorgarse ante el escribano señor Miguel Pellegrini. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Mayores informes en la secretaría citada, o en mis oficinas, San Martín 105, U. T. 5337 Avenida. — José María Danerí. — Eduardo Rojas, secretario.

11|582 v. nov. 9

Garbino y Maya — Gualeguaychú

25 DE MAYO Núm. 781
Gualeguaychú (Entre Ríos)

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de primera instancia, doctor César A. Campos, secretaría Gabriel Fernández, se hace saber por el término de treinta días, que en el juicio sucesorio de doña Cornelia Cristina Villar de Guerrero, han sido designados los martilleros señores Garbino y Maya, para rematar un campo ubicado en el departamento de Gualeguaychú, distrito de Pehuajó Norte, provincia de Entre Ríos, compuesto de dos mil doscientas setenta y una hectáreas, conocido con el nombre "La Nelia", con la base de las dos terceras partes de su tasación, o sea ciento ochenta y un mil seiscientos ochenta pesos moneda nacional, con facilidades de pago. El remate tendrá lugar en el hall de ventas de los señores rematadores en Gualeguaychú, calle 25 de Mayo 781, estando autorizados para percibir el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. — Buenos Aires, octubre 25 de 1919.

De acuerdo con el precedente edicto, procederemos a vender

El jueves 27 de noviembre en nuestro hall de ventas un CAMPO EN GUALEGUAYCHU, distrito de Pehuajó Norte, compuesto de 2271 hectáreas, con la

BASE DE 181.680 $ m|n.
o sea $ 80 la hectárea

Ubicación: este campo está situado a dos leguas de la ciudad de Gualeguaychú y linda al N. S. y E. con el arroyo Gualeyan y al Oeste con doña María Villar de Casacuberta.

La línea del F. C. C. E. R. lo cruza de Este a Oeste, encontrándose la estación de Palavecino dentro del campo.

Se halla alambrado en todo su perímetro y dividido en cinco potreros.

Tiene poblaciones, corrales, galpones, molino y plantaciones. Campo apto para ganadería y agricultura, con tres potreros colonizados, montes de ñandubay, algarrobo, tala y brea.

Condiciones de pago: tercera parte al contado, tercera parte a dos años de plazo, y tercera parte a cuatro años de plazo, con garantía hipotecaria del mismo campo e interés del 7 o|o anual.

Para mayores datos a los martilleros GARBINO y MAYA, (Gualeguaychú).

11|580 v. nov. 26

Antonio Di Liscia

EN TOAY (PAMPA CENTRAL), EL DOMINGO 16 de noviembre de 1919, a las 3 … m., donde estará mi bandera, procederé a vender en público remate, una espléndida propiedad, esquina, para negocio de panadería y cómodas habitaciones para familia, ubicada con frente a la plaza principal, mejor punto del pueblo de Toay, y de acuerdo al siguiente edicto:

Por disposición del señor juez en lo civil y comercial del territorio nacional de la Pampa Central, en autos Josefa Martínez de Tapiola, su concurso civil, ha sido designado el martillero Antonio Di Liscia, para vender en pública subasta la siguiente propiedad: Solares 1 y 2 letra D, manzana 134 del pueblo de Toay, con edificio de 5 piezas, dormitorio, comedor, escritorio, salón de negocio para panadería, cuadra, horno, 2 piezas taller, 3 dormitorios servicio, galpón, caballeriza, todo edificado en ladrillo, revoque interior en cal y parte en barro, cielo rasos madera y arpillera, pisos madera, corredor, techo zinc, columnas de fierro sin piso. Un molino de 20 pies y demás adherido al suelo. Tasación, pesos 11.500, base de venta, las dos terceras partes o sea $ 7.666.66 moneda nacional, quedando facultado el martillero para percibir el 8 o|o de seña a cuenta de precio y 2 o|o de su comisión a cargo del comprador. Por más datos, a mi escritorio, calle 9 de Julio 521, Santa Rosa (Pampa Central).

Santa Rosa, octubre 28 de 1919. — Juan Forns Artigas, secretario.

11|624 v. nov. 14

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA. — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	55 ¾	8.52	4.99	—	8.07	10.38	103 ½	—
Provincia de Buenos Aires	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Británico de la América del Sur	55 ⅞	8.53	4.98	5.39	8.12	8.40	103.35	—
Español del Río de la Plata	55 11|16	8.53	4.98	5.37	8.12	10.35	103.40	19.000
Italia y Río de la Plata	55 ⅞	8.55	4.98	—	8.10	10.46	103.60	—
Londres y Brasil	55 13|16	8.53	4.99	—	8.12	10.35	103.40	18.900
Galicia y Buenos Aires	55 ⅝	8.39	4.98	—	8.27	10.18	103.60	—
Comercial Italiano	55 13|16	8.50	4.98	5.35	8.10	10.40	103.50	—
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	55 ⅝	8.40	4.98	5.35	8.20	10.30	103.60	—
Francés e Italiano para la A. del Sur	55 ¾	8.55	4.99	5.38	8.17	10.40	103.50	19.000
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	55 13|16	8.54	4.98	5.40	8.11	10.20¾	103.40	—
The First National Bank Boston	55 ¾	8.49	4.95	5.38	8.10	10.33	103.40	—
España y América	55 ½	8.52	4.99	—	—	10.35	103.50	—
Argentino Uruguayo	55 ⅝	8.30	5.02	5.42	8.25	9.85	103.50	—
Comercial del Azul	55 ⅞	8.57	4.99	5.40	8.13	10.40	103.40	—
Alemán Transatlántico	—	—	4.98	5.38	—	—	103.50	—
Germánico de la América del Sur	—	—	4.97	5.37	—	—	103.50	—
Holandés de la América del Sur	55 ¾	8.50	4.98	5.36	8.28	10.30	103.40	19.000
The Yokohama Specie Bank Limited	55 ⅝	8.53	—	—	—	—	103.50	—

Los bancos Germánico de la América del Sur y Alemán Transatlántico giran sobre Alemania a 28.50 marcos.

Banco Holandés de la América del Sud
Amsterdam, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, Génova
Casa Central: Buenos Aires, Bartolomé Mitre esquina 25 de Mayo
Agencia N.o 1: Corrientes 1900.
Capital autorizado . . . . . Fls. 25.000.000.—
Capital realizado . . . . . " 20.000.000.—
Fondo de reserva . . . . . " 3.600.000.—
Operaciones: Giros, Descuentos, Prenda Agraria, Warrants y toda otra operación bancaria.
El Banco paga por depósitos:
En Caja de Ahorros . . . . . 4 o|o
En cuenta corriente hasta $ 200.000 . . . . . 1 "
A plazo fijo . . . . . Convencional

SALABERRY & BERCETCHE

DEFENSA 188 Buenos Aires — CORDOBA 951, Rosario

Liquidación de 2.500 VACUNOS 2.500 EN DE LA SERNA F. C. P.

Por cuenta y orden del señor Guillermo Redlich, por vencimiento de contrato y entrega del establecimiento "La Blasina".

EL LUNES 10 de noviembre, a la 1 p. m. Sobre la misma estación. Haciendas de alta mestización Durham, origen de Anchorena y Taurel, sola marca del vendedor, que presentaremos debidamente clasificada en lotes y de acuerdo al siguiente detalle:

700 novillos Durham de 1 1|2 a 2 años, de carne gorda y gordos, 1 marca.
600 vaquillonas Durham especiales en clase de 1 1|2 años, muy buen estado.
300 vacas Durham de 4 a 7 años, con 300 terneros al pie.
300 vacas Durham de 4 a 7 años, al parir.
100 vacas secas, de carne gorda y gordas.
100 vaquillonas de 2 1|2 y 3 años, servidas.
170 toros Durham de 1 1|2 y 2 años, en buen estado.
30 toros Durham de servicio, puros por cruza, de 3 a 5 años.
60 yeguas percheronas puras por cruza.
3 padrillos percherones, marca de Don Pedro Estanguet.
25 potros percherones.

El establecimiento proporcionará pastoreo gratis durante ocho días, para las haciendas adquiridas con destino a embarque, corriendo por cuenta de los compradores el cuidado de las mismas.

Trenes: Sale de Retiro, F. C. P., el domingo 9 de noviembre, a las 8.15 p. m. y llega a de la Serna, el lunes 10 a las 12.40 de la tarde, debiendo almorzar los señores concurrentes en el trayecto. Regresa el martes 11, a la 1.40 p. m., llegando a Retiro el miércoles a las 8 a. m. Comisión 2 o|o en haciendas generales y 3 o|o en reproductores y yeguarizos a cargo del vendedor y comprador, respectivamente. — Salaberry y Bercetche.

11|649 v. nov. 9.